

# Guía del Usuario de la Biblioteca Dell™ PowerVault™ 136T LTO

[Controladores de dispositivo](#)

[Introducción](#)

[Descripción](#)

[Seguridad](#)

[Funcionamiento](#)

[Uso de los menús](#)

[Manejo del medio](#)

[Diagnóstico y solución de problemas](#)

[Cómo obtener Ayuda](#)

[Instalación](#)

[Especificaciones](#)

[Garantía y Política de Devolución:](#)

---

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

© 2001 Dell Computer Corporation. Reservados todos los derechos.

Queda estrictamente prohibida la reproducción en cualquier forma sin el permiso escrito de Dell Computer Corporation.

Marcas de fábrica usadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL*, *DellWare* y *PowerVault* son marcas de fábrica de Dell Computer Corporation. Microsoft, Windows NT y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Es posible que se usen otras marcas de fábrica y nombres comerciales en este documento para referirse bien a las entidades que reclaman las marcas y nombres o a sus productos. Dell Computer Corporation renuncia a todo interés de propiedad de las marcas de fábrica y nombres comerciales distintos de los suyos.

---

*Versión inicial: 23 de julio de 2001*

*Última revisión: 19 de marzo del 2002*

[Volver al índice](#)

## Descripción: Guía del Usuario de la Biblioteca Dell™ PowerVault™ 136T LTO

[Descripción del subsistema](#)

[Guía de Iniciación Rápida](#)

[Descripción funcional](#)

[Unidades funcionales](#)

[Cartucho de cinta](#)

[Características opcionales](#)

La Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO automatiza la recuperación, almacenaje y control de los cartuchos de cinta LTO. Los cartuchos se instalan y desinstalan en las unidades de cinta por medio del software auxiliar desde la unidad host, sin la intervención del operador.

### Descripción del subsistema

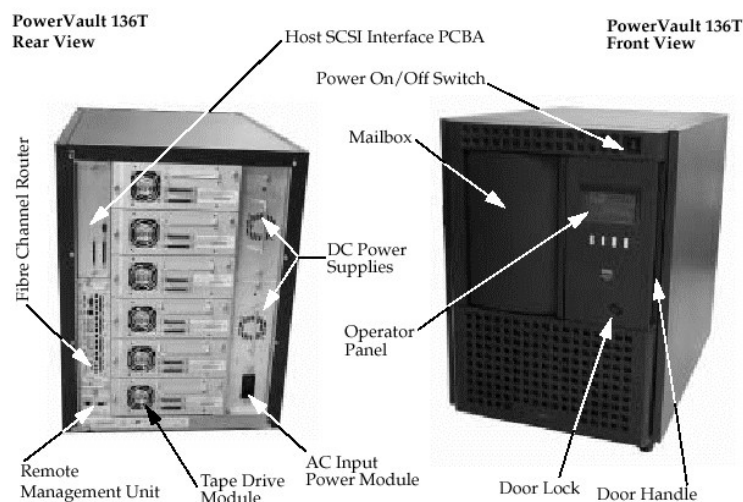
La Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO tiene configuraciones ampliables. Puede configurarse para usar de 1 a 16 unidades de cinta; sin embargo, la capacidad de almacenamiento varía y queda determinada por el tipo de medio y el número de unidades instaladas. La tabla siguiente ilustra las posibles configuraciones de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO.

**Tabla 1. Configuraciones de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO**

Número de unidades instaladas	Capacidad del cartucho
1 a 6	18/36/54/72

La configuración máxima del cartucho incluye una característica de buzón que contiene dos cargadores cambiables y uno fijo. La capacidad del cargador depende del tipo de cargador y cada cargador LTO es capaz de contener un máximo de 6 cartuchos. La Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO se ofrece bien como modelo autónomo o como un modelo estándar montado en estante metálico de 19 pulgadas (48.26 cm). Todas las configuraciones anteriores se pueden actualizar en el campo hasta las configuraciones máximas de unidades y almacenamiento, y para incluir una fuente de alimentación de corriente continua redundante. Vea [Características opcionales](#) para obtener más información.

La Figura 1 muestra un ejemplo de una Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO con un Buzón de múltiples ranuras.



**Figura 1. Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO**

### Guía de Iniciación Rápida

Remítase a la [Guía de Iniciación Rápida](#) que guía al usuario por una configuración simple de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO mediante Ilustraciones de Iniciación Rápida.

**NOTA:** Para ver el archivo *Quick Start Guide pdf*, si aún no tiene instalado Adobe™ Acrobat Reader, descargue una copia gratuita del sitio <http://www.adobe.com/acrobat/>.

### Conexión de Host

La Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO es un dispositivo objeto SCSI y debe conectarse a un bus SCSI de terminador único y bajo diferencial de voltaje. Los dos extremos del bus deben ser terminados y con cada biblioteca se incluye un terminador. Aunque la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO puede conectarse a un bus SCSI ancho, no es un dispositivo SCSI ancho y su ID de SCSI debe estar en el intervalo de 0 a 7. El ID de SCSI predeterminado para la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO es 0.

 **NOTA:** Generalmente el ID establecido para un adaptador SCSI es 7.

La Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO también puede conectarse a una Red de Área de Almacenamiento (SAN) Host con Canal de Fibra mediante el Puente de Fibra Dell PowerVault 136T LTO. El módulo Puente de Fibra traduce (conecta) el protocolo SCSI entre los dos tipos de medios.

### Unidad de gestión remota (RMU)

La Unidad de gestión remota (RMU) reside en cada sistema y viene instalada desde la fábrica. La RMU permite el acceso remoto a la biblioteca mediante un explorador de Web. La RMU es compatible con Microsoft Internet Explorer 4.0 y superior, también con Netscape Navigator versiones 4.01, 4.5, 4.7X y superiores.

El usuario puede acceder remotamente el estado de la biblioteca y el panel del operador de la biblioteca mediante la RMU. La RMU también permite que el usuario actualice remotamente el firmware (soporte lógico inalterable) en el controlador de la RMU, las unidades y la biblioteca, recuperar comandos de la biblioteca y registros de errores, y hacer cambios de configuración. La RMU acepta el Protocolo Simple de Administración de Redes (SNMP) versión 2.0 y actúa como servidor SNMP. La RMU obtiene información de compatibilidad Tape alert 3.0 de la biblioteca por el puerto de interface en serie y envía dicha información al servidor SNMP. La RMU también detecta una pérdida de potencia y genera una trampa SNMP para la notificación. Para obtener mayor información, remítase a [Unidad de Gestión Remota \(RMU\)](#)

---

## Descripción funcional

La configuración de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO debe incluir cuando menos una unidad de cinta. Se puede incluir un máximo de 6 unidades. El sistema de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO contiene cartuchos, hardware de control de la biblioteca, unidades de disco y un sistema robotizado. Las unidades de cinta se almacenan en cargadores cambiables. Los cargadores están diseñados de manera que los cartuchos de cinta sólo se puedan insertar en la orientación correcta. Una vez insertados, los cartuchos de cinta serán retenidos en el cargador de manera que permanezcan en su sitio incluso si se invierte y sacude ligeramente el cartucho. Sólo se pueden insertar los cargadores de una manera en las columnas de montaje de la biblioteca.

El sistema robotizado de la biblioteca transfiere los cartuchos entre las ranuras de almacenamiento, las unidades de cinta y el Buzón. Se emplea un selector para recoger y poner los cartuchos en una ranura de almacenamiento o en una ranura de alimentación de la unidad de cinta. Un escáner de código de barras en el selector identifica el cartucho o la ranura. El Buzón permite agregar o quitar cartuchos de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO sin interrumpir el funcionamiento de la biblioteca.

Se puede acceder a las ranuras de almacenamiento de cartuchos y al selector de cartuchos para efectos de mantenimiento abriendo la compuerta delantera de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO. Para efectos de mantenimiento se accede a las unidades de cinta, las fuentes de alimentación y al PCBA de la interface host desde la parte trasera de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO.

Las solicitudes emitidas por el host causan el movimiento del cartucho en la biblioteca. Las solicitudes primarias emitidas son para montar y desmontar cartuchos en las unidades de cinta y para importar cartuchos a la biblioteca o exportarlos a ella. El host tiene registros de la ubicación física de un cartucho en la biblioteca. La biblioteca también administra la ubicación física. Cada cartucho requiere una etiqueta externa que puede ser leída por la máquina o el operador para identificar el número de serie de un volumen (volser) en la biblioteca durante el inventario inicial y en cualquier momento que se agregue un cartucho a la biblioteca. La biblioteca almacena la ubicación física del cartucho en una base de datos de inventario basada en el volser del cartucho. Todas las solicitudes del host para operaciones que involucren movimiento o uso de un cartucho sólo deben hacer referencia a la ubicación física de la biblioteca para ejecutar el pedido.

Además del solicitar movimiento de cartuchos en la biblioteca, el host puede obtener información de estado, rendimiento y configuración, e información sobre los cartuchos almacenados en la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO.

---

## Unidades funcionales

La Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO consta de las siguientes unidades funcionales:

- 1 Unidades de cinta en los Módulos de unidad
- 1 Hardware de control de la biblioteca
- 1 Almacenamiento de cartuchos
- 1 Sistema robotizado
- 1 Buzón

### Unidades de cinta

La Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO acepta actualmente las siguientes unidades de cinta:

- 1 Unidad del tipo LTO

Todas las unidades de cinta se empaquetan en un módulo de unidad común diseñado para el retiro y reemplazo rápido. El módulo de unidad es una Unidad de Reemplazo de Campo (FRU) que se devuelve para reparación.

## Hardware de control de la biblioteca

El hardware de control de la biblioteca controla todas las operaciones de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO, incluyendo la interacción entre la biblioteca y los operadores. El firmware crea y mantiene la configuración de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO, la ubicación física del sistema robotizado y el inventario de cartuchos. La base de datos se mantiene en la memoria del hardware de control de la biblioteca.

## Almacenamiento de cartuchos

La Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO contiene ranuras de almacenamiento de cartuchos además de las unidades de cinta instaladas.

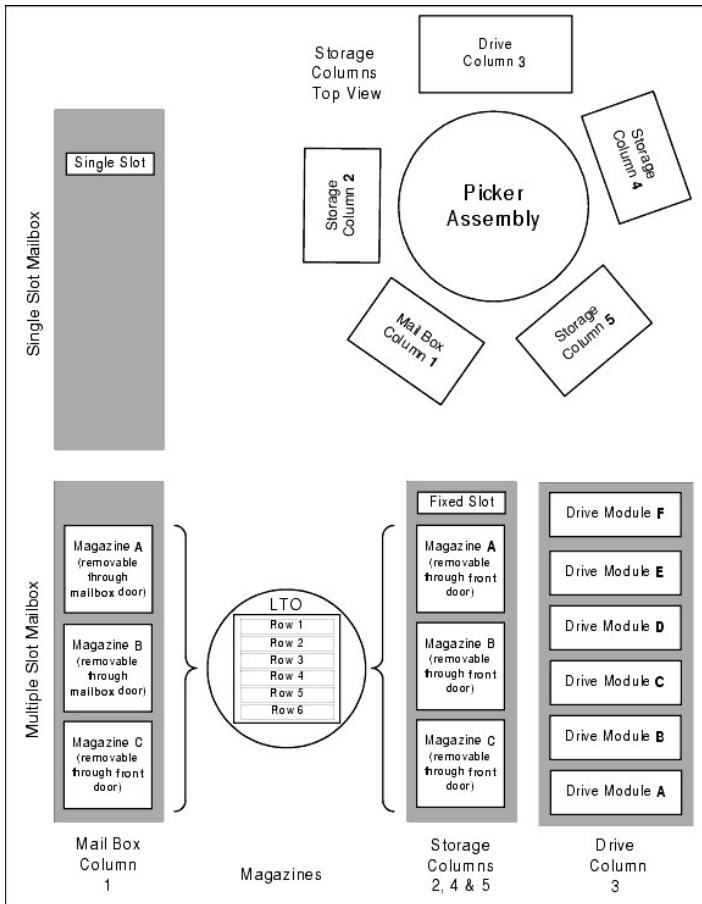
## Numeración de las ranuras de almacenamiento

Se utiliza la siguiente convención para identificar las coordenadas de cada elemento de biblioteca (ranuras de almacenamiento o unidades).

**Tabla 2. Coordenadas de ranuras de almacenamiento**

1	A	2
Columna	Cargador	Fila

Las columnas se numeran del 1 al 5 desde la columna del buzón y continúan en sentido horario. Los cargadores dentro de cada columna se designan de A a C de arriba hacia abajo. Las filas dentro de cada cargador se numeran del 1 al 6 de arriba hacia abajo para el tipo de medio LTO. El cargador de la Unidad se designa de A a F de abajo hacia arriba. Vea la Figura 3 a continuación.



**Figura 3. Configuraciones de columnas de almacenamiento y sistema de coordenadas**

**NOTA:** La ranura fija en las columnas 2, 4 y 5 no tiene ninguna designación de cargador y siempre lleva el número 0 por lo que la coordenada de ranura fija en la columna 2 sería 2-0 (el guión "-" indica que no hay ningún cargador). La columna (3) Unidad puede tener hasta seis unidades. La letra del cargador puede ser de A hasta F.

Para manipular los medios dentro de la biblioteca, el host debe referenciar cada movimiento con las designaciones de origen y destino. Para ello utiliza el direccionamiento de elementos, que especifica con precisión qué ranuras dentro de la biblioteca se deben utilizar. La biblioteca utiliza el siguiente esquema de direccionamiento.

**Tabla 3. Direccionamiento de elementos**

Tipo de ranura	Dirección inicial
Almacenamiento	4096 (0x1000)
Buzón	16 (0x0010)
Unidades	256 (0x0100)
Selector	1 (0x0001)

## Sistema robotizado

El sistema robotizado identifica y transfiere los cartuchos entre las ranuras de almacenamiento, las unidades de cinta y el buzón. El sistema robotizado tiene:

- 1 Un conjunto de selector para instalar un selector de cartuchos y el escáner de código de barras.
- 1 Un selector de cartuchos para recoger y colocar cartuchos en las ranuras de almacenamiento, unidades de cinta o en el buzón.
- 1 Un escáner de código de barras para la lectura de etiquetas externas en los cartuchos. El escáner de código de barras se utiliza durante el proceso de inventario para ubicar y categorizar todos los cartuchos instalados en la biblioteca. El escáner de código de barras también se utiliza durante el proceso de enseñanza para leer las etiquetas de referencia a fin de identificar los tipos de almacenamiento y las unidades de cinta instaladas en la biblioteca.
- 1 Una unidad en el eje Y para desplazar el selector a una posición vertical.
- 1 Una unidad en el eje X para desplazar el selector a una posición giratoria.
- 1 Una unidad en el eje Z para desplazar el selector en un movimiento de avance y retroceso.

## Buzón

Esta característica permite la inserción y expulsión de cartuchos sin interrumpir el funcionamiento normal de la biblioteca. Hay dos modelos de Mailbox (Buzón).


- 1 El buzón estándar tiene una capacidad de un cartucho.
- 1 El buzón opcional tiene una capacidad de 12 cartuchos LTO contenidos en dos cargadores que se pueden insertar o expulsar abriendo la puerta del buzón y un cargador fijo que contiene 6 ranuras de almacenamiento LTO.

---

## Cartucho de cinta

La Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO automatiza la recuperación, almacenaje y control de los cartuchos de cinta LTO. Se deben instalar en la biblioteca los tipos de unidades de cinta correspondientes.

Cada cartucho de cinta en la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO debe tener una etiqueta externa que pueda ser leída por el operador y la máquina para identificar el número de serie del volumen (volser). La etiqueta externa contiene hasta trece caracteres para el volser. Estos caracteres pueden ser las letras mayúsculas A-Z y los números, 0-9.

 **NOTA:** Las etiquetas externas de los cartuchos identifican los cartuchos ante la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO. Algunos programas requieren que el volser interno y la etiqueta externa del volumen físico sean idénticos.

---

## Características opcionales

Las características opcionales de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO son las siguientes:


- 1 Puente de fibra Dell PowerVault 136T
- 1 Columnas de almacenamiento adicional (cada columna puede acomodar hasta 3 cargadores).
- 1 Módulo de unidad de cinta LTO adicional.
- 1 Ruedecillas para el modelo autónomo.
- 1 Juego para montaje en estante metálico.
- 1 Alimentación eléctrica de corriente continua redundante.

[Volver al índice](#)

[Volver al índice](#)

## Controladores de dispositivo: Guía del Usuario de la Biblioteca Dell™ PowerVault™ 136T LTO

 [Instalación del controlador de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO](#)

 [Instalación del controlador de cintas Dell PowerVault 136T LTO para Windows® 2000](#)

 [Instalación del controlador de cintas Dell PowerVault 136T LTO para Windows NT® 4.0](#)

---

Al usar la copia de respaldo nativa de Windows® 2000, asegúrese de que estén instalados los controladores apropiados para la biblioteca y las unidades. Con Windows NT® 4.0, sólo se necesita el controlador para las unidades; no se admite el cambiador de medio si se usa Windows NT® nativo. En caso de cualquier duda sobre los controladores correctos que residen en el sistema, siga estos procedimientos para instalar los controladores apropiados.

### Instalación del controlador de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO


- 1 Conecte la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO y reinicie la máquina.
  - 1 Inicie el Administrador de Dispositivos de Windows® 2000.
  - 1 En el Administrador de Dispositivos seleccione **Cambiadores de medio**.
  - 1 Haga clic del botón derecho del ratón en el **dispositivo Cargador de medio desconocido**.
  - 1 Seleccione **Propiedades** en el menú emergente.
  - 1 Seleccione la ficha **Controlador** en la página de propiedades.
  - 1 Haga clic en el botón **Actualizar controlador...** Esto iniciará el **Asistente de Actualizar el controlador de dispositivos**. Haga clic en **Siguiente**.
  - 1 Seleccione la opción **Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo**. Haga clic en **Siguiente**.
  - 1 En **Ubicaciones opcionales de búsqueda** marque **SÓLO Unidades CD-ROM**. Haga clic en **Siguiente**.
  - 1 El programa de instalación seleccionará el archivo de instalación, pv136t.inf. Haga clic en **Siguiente**.
  - 1 Ahora se instalarán los archivos requeridos para el controlador.
  - 1 Haga clic en **Finalizar**.
  - 1 Haga clic en **Cerrar** en la página de **Propiedades**.
  - 1 Cerciórese de que la *Biblioteca de Cintas Dell (TM) PowerVault (TM) 136T* esté listada en el **Administrador de dispositivos**, bajo **Cambiadores de medio**.
- 

### Instalación del controlador de cintas Dell PowerVault 136T LTO


#### Instalación de archivos de controlador Windows® 2000

- 1 Inicie el **Administrador de dispositivos de Windows 2000**.
- 1 Encuentre el **Dispositivo secuencial HP Ultrium 1-SCSI SCSI** en el administrador de dispositivos.
- 1 Haga clic del botón derecho del ratón en la unidad de cinta **HP Ultrium**.
- 1 Seleccione **Propiedades** en el menú emergente.
- 1 Seleccione la ficha **Controlador** en la página de propiedades.
- 1 Haga clic en el botón **Actualizar controlador...** Esto iniciará el **Asistente de Actualizar el controlador de dispositivos**. Haga clic en **Siguiente**.
- 1 Seleccione la opción **Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo**. Haga clic en **Siguiente**.
- 1 En **Ubicaciones opcionales de búsqueda** marque **SÓLO Unidades CD-ROM**. Haga clic en **Siguiente**.
- 1 El programa de instalación seleccionará el archivo de instalación, dell-lto.inf. Haga clic en **Siguiente**.
- 1 Ahora se instalarán los archivos requeridos para el controlador.
- 1 Haga clic en **Finalizar**.
- 1 Haga clic en **Cerrar** en la página de **Propiedades**.
- 1 En el **Administrador de dispositivos**, cerciórese de que la *Unidad Dell (TM) PowerVault (TM) 110T LTO* esté listada bajo **Dispositivos de cinta**.

#### Instalación de archivos de controlador Windows NT® 4,0

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, busque **Configuración**, después haga clic en **Panel de control**.
- 1 Haga doble clic en el icono **Dispositivos de cinta**.
- 1  **Nota:** Si el servidor o la estación de trabajo host ya tienen controladores instalados, continúe con el próximo paso, de lo contrario omita los dos pasos siguientes.
- 1 Haga clic en la ficha **Unidades**.
- 1 Haga clic en el botón **Añadir**.
- 1 Haga clic en el botón **Utilizar disco**.
- 1 Escriba **x:\drivers\nt4**, sustituyendo la x: con la letra de la unidad CD-ROM en la que introdujo el CD de la Guía del Usuario de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO.
- 1 Haga clic en la entrada **Hewlett Packard LTO Ultrium Drive** y en el botón **Aceptar**.
- 1 Cuando aparezca el diálogo **Encontrado nuevo dispositivo de cinta SCSI**, haga clic en el botón **Aceptar**.

- 1 Ahora se instalarán los archivos requeridos para el controlador.
- 1 Si tiene varias unidades de este tipo, haga clic en **Aceptar** ante cada aviso para instalar el controlador de cada dispositivo.
- 1 Cuando se hayan instalado los controladores para todos los dispositivos, haga clic en el botón **Aceptar** en el diálogo Dispositivos de cinta.
- 1 Reinicie el servidor o estación de trabajo host.
- 1 Después de reiniciar, haga clic en el botón **inicio**, busque **Configuración**, haga clic en **Panel de control**, haga doble clic en el icono **Unidades de cinta**, y verifique que se cargaron correctamente los controladores.

 **NOTA:** Consulte [support.dell.com](http://support.dell.com) para informarse sobre el controlador de dispositivos más reciente y para obtener actualizaciones de controladores de dispositivo ISV.

[Volver al índice](#)

[Volver al índice](#)

## Cómo obtener Ayuda: Guía del Usuario de la Biblioteca Dell™ PowerVault™ 136T LTO

 [Explicación de la Ayuda](#)

 [Números de contacto de Dell](#)

---

### Explicación de la Ayuda

Esta sección describe las herramientas suministradas por Dell para asistirlo cuando encuentre problemas con su sistema. También le informa cuándo y cómo contactar a la asistencia técnica o de cliente de Dell.

#### Asistencia Técnica

Si requiere asistencia con un problema técnico, siga estos pasos:

1. Revise los procedimientos de [Diagnóstico y solución de problemas](#) suministrados en esta guía.
2. Use la amplia variedad de servicios en línea de Dell disponibles en la página web de Dell en (<http://www.dell.com>) para obtener ayuda sobre los procedimientos de instalación y diagnóstico y solución de problemas.


Para obtener más información, vea [World Wide Web](#).

3. Si los pasos anteriores no resuelven su problema, llame a la Asistencia Técnica de Dell.

Para recibir instrucciones sobre el uso del servicio de asistencia técnica, vea [Servicio de Asistencia Técnica](#) y [Antes de Llamar](#).

#### Herramientas de Ayuda

Dell proporciona varias herramientas para asistirlo. Estas herramientas se describen en las secciones siguientes.

 **NOTA:** Algunas de las herramientas siguientes no siempre están disponibles en todos los lugares fuera del territorio continental de los Estados Unidos. Sírvase llamar a su representante local Dell para informarse sobre la disponibilidad.

#### World Wide Web

La Internet es la herramienta más potente para obtener información acerca de su sistema y otros productos Dell. A través de la internet, puede acceder a la mayoría de los servicios descritos en esta sección, incluyendo AutoTech, TechFax, estado del pedido, asistencia técnica e información de producto.

Puede acceder la página de asistencia de Dell en <http://support.dell.com>. Para seleccionar su país, haga clic en el mapa que se muestra. Se abre la página **Bienvenido a support.dell.com**. Introduzca la información de su sistema para acceder a las herramientas de ayuda y a la información.

Puede acceder electrónicamente a Dell usando las siguientes direcciones:

- 1 World Wide Web

<http://www.dell.com/>

<http://www.dell.com/ap/> (sólo para los países de Asia/Pacífico)

<http://www.euro.dell.com> (sólo para Europa)

<http://www.dell.com/la> (sólo para países de América Latina)

- 1 Protocolo de transferencia de archivos (FTP) anónimo

<ftp://ftp.dell.com/>

Conéctese como user:anonymous y use su dirección email como contraseña.

- 1 Servicio Electrónico de Asistencia

[support@us.dell.com](mailto:support@us.dell.com)

[apsupport@dell.com](mailto:apsupport@dell.com) (sólo para países de Asia/Pacífico)

<http://support.euro.dell.com> (sólo para Europa)

- 1 Servicio Electrónico de Cotizaciones



[sales@dell.com](mailto:sales@dell.com)

[apmarketing@dell.com](mailto:apmarketing@dell.com) (sólo para países de Asia/Pacífico)

- 1 Servicio Electrónico de Información

[info@dell.com](mailto:info@dell.com)

### **Servicio AutoTech**

El servicio de asistencia técnica automatizado de Dell, AutoTech, proporciona respuestas grabadas a las preguntas más frecuentes de los clientes de Dell sobre sus sistemas portátiles y de escritorio.

Cuando llame a AutoTech, utilice un teléfono de tonos para seleccionar los temas que correspondan a sus preguntas.

El servicio AutoTech está disponible las 24 horas del día, siete días a la semana. También puede acceder este servicio mediante el servicio de asistencia técnica. Para informarse del número de teléfono que debe llamar, vea [Números de contacto de Dell](#).

### **Servicio TechFax**

Dell aprovecha al máximo la tecnología de fax para asistirlo mejor. Usted puede llamar a la línea gratuita TechFax de Dell las 24 horas del día, los siete días de la semana para toda clase de información técnica.

Utilizando un teléfono de tonos puede seleccionar de un directorio completo de temas. La información técnica que solicite se le enviará unos minutos después al número de fax que usted indique. Para informarse sobre el número de teléfono TechFax al que debe llamar, vea [Números de contacto de Dell](#).

### **Sistema Automatizado de Estado del Pedido**

Puede llamar a este servicio automatizado para verificar el estado de cualquier producto Dell que haya pedido. Una grabación le solicita la información necesaria para localizar y reportar su pedido. Para informarse sobre el número de teléfono al que debe llamar, vea [Números de contacto de Dell](#).

### **Servicio de Asistencia Técnica**

El avanzado servicio de asistencia técnica sobre los equipos Dell, está disponible las 24 horas del día, los siete días de la semana, para contestar sus preguntas sobre los equipos Dell.

Nuestro personal de asistencia técnica se enorgullece de su historial: más del 90% de los problemas y preguntas se resuelven con una sola llamada gratis, generalmente en menos de 10 minutos. Cuando usted llama, nuestros expertos pueden revisar los registros que se mantienen sobre su sistema Dell para entender mejor su pregunta. Nuestro personal de asistencia técnica usa diagnóstico basado en computadora para proporcionar respuestas rápidas y exactas a las preguntas.

Para contactar al servicio de asistencia técnica de Dell, vea [Antes de Llamar](#) y después llame al número de su país indicado en [Números de contacto de Dell](#).

### **Problemas con su pedido**

Si hay un problema con su pedido, tal como piezas faltantes, piezas equivocadas o facturación incorrecta, contacte a la asistencia al cliente de Dell. Cuando llame tenga a mano su factura o documento de embarque. Para informarse sobre el número de teléfono al que debe llamar, vea [Números de contacto de Dell](#).

### **Información de producto**

Si necesita información sobre otros productos de Dell, o si desea hacer un pedido, visite la página web de Dell en <http://www.dell.com/>. Para informarse sobre el número de teléfono al que debe llamar para hablar con un especialista de ventas, vea [Números de contacto de Dell](#).

### **Devolución de productos para reparación o crédito de garantía**

Prepáre todos los artículos que vaya a devolver, bien para reparación o crédito, de la manera siguiente:

1. Llame a Dell para obtener un número de autorización, y escríbalo clara y visiblemente en la parte exterior de la caja.  
Para informarse sobre el número de teléfono al que debe llamar, vea [Números de contacto de Dell](#).
2. Incluya una copia de la factura y una carta que describa la razón de la devolución.
3. Incluya una copia de cualquier mensaje de error reportado por la biblioteca.
4. Incluya todos los accesorios que pertenezcan al artículo que está devolviendo (tales como cables de suministro, disquetes de software y guías) si la devolución es para crédito.
5. Empaque el equipo que va a devolver en los materiales de embalaje originales (o equivalentes).

El pago de los gastos de envío corre por cuenta del cliente. El cliente también es responsable de asegurar el producto que se devuelve, y asume el riesgo de pérdida durante el envío a Dell. No se aceptan paquetes a cobrar en destino (C.O.D.).

Nuestro departamento de recepción no aceptará las devoluciones que no tengan todos los requisitos indicados y serán devueltas.

### Antes de Llamar

Si es posible, encienda el sistema antes de llamar a Dell por asistencia técnica y llame desde un teléfono que se encuentre en o cerca del sistema. Se le podrá pedir que escriba algunos comandos en el teclado, que pase información detallada durante las operaciones o que intente algunos pasos de diagnóstico y solución de problemas que sólo son posibles en el sistema mismo. Cerciérese de tener disponible la documentación del sistema.

**⚠ CUIDADO:** Antes de realizar servicio a cualquier componente interno del sistema, vea Primero [Seguridad](#) —Para usted y su computadora.

## Números de contacto de Dell

La tabla siguiente proporciona los códigos de acceso y números de teléfono de cada país, las páginas web y las direcciones email que puede usar para contactar a Dell.

Los códigos requeridos dependen del lugar de donde llame así como del destino de la llamada; además, cada país tiene un protocolo de discado diferente. Si necesita asistencia para determinar los códigos que debe usar, contacte a un operador local o internacional.

**📌 NOTA:** Los números gratis son sólo para uso dentro del país en que se listan. Los códigos de área se utilizan más a menudo para llamadas de larga distancia dentro de su propio país (no internacionalmente)—en otras palabras, su llamada se origina en el país desde donde llama.

<b>País (Ciudad) Código de acceso internacional, Código del país Código de la ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o Área de servicio, Página web y Dirección Email</b>	<b>Códigos de área, Números locales y Números gratis</b>
<b>Australia (Sidney)</b>  Código de acceso internacional: <b>0011</b>  Código del país: <b>61</b>  Código de la ciudad: <b>2</b>	Hogar y Empresas Pequeñas	1-300-65-55-33
	Gobierno y Empresas	gratuito: 1-800-633-559
	División de Cuentas Preferidas (DCP)	gratuito: 1-800-060-889
	Atención al Cliente	gratuito: 1-800-819-339
	Ventas Corporativas	gratuito: 1-800-808-385
	Ventas de Transacción	gratuito: 1-800-808-312
	Fax	gratuito: 1-800-818-341
<b>Austria (Viena)</b>  Código de acceso internacional: <b>900</b>  Código del país: <b>43</b>  Código de la ciudad: <b>1</b>	Ventas de Hogar/Empresas Pequeñas	01 795 67602
	Fax de Hogar/Empresas pequeñas	01 795 67605
	Atención al Cliente de Hogar/Empresas Pequeñas	01 795 67603
	Atención al Cliente de Cuentas Preferidas/Corporativas	0660 8056
	Asistencia Técnica de Hogar/Empresas Pequeñas	01 795 67604
	Asistencia Técnica de Cuentas Preferidas/Corporativas	0660 8779
	Central telefónica	01 491 04 0
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a> Email: tech_support_Central_Europe@dell.com	
<b>Bélgica (Bruselas)</b>  Código de acceso internacional: <b>00</b>  Código del país: <b>32</b>  Código de la ciudad: <b>2</b>	Asistencia Técnica	02 481 92 88
	Atención al Cliente	02 481 91 19
	Ventas de Hogar/Empresas Pequeñas	gratuito: 0800 16884
	Ventas Corporativas	02 481 91 00
	Fax	02 481 92 99
	Central telefónica	02 481 91 00
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a> Email: tech_be@dell.com	
<b>Brasil</b>	Asistencia al Cliente, Asistencia Técnica	0800 90 3355

Código de acceso internacional: <b>0021</b>	Ventas	0800 90 3366
Código del país: <b>55</b>	Página web: <a href="http://www.dell.com/br">http://www.dell.com/br</a>	
Código de la ciudad: <b>51</b>		
<b>Brunei</b>	Asistencia Técnica al Cliente (Penang, Malasia)	604 633 4966
Código del país: <b>673</b>	Servicio al Cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
	Ventas de Transacción (Penang, Malasia)	604 633 4955
<b>Canadá (North York, Ontario)</b>	Sistema Automatizado de Estado del Pedido	gratuito: 1-800-433-9014
Código de acceso internacional: <b>011</b>	AutoTech (asistencia técnica automatizada)	gratuito: 1-800-247-9362
	Asistencia al Cliente (Fuera de Toronto)	gratuito: 1-800-387-5759
	Asistencia al Cliente (Dentro de Toronto)	416 758-2400
	Asistencia Técnica al Cliente	gratuito: 1-800-847-4096
	Ventas (Ventas directas—fuera de Toronto)	gratuito: 1-800-387-5752
	Ventas (Ventas directas—dentro de Toronto)	416 758-2200
	Ventas (Gobierno federal, educación y médicas)	gratuito: 1-800-567-7542
	Ventas (Cuentas Grandes)	gratuito: 1-800-387-5755
	TechFax	gratuito: 1-800-950-1329
<b>Chile (Santiago)</b>	Ventas, Asistencia al Cliente y Asistencia Técnica	gratuito: 1230-020-4823
Código del país: <b>56</b>		
Código de la ciudad: <b>2</b>		
<b>China (Xiamen)</b>	Asistencia Técnica	gratuito: 800.858 2437
Código del país: <b>86</b>	Experiencia del Cliente	gratuito: 800.858 2060
Código de la ciudad: <b>592</b>	Hogar y Empresas Pequeñas	gratuito: 800.858 2222
	División de Cuentas Preferidas	gratuito: 800.858 2062
	Cuentas Corporativas Grandes	gratuito: 800.858 2999
<b>República Checa (Praga)</b>	Asistencia Técnica	02 22 83 27 27
Código de acceso internacional: <b>00</b>	Atención al Cliente	02 22 83 27 11
	Fax	02 22 83 27 14
Código del país: <b>420</b>	TechFax	02 22 83 27 28
Código de la ciudad: <b>2</b>	Central telefónica	02 22 83 27 11
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a>	
	Email: czech_dell@dell.com	
<b>Dinamarca (Horsholm)</b>	Asistencia Técnica	45170182
Código de acceso internacional: <b>009</b>	Asistencia de Relación de Cliente	45170184
	Atención al Cliente de Hogar/Empresas Pequeñas	32875505
Código del país: <b>45</b>	Central telefónica	45170100
	Asistencia Técnica por Fax (Upplands Vasby, Suecia)	859005594
	Central telefónica de fax	45170117
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a>	
	Email: den_support@dell.com	
<b>Finlandia (Helsinki)</b>	Asistencia Técnica	09 253 313 60
Código de acceso internacional: <b>990</b>	Fax de Asistencia Técnica	09 253 313 81
	Asistencia de Relación de Cliente	09 253 313 38
Código del país: <b>358</b>	Atención al Cliente de Hogar/Empresas Pequeñas	09 693 791 94
Código de la ciudad: <b>9</b>	Fax	09 253 313 99
	Central telefónica	09 253 313 00

	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a>	
	E-mail: fin_support@dell.com	
<b>Francia (París/Montpellier)</b>	<b>Hogar y Empresas Pequeñas</b>	
Código de acceso internacional: <b>00</b>	Asistencia Técnica	0825 387 270
Código del país: <b>33</b>	Atención al Cliente	0825 823 833
Código de la ciudad: <b>(1) (4)</b>	Central telefónica	0825 004 700
	Central telefónica (alternativa)	04 99 75 40 00
	Ventas	0825 004 700
	Fax	0825 004 701
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a>	
	Email: web_fr_tech@dell.com	
	<b>Corporativa</b>	
	Asistencia Técnica	0825 004 719
	Atención al Cliente	0825 338 339
	Central telefónica	01 55 94 71 00
	Ventas	01 55 94 71 00
	Fax	01 55 94 71 99
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a>	
	Email: web_fr_tech@dell.com	
<b>Alemania (Langen)</b>	Asistencia Técnica	06103 766-7200
Código de acceso internacional: <b>00</b>	Atención al Cliente de Hogar/Empresas Pequeñas	0180-5-224400
Código del país: <b>49</b>	Atención al Cliente de Segmento Global	06103 766-9570
Código de la ciudad: <b>6103</b>	Atención al Cliente de Cuentas Preferidas	06103 766-9420
	Atención al Cliente de Cuentas Grandes	06103 766-9560
	Atención al Cliente de Cuentas Públicas	06103 766-9555
	Central telefónica	06103 766-7000
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a>	
	Email: tech_support_Central_Europe@dell.com	
<b>Hong Kong</b>	Asistencia Técnica	gratuito: 800 96 4107
Código de acceso internacional: <b>001</b>	Servicio al Cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
Código del país: <b>852</b>	Ventas de Transacción	gratuito: 800 96 4109
	Ventas Corporativas	gratuito: 800 96 4108
<b>Irlanda (Cherrywood)</b>	Asistencia Técnica	0870 908 0800
Código de acceso internacional: <b>16</b>	Atención al Cliente	01 204 4026
Código del país: <b>353</b>	Ventas	01 286 0500
Código de la ciudad: <b>1</b>	Fax de ventas	01 204 0144
	Fax	0870 907 5590
	Central telefónica	01 286 0500
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a>	
	Email: dell_direct_support@dell.com	
<b>Italia (Milán)</b>	<b>Hogar y Empresas Pequeñas</b>	
Código de acceso internacional: <b>00</b>	Asistencia Técnica	02 577 826 90
Código del país: <b>39</b>	Atención al Cliente	02 696 821 14
Código de la ciudad: <b>02</b>	Fax	02 696 824 13
	Central telefónica	02 696 821 12
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a>	
	Email: web_it_tech@dell.com	

	<b>Corporativa</b>	
	Asistencia Técnica	02 577 826 90
	Atención al Cliente	02 577 825 55
	Fax	02 575 035 30
	Central telefónica	02 577 821
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a>	
	Email: web_it_tech@dell.com	
<b>Japón (Kawasaki)</b>	Asistencia Técnica (Servidor)	gratuito: 0120-1984-35
Código de acceso internacional: <b>001</b>	Asistencia Técnica (Dimension™ e Inspiron™)	gratuito: 0120-1982-26
Código del país: <b>81</b>	Asistencia Técnica fuera de Japón (Dimension™ e Inspiron™)	81-44-520-1167
Código de la ciudad: <b>44</b>	Asistencia Técnica (OptiPlex™, Dell Precision™ y Latitude™)	gratuito: 0120-1984-33
	Asistencia Técnica fuera de Japón (OptiPlex™, Dell Precision™ y Latitude™)	81-44-556-3894
	Servicio de pedido automatizado de 24 horas	044 556-3801
	Atención al Cliente	044 556-4240
	Ventas de Hogar y Grupos de Empresas Pequeñas	044 556-3344
	Ventas de la División de Cuentas Preferidas	044 556-3433
	Cuentas Corporativas Grandes	044 556-3430
	Servicio Faxbox	044 556-3490
	Central telefónica	044 556-4300
	Página web: <a href="http://support.jp.dell.com">http://support.jp.dell.com</a>	
<b>Corea (Seúl)</b>	Asistencia Técnica	gratuito: 080-200-3800
Código de acceso internacional: <b>001</b>	Ventas	gratuito: 080-200-3777
Código del país: <b>82</b>	Asistencia al Cliente (Seúl, Corea)	2194-6220
Código de la ciudad: <b>2</b>	Servicio al Cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
	Fax	2194-6202
	Central telefónica	2194-6000
<b>América Latina</b>	Asistencia Técnica al Cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4093
	Servicio al Cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3619
	Fax (Asistencia Técnica y Servicio al Cliente)(Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3883
	Ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4397
	Fax de Ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4600
		o 512 728-3772
<b>Luxemburgo</b>	Asistencia Técnica (Bruselas, Bélgica)	02 481 92 88
Código de acceso internacional: <b>00</b>	Ventas de Hogar/Empresas Pequeñas (Bruselas, Bélgica)	gratuito: 080016884
Código del país: <b>352</b>	Ventas Corporativas (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 00
	Atención al Cliente (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 19
	Fax (Bruselas, Bélgica)	02 481 92 99
	Central telefónica (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 00
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a>	
	Email: tech_be@dell.com	
<b>Macao</b>	Asistencia Técnica	gratuito: 0800 582
Código del país: <b>853</b>	Servicio al Cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
	Ventas de Transacción	gratuito: 0800 581
<b>Malasia (Penang)</b>	Asistencia Técnica	gratuito: 1.800.888.298

Código de acceso internacional: <b>00</b>	Servicio al Cliente	04 633 4949
Código del país: <b>60</b>	Ventas de Transacción	gratuito: 1.800.888.202
Código de la ciudad: <b>4</b>	Ventas Corporativas	gratuito: 1.800.888.213
<b>México</b> Código de acceso internacional: <b>95</b> Código del país: <b>52</b> Código de la ciudad: <b>5</b>	Sistema Automatizado de Estado del Pedido (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-0685
	AutoTech (Asistencia técnica automatizada) (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-0686
	Asistencia Técnica al Cliente	525 228-7870
	Ventas	525 228-7811 o gratuito: 91-800-900-37 o gratuito: 91-800-904-49
	Servicio al Cliente	525 228-7878
	Principal	525 228-7800
<b>Países Bajos (Amsterdam)</b> Código de acceso internacional: <b>00</b> Código del país: <b>31</b> Código de la ciudad: <b>20</b>	Asistencia Técnica	020 581 8838
	Atención al Cliente	020 581 8740
	Ventas de Hogar/Empresas Pequeñas	gratuito: 0800-0663
	Fax de Ventas de Hogar/Empresas pequeñas	020 682 7171
	Ventas Corporativas	020 581 8818
	Fax de Ventas Corporativas	020 686 8003
	Fax	020 686 8003
	Central telefónica	020 581 8818
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a> Email: tech_nl@dell.com	
<b>Nueva Zelanda</b> Código de acceso internacional: <b>00</b> Código del país: <b>64</b>	Hogar y Empresas Pequeñas	0800 446 255
	Gobierno y Empresas	0800 444 617
	Ventas	0800 441 567
	Fax	0800 441 566
<b>Noruega (Lyzaker)</b> Código de acceso internacional: <b>095</b> Código del país: <b>47</b>	Asistencia Técnica	671 16882
	Asistencia de Relación de Cliente	671 17514
	Atención al Cliente de Hogar/Empresas Pequeñas	23162298
	Central telefónica	671 16800
	Asistencia Técnica por Fax (Upplands Vasby, Suecia)	590 05 594
	Central telefónica de fax	671 16865
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a> Email: nor_support@dell.com	
<b>Polonia (Varsovia)</b> Código de acceso internacional: <b>011</b> Código del país: <b>48</b> Código de la ciudad: <b>22</b>	Asistencia Técnica	22 57 95 700
	Atención al Cliente	22 57 95 999
	Ventas	22 57 95 999
	Fax	22 57 95 998
	Central telefónica	22 57 95 999
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a> Email: pl_support@dell.com	
<b>Portugal</b> Código de acceso internacional: <b>00</b> Código del país: <b>35</b>	Asistencia Técnica	35 800 834 077
	Atención al Cliente	34 902 118 540 o 35 800 834 075
	Ventas	35 800 834 075
	Fax	35 121 424 01 12
	Email: es_support@dell.com	

<b>Singapur (Singapur)</b> Código de acceso internacional: <b>005</b> Código del país: <b>65</b>	Asistencia Técnica	gratuito: 800 6011 051
	Servicio al Cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
	Ventas de Transacción	gratuito: 800 6011 054
	Ventas Corporativas	gratuito: 800 6011 053
<b>Sudáfrica (Johannesburgo)</b> Código de acceso internacional: <b>09/091</b> Código del país: <b>27</b> Código de la ciudad: <b>11</b>	Asistencia Técnica	011 709 7710
	Atención al Cliente	011 709 7707
	Ventas	011 709 7700
	Fax	011 706 0495
	Central telefónica	011 709 7700
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a>	
	Email: dell_za_support@dell.com	
<b>Asia del Sudeste y Países del Pacífico</b>	Asistencia Técnica al Cliente, Servicio al Cliente y Ventas (Penang, Malasia)	604 633 4810
<b>España (Madrid)</b> Código de acceso internacional: <b>00</b> Código del país: <b>34</b> Código de la ciudad: <b>91</b>	<b>Hogar y Empresas Pequeñas</b>	
	Asistencia Técnica	902 100 130
	Atención al Cliente	902 118 540
	Ventas	902 118 541
	Central telefónica	902 118 541
	Fax	902 118 539
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a>	
	Email: web_esp_tech@dell.com	
	<b>Corporativa</b>	
	Asistencia Técnica	902 100 130
	Atención al Cliente	902 118 546
	Central telefónica	91 722 92 00
	Fax	91 722 95 83
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a>	
Email: web_esp_tech@dell.com		
<b>Suecia (Upplands Vasby)</b> Código de acceso internacional: <b>009</b> Código del país: <b>46</b> Código de la ciudad: <b>8</b>	Asistencia Técnica	08 590 05 199
	Asistencia de Relación de Cliente	08 590 05 642
	Atención al Cliente de Hogar/Empresas Pequeñas	08 587 70 527
	Fax de Asistencia Técnica	08 590 05 594
	Ventas	08 590 05 185
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a>	
Email: swe_support@dell.com		
<b>Suiza (Ginebra)</b> Código de acceso internacional: <b>00</b> Código del país: <b>41</b> Código de la ciudad: <b>22</b>	Asistencia Técnica (Hogar y Empresas Pequeñas)	0844 811 411
	Asistencia Técnica (Corporativa)	0844 822 844
	Asistencia al Cliente (Hogar y Empresas Pequeñas)	0848 802 202
	Asistencia al Cliente (Corporativo)	0848 821 721
	Fax	022 799 01 90
	Central telefónica	022 799 01 01
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a>	
	Email: swisstech@dell.com	
<b>Taiwán</b> Código de acceso internacional: <b>002</b> Código del país: <b>886</b>	Asistencia Técnica	gratuito: 0080 60 1255
	Asistencia Técnica (Servidores)	gratuito: 0080 60 1256
	Ventas de Transacción	gratuito: 0080 651.228
		o 0800 33 556

	Ventas Corporativas	gratuito: 0080 651.227 o 0800 33 555
<b>Tailandia</b>	Asistencia Técnica	gratuito: 0880 060 07
Código de acceso internacional: <b>001</b>	Asistencia al Cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
Código del país: <b>66</b>	Ventas	gratuito: 0880 060 09
<b>Reino Unido (Bracknell)</b>	Asistencia Técnica (Cuentas Corporativas/Preferidas/PAD [más de 1000 empleados])	0870 908 0500
Código de acceso internacional: <b>010</b>	Asistencia Técnica (Directa/PAD y General)	0870 908 0800
Código del país: <b>44</b>	Atención al Cliente de Cuentas Globales	01344 723186
Código de la ciudad: <b>1344</b>	Asistencia al Cliente Corporativo	01344 723185
	Asistencia al Cliente de Cuentas Preferidas (500 a 5000 empleados)	01344 723196
	Asistencia al Cliente de Gobierno Central	01344 723193
	Asistencia al Cliente de Gobiernos Locales	01344 723194
	Ventas de Hogar/Empresas Pequeñas	0870 907 4000
	Ventas Corporativas/Sector Público	01344 860456
	Página web: <a href="http://support.euro.dell.com">http://support.euro.dell.com</a>	
	Email: dell_direct_support@dell.com	
<b>EE.UU. (Austin, Texas)</b>	Sistema Automatizado de Estado del Pedido	gratuito: 1-800-433-9014
Código de acceso internacional: <b>011</b>	AutoTech (para sistemas portátiles y de escritorio)	gratuito: 1-800-247-9362
Código del país: <b>1</b>	<b>Dell Home and Small Business Group</b> (para sistemas portátiles y de escritorio):	
	Asistencia Técnica al Cliente (Números de autorización de devolución de materiales)	gratuito: 1-800-624-9896
	Asistencia Técnica al Cliente (Ventas de Hogar realizadas mediante <a href="http://www.dell.com">http://www.dell.com</a> )	gratuito: 1-877-576-3355
	Servicio al Cliente (Números de autorización de devolución de materiales)	gratuito: 1-800-624-9897
	<b>Cuentas Nacionales</b> (sistemas comprados por cuentas nacionales establecidas de Dell [tenga a mano su número de cuenta], instituciones médicas, o revendedores de valor añadido [VARs]):	
	Asistencia al Cliente y Asistencia Técnica (Números de autorización de devolución de materiales)	gratuito: 1-800-822-8965
	<b>Public Americas International</b> (sistemas comprados por agencias del gobierno [local, estatal, o federal] o instituciones educativas):	
	Asistencia al Cliente y Asistencia Técnica (Números de autorización de devolución de materiales)	gratuito: 1-800-234-1490
	Ventas Dell	gratuito: 1-800-289-3355 o gratuito: 1-800-879-3355
	Ventas de Piezas de Repuesto	gratuito: 1-800-357-3355
	DellWare™	gratuito: 1-800-753-7201
	Asistencia Técnica basada en honorarios para sistemas de escritorio y portátiles	gratuito: 1-800-433-9005
	Asistencia Técnica basada en honorarios para servidores	gratuito: 1-800-967-0765
	Ventas (catálogos)	gratuito: 1-800-426-5150
	Fax	gratuito: 1-800-727-8320
	TechFax	gratuito: 1-800-950-1329
	Servicios Dell para sordos, personas que escuchan con dificultad o que tienen dificultades para hablar	gratuito: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
	Central telefónica	512 338-4400
	Asistencia Técnica Dellnet	gratuito: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638)



[Volver al índice](#)

[Volver al índice](#)

## Instalación: Guía del Usuario de la Biblioteca Dell™ PowerVault™ 136T LTO

- [Antes de la instalación](#)
- [Desempaque](#)
- [Instalación de una biblioteca autónoma](#)
- [Instalación de un módulo de unidad de cinta](#)
- [Instalación del Puente de fibra Dell PowerVault 136T](#)
- [Instalación de las columnas de almacenamiento](#)
- [Verificación de la instalación](#)
- [Herramientas especiales](#)
- [Inicio de la instalación](#)
- [Instalación de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO en un estante](#)
- [Instalación de una fuente de alimentación de CC redundante](#)
- [Instalación del buzón de múltiples ranuras](#)
- [Cables provenientes de los Host](#)

Este capítulo contiene procedimientos paso a paso para instalar todos los modelos de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO y accesorios opcionales.

### Antes de la instalación

Se puede instalar la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO en un estante o como modelo autónomo.

Con cada biblioteca se envían las piezas requeridas para la instalación. Al desempacar la biblioteca y retirar el material de embalaje, no pierda ni extravíe ninguna de las piezas incluidas.

Las dos llaves enviadas con cada biblioteca se utilizan para poner y quitar seguro a la puerta delantera.

Paso 1 Familiarícese con estas instrucciones antes de proceder con las tareas de la instalación.

Paso 2 Entienda los requisitos para conectar cables entre el host, la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO y todas las unidades de cinta. Remítase a [Guía de Iniciación Rápida](#) para obtener más información.

### Herramientas especiales

Para instalar la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO no se necesitan herramientas especiales. Todo lo que necesita para instalar la biblioteca es un kit de instalación CE estándar.

### Desempacado

Use las instrucciones suministradas con la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO para el desempaque. Al retirar el material de embalaje de la paleta, ponga las piezas en un área segura para que no se dañen.

### Inicio de la instalación

Utilice la siguiente tabla para empezar la instalación.

**Tabla 1. Inicio de la instalación**

Instalación Remitirse a... Instalación Remitirse a...


Instalación	Remitirse a...
Biblioteca autónoma	<a href="#">Instalación de una biblioteca autónoma</a>
Biblioteca en un estante estándar de 48,2 cm	<a href="#">Instalación de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO en un estante</a>
Módulo de la unidad de cinta	<a href="#">Instalación de un módulo de unidad de cinta</a>
Alimentación eléctrica de corriente continua redundante.	<a href="#">Instalación de una fuente de alimentación de CC redundante</a>
Montaje del buzón de múltiples ranuras.	<a href="#">Instalación del buzón de múltiples ranuras</a>

Columna de almacenamiento	<a href="#">Instalación de las columnas de almacenamiento</a>
Módulo del encaminador de canal de fibra (FCR)	<a href="#">Instalación del encaminador de canal de fibra (FCR)</a>


## Instalación de una biblioteca autónoma

**Herramientas necesarias:** Ninguna.

Paso 1 Sitúe la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO en su sitio.

 **NOTA:** Las puertas deben estar cerradas cuando se realiza este paso.

Paso 2 Abra la puerta delantera y mueva el Selector a lo largo de su eje vertical para comprobar que se ha retirado todo el material de embalaje y no existen atascos.

 **CUIDADO:** No mueva el Conjunto Selector a lo largo del eje de rotación manualmente, ya que se dañará. Se puede girar el Selector dando vueltas con la mano al engranaje del motor rotatorio.


Paso 3 Si tiene que instalar otros accesorios de biblioteca, vaya a [Inicio de la instalación](#) donde encontrará el procedimiento correcto, de lo contrario remítase a [Cables de los Host](#).

## Instalación de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO en un estante


Consulte la Guía de Instalación en Estante de Dell suministrada con los aditamentos de montaje en estante para encontrar instrucciones sobre la instalación de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO en un estante Dell.

## Instalación de un módulo de unidad de cinta

Remítase a la [Figura 1](#) y [Figura 2](#).

 **CUIDADO:** Para asegurar la integridad del bus SCSI, apague la biblioteca antes de iniciar este procedimiento.

**Herramientas necesarias:** Ninguna.

 **CUIDADO:** Es indispensable instalar el primer Módulo de unidad de cinta de la biblioteca en la ranura inferior de la columna de unidades (Columna 3 - ranura A) y los Módulos de unidad adicionales ocupando las ranuras subsiguientes (B a F), tal como se muestra en la [Figura 1](#). Si no se sigue esta configuración, la biblioteca no podrá completar su inicialización y no se reconocerán las unidades durante el proceso de autoconfiguración.

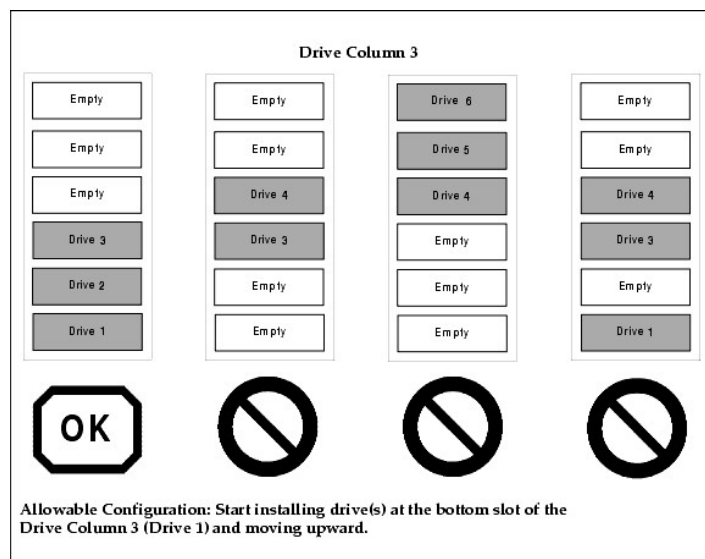


Figura 1. Configuración permitida de instalación de los módulos de unidades de cinta

Paso 1 Desde la parte trasera de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO, encuentre la ranura de unidad donde se instalará el Módulo de unidad de cinta.

- 1 Afloje los dos tornillos de orejeta en la placa de relleno y quite esta placa.
- 1 **Guarde la placa de relleno para futuras actividades de mantenimiento de la unidad.**

Paso 2 Deslice el Módulo de la unidad de cinta a su sitio y apriete los dos tornillos de orejeta cautivos.

**⚠ CUIDADO:** Después de instalar el módulo de la unidad de cinta, encienda la biblioteca. Espere dos minutos antes de conectar el cable del bus SCSI al conector SCSI de la unidad.

Paso 3 Si tiene que instalar otros accesorios de biblioteca, vaya a [Inicio de la instalación](#) donde encontrará el procedimiento correcto, de lo contrario remítase a [Cables provenientes de los Host](#).

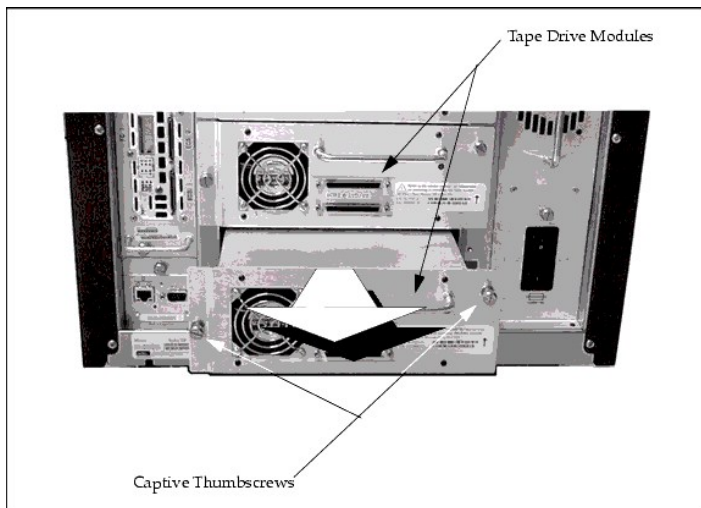


Figura 2. Instalación de un módulo de unidad de cinta

---

## Instalación de una fuente de alimentación de CC redundante

Remítase a la [Figura 3](#).

**Herramientas necesarias:** Ninguna.

Paso 1 Desde la parte trasera de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO, encuentre la ranura donde se instalará la fuente de alimentación de corriente continua redundante.

- 1 Afloje los dos tornillos de orejeta cautivos en la placa de cubierta y quite esta placa.

Paso 2 Sitúe la fuente de alimentación con la pantalla LED tal como se muestra y deslícela a su posición hasta que coincida con el PCBA de distribución de suministro; después apriete los dos tornillos de orejeta.

Paso 3 Si tiene que instalar otros accesorios de biblioteca, vaya a [Inicio de la instalación](#) donde encontrará el procedimiento correcto, de lo contrario remítase a [Cables provenientes de los Host](#).

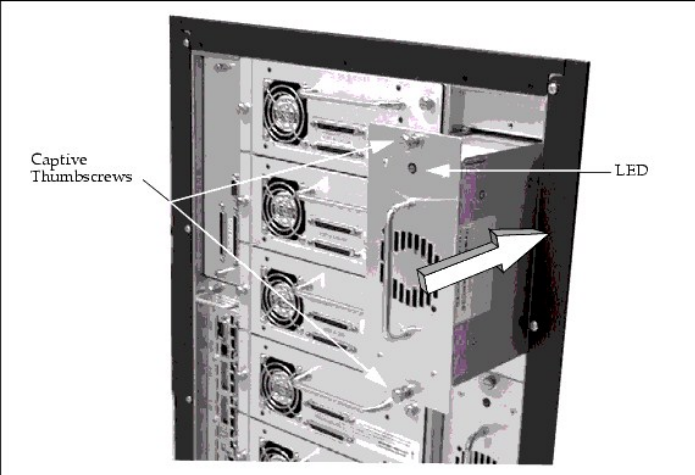


Figura 3. Instalación de una fuente de alimentación de CC redundante

---

## Instalación del Puente de fibra Dell PowerVault 136T

Remítase a la [Figura 4](#).

**Herramientas necesarias:** Ninguna.

Paso 1 Desde la parte trasera de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO, encuentre el área reservada para el Puente de fibra Dell PowerVault 136T.

- 1 Afloje los dos tornillos de orejeta cautivos en la placa de cubierta y quite esta placa.

Paso 2 Deslice el módulo del Puente de fibra en su sitio hasta que coincida con el conector y luego apriete los dos tornillos de orejetas cautivos. Consulte la Guía del Usuario del Puente de fibra Dell PowerVault 136T para obtener información detallada sobre el módulo y cableado del Puente de fibra.

Paso 3 Si tiene que instalar otros accesorios de biblioteca, vaya a [Inicio de la instalación](#) donde encontrará el procedimiento correcto, de lo contrario remítase a [Cables provenientes de los Host](#).

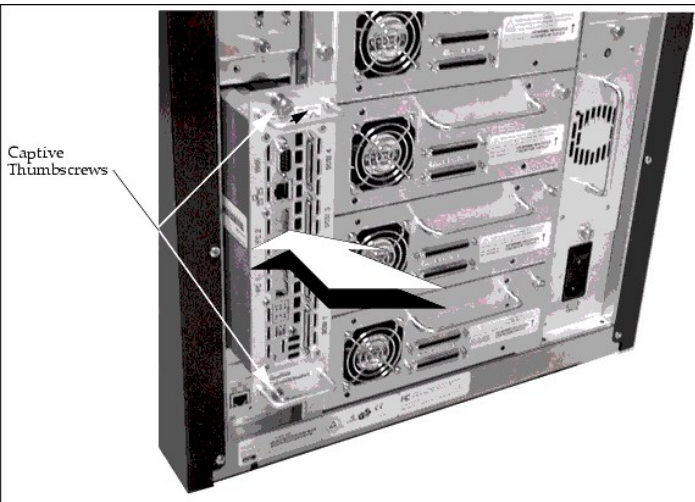


Figura 4. Instalación del Puente de fibra Dell PowerVault 136T

---

## Instalación del buzón de múltiples ranuras

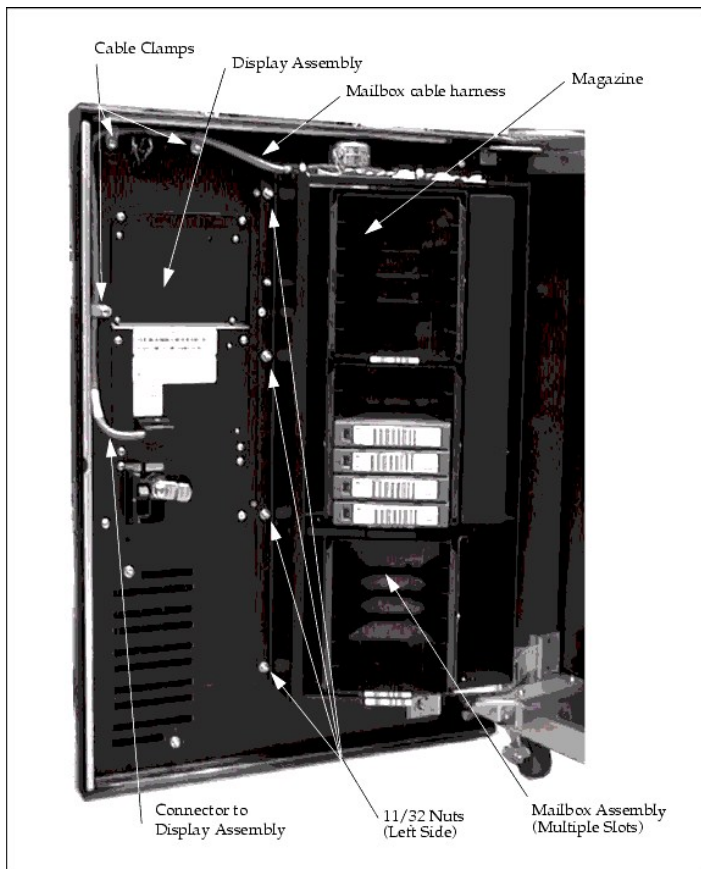
Remítase a la [Figura 5](#).

Paso 1 El Buzón de múltiples ranuras se instala de manera similar que el Buzón estándar. Fije el buzón de múltiples ranuras a la puerta usando ocho tuercas de 11/32".

Paso 2 Fije las abrazaderas de cable usando 2 tornillos Phillips y una tuerca de 11/32". Conecte el cable al conjunto de Pantalla.

Paso 3 Inserte los cargadores y cartuchos en el Buzón.

Paso 4 Si tiene que instalar otros accesorios de biblioteca, vaya a [Inicio de la instalación](#) donde encontrará el procedimiento correcto, de lo contrario remítase a [Cables provenientes de los Host](#).



**Figura 5. Instalación del Buzón de múltiples ranuras**

---

## Instalación de las columnas de almacenamiento

Remítase a la [Figura 7](#).

**Herramientas necesarias:** Llave de tuercas de 11 mm o 7/16", llave Torx T20 y linterna.

Paso 1 Apague la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO poniendo el interruptor principal en el módulo de alimentación de CA de entrada en la posición Apagado.

Paso 2 Abra la puerta delantera de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO.

Paso 3 Si es necesario, mueva el Selector a una posición en el eje Y que deje espacio suficiente para el acceso y deslice con cuidado la columna de almacenamiento en su sitio.

**NOTA:** El eje Y se refiere al movimiento vertical del Selector. El selector se puede mover suavemente con la mano. El eje de rotación se refiere a la acción de giro y requiere girar con la mano el Selector dando vueltas al piñón del motor rotatorio.

Paso 4 Remítase a la [Figura 6](#) para ver la topografía de la columna de almacenamiento y realice uno de los dos pasos siguientes en la columna

que está instalando.

- 1 Si está instalando la columna 4, use la llave Torx T20 para apretar los dos tornillos inferiores que sujetan la columna de almacenamiento al bastidor inferior.
- 1 Si está instalando la columna 5, use la llave de tuercas de 7/16" para apretar el perno que sujeta la columna de almacenamiento al soporte.

Paso 5 Instale el perno superior usando la llave de tuercas de 7/16".

Paso 6 Instale los cargadores en la columna de almacenamiento.

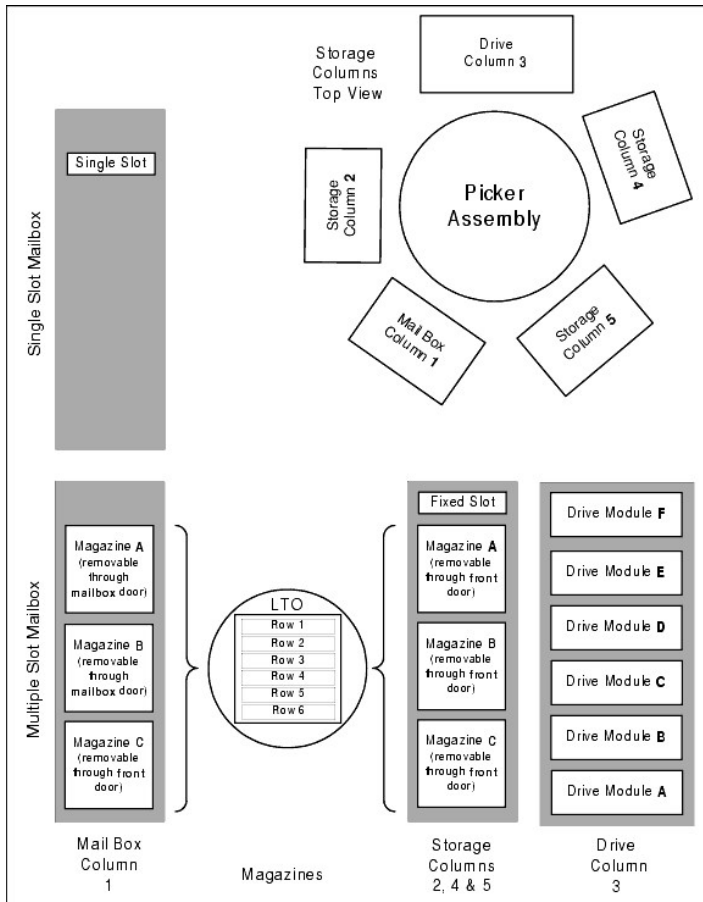


Figura 6. Topografía de la columna de almacenamiento.

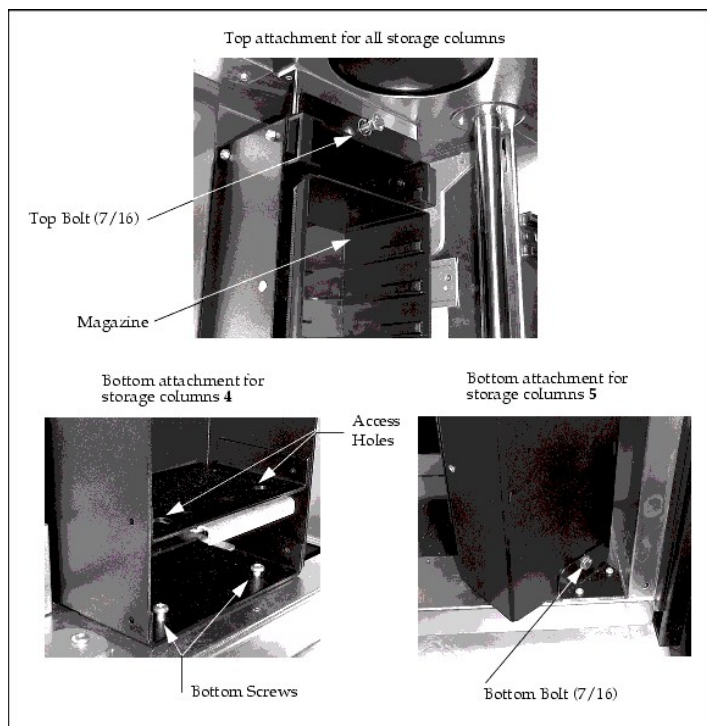


Figura 7. Instalación de las columnas de almacenamiento

## Cables provenientes de los Host

La Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO es compatible con aditamentos diferenciales de bajo voltaje (LVD) SCSI-3 mediante un cable SCSI-3 P con conector D de 68 espigas.

La Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO está configurada con un adaptador SCSI, el adaptador se conecta a un bus SCSI y este bus debe terminarse correctamente con el terminador enviado con cada biblioteca.

Como la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO soporta lógicamente sólo el protocolo amplio de un byte, el valor ID SCSI de la biblioteca debe encontrarse en el intervalo de 0 a 7.

**NOTA:** El ID SCSI predeterminado de la biblioteca es 0 (cero). Este valor predeterminado aparecerá cuando se instale un PCBA SCSI nuevo, o después de una actualización del microcódigo.

La alimentación al terminador se suministra mediante un puente en el PCBA de la interfase SCSI del host. Consulte en la sección [PCBA de interface SCSI del host](#) la ubicación de los puentes de alimentación a terminadores.

**⚠ CUIDADO:** La configuración predeterminada de fábrica tendrá el puente instalado para proporcionar alimentación de terminador.

### Host a unidad de cinta

Conecte el cable del host a las unidades de cinta según la configuración que desee. En la [Figura 8](#) se muestra un ejemplo de conexiones de cable SCSI desde el sistema host a la biblioteca y las unidades de cinta.





[Volver al índice](#)

## Introducción: Guía del Usuario de la Biblioteca Dell™ PowerVault™ 136T LTO

[Audiencia prevista](#)

[Asistencia](#)

[Avisos reglamentarios](#)

[Declaración de conformidad](#)

---

### Audiencia prevista

Este manual está dirigido a los operadores, especialistas capacitados del cliente y al personal de mantenimiento del socio de servicio que interactúa con la Biblioteca Dell PowerVault 136T.

**⚠ CUIDADO: La operación de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO por personal sin capacitación puede dar lugar a situaciones peligrosas. Las consecuencias pueden ser lesiones graves o fatales causadas por el contacto con las conexiones eléctricas. Por esto, se recomienda que Dell realice una capacitación introductoria de todos los que trabajen con la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO.**

El operador es responsable de asegurar que sólo personal calificado realice los siguientes procedimientos en el equipo:

- 1 Preparación para la operación
- 1 Configuración
- 1 Arranque inicial
- 1 Funcionamiento
- 1 Apagado
- 1 Mantenimiento
- 1 Reinicio

**⚠ CUIDADO: Algunos trabajos y modificaciones solamente pueden realizarse si se dispone de las calificaciones y la capacitación adecuadas. Algo muy importante, conozca y obedezca todas las reglas de [seguridad](#) antes de trabajar con este equipo.**

---

### Asistencia

Si no se pueden resolver los problemas con la ayuda de este documento o si desea seguir la capacitación recomendada, comuníquese con el Centro de Asistencia Técnica Dell.

Dell ofrece varias herramientas de Ayuda para asistirlo cuando contacte a Dell. Estas herramientas se describen en la sección [Cómo obtener Ayuda](#).

---

### Avisos reglamentarios

#### Aviso de Clase A de la Comisión Federal de Comunicaciones (Sección 15.105)

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para dispositivos digitales Clase A, conforme a la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. La operación de este equipo en un área residencial probablemente causará interferencias dañinas, en cuyo caso el usuario estará obligado a corregir la interferencia a sus expensas.

En cumplimiento de las normas de la FCC, se suministra la siguiente información sobre el dispositivo o los dispositivos cubiertos en este documento.

Nombre del producto: Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO  
Número de modelo: SC100  
Nombre de la compañía: Dell Computer Corporation

One Dell Way  
Round Rock, TX 78682  
512-338-4400

#### Aviso de Industry Canada (sólo en Canadá)

Este aparato Clase A cumple con la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



**NOTA:** Las normas de Industry Canadá estipulan que los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por Dell

Computer Corporation pueden anular su autoridad para operar este equipo.

### Conformidad con EN 55022 (sólo en la República Checa)

Este dispositivo pertenece a los dispositivos de Categoría B según se describe en EN 55022, salvo que en la etiqueta de especificaciones se establezca específicamente que es un dispositivo de Categoría A. Lo siguiente corresponde a dispositivos en la Categoría A de EN 55022 (radio de protección hasta 30 metros). El usuario del dispositivo está obligado a tomar las precauciones necesarias para eliminar las fuentes de interferencia para los dispositivos de telecomunicaciones o de otra índole.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

### Aviso CE

La marca con el símbolo **CE** indica la conformidad de esta biblioteca de cintas con la directiva sobre Compatibilidad Electromagnética (EMC) de la Comunidad Europea (CE). Esta marca indica que esta biblioteca de cintas cumple o excede los siguientes estándares técnicos:

- 1 EN 55022 - Límites y Métodos de Medición de las Características de Interferencia de Radio en Equipos Informáticos.
  - o Este sistema es un dispositivo EN 55022 Clase A.
- 1 EN 50081-1 - Compatibilidad electromagnética - Estándar de emisión genérica Parte 1: Residencial, comercial e industria ligera.
- 1 EN 55024: Equipos informáticos de 1998 - Características de inmunidad -Límites y métodos de medición.
- 1 EN 61000-3-2 - Prueba de emisiones de corrientes armónicas.
  - o Dispositivo Clase B.
- 1 EN61000-3-3 - Prueba de fluctuaciones de voltaje y parpadeo en sistemas de suministro de bajo voltaje.
- 1 EN 61000-4-2 - Prueba de inmunidad a la descarga electrostática. Nivel 3 de intensidad.
- 1 EN 61000-4-3 - Prueba de inmunidad de campo emisor, de radiofrecuencia y electromagnético.
  - o Nivel 2 de intensidad.
- 1 EN 61000-4-4 - Prueba de inmunidad de perturbación transitoria/irrupción rápida eléctrica.
  - o Nivel 2 de intensidad.
- 1 EN 61000-4-5 - Prueba de inmunidad de sobretensión transitoria.
  - o Nivel 2 de intensidad.
- 1 EN 61000-4-6 - Inmunidad a perturbaciones conducidas, inducidas por campos de radiofrecuencia.
  - o Nivel 2 de intensidad.
- 1 EN 61000-4-8 - Prueba de inmunidad de campo magnético a frecuencia de red.
  - o Nivel 2 de intensidad.
- 1 EN 61000-4-11 - Prueba de inmunidad a disminuciones súbitas de voltaje, interrupciones cortas y variaciones de voltaje.
  - o Criterios de desempeño B y C.
- 1 ENV 50204 - Campo electromagnético emitido desde teléfonos de radio digital.
- 1 EN 60950:1992 + Amd.1:1993 + Amd.2:1993 con consideraciones a Amd.3:1995
- 1 Seguridad de equipos informáticos incluyendo equipos eléctricos comerciales.

Se ha efectuado una Declaración de Conformidad de acuerdo con los estándares precedentes y se encuentra en los archivos de Dell Computer Corporation.

### Avisos VCCI (sólo en Japón)

Éste es un producto Clase A basado en el estándar del Consejo de Control Voluntario de Interferencias para equipos informáticos (VCCI). Si este equipo se usa en un ambiente doméstico, puede causar perturbaciones de radio, en cuyo caso el usuario tendría que tomar las medidas correctivas pertinentes.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

**NOTA:** Las normas VCCI estipulan que los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por Dell Computer Corporation, pueden anular su autoridad para operar este equipo.

---

## Declaración de conformidad

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

según EN 45014

**Nombre del fabricante:** Dell Computer Corporation

**Dirección del fabricante:** One Dell Way  
Round Rock, TX 78682  
EE.UU.

**declara que el producto:**

**Producto :** Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO

**Número de modelo:** SC100

**cumple con los siguientes estándares internacionales:**

**Emisiones:** EN 50081-1:1992, EN-55022:1998 Clase A

**Inmunidad:** EN 55024:1998

**Seguridad:** EN 60950/A11:1997

**Calidad:** ISO 9001

**Información suplementaria:**

**Rúbrica:** Rúbrica en archivo

**Nombre completo:**

**Cargo:**

**Fecha:**

**Lugar:** Round Rock, TX  
EE.UU.

[Volver al índice](#)

[Volver al índice](#)

## Uso de los menús: Guía del Usuario de la Biblioteca Dell™ PowerVault™ 136T LTO

- [Uso del menú Panel del Operador](#)
- [Selección de Online/Offline](#)
- [Selección del menú Commands](#)
- [Selección del menú Service](#)
- [Selección del menú Principal](#)
- [Selección del menú Status](#)
- [Selección del menú Setup](#)
- [Selección del menú About](#)

El Panel del Operador proporciona a la Biblioteca PowerVault 136T LTO una interface de operador dirigida por menús. Los menús permiten la selección de parámetros e información relativa al estado y los parámetros de funcionamiento actuales de la Biblioteca PowerVault 136T LTO.

### Uso del menú Panel del Operador

**NOTA:** Los menús de información no se actualizan dinámicamente. Para ver los cambios, vuelva a seleccionar el menú.

Puede acceder a cada menú por medio de los botones pulsadores del Panel del Operador. Consulte [Panel del Operador](#) para ver una ilustración y definición de los botones pulsadores. En la [Figura 1](#) se puede ver una ilustración de la distribución ramificada de los menús. Consulte [Selección del menú Principal](#) para ver los menús reales.

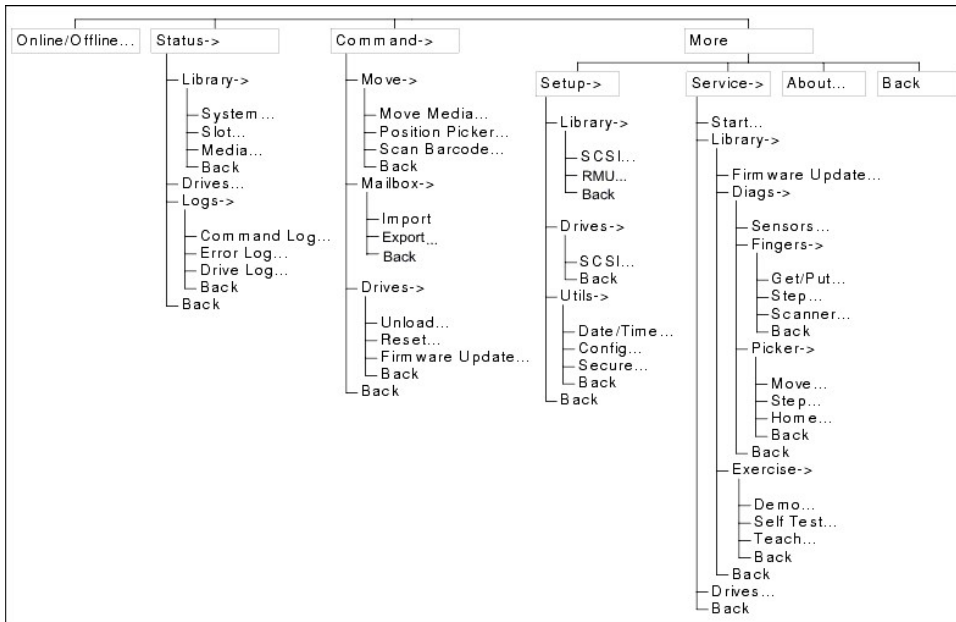


Figura 1. Distribución ramificada de los menús

#### Pautas para los menús

Todos los menús y las opciones respectivas están agrupados según su función. Algunas opciones van seguidas de caracteres especiales. A continuación se describen los caracteres especiales que siguen a los títulos de menú de las teclas programables.


- 1 Una palabra clave que conduce a otro menú va seguida de una flecha negra pequeña. Ejemplo: >
- 1 Una palabra clave que conduce a un cuadro de diálogo va seguida de tres puntos consecutivos. Ejemplo: ...
- 1 Una palabra clave que conduce a una acción inmediata no tiene sufijo.

La mayoría de los menús, submenús, diálogos y pantallas son de sólo lectura. Los campos que son de lectura y escritura se muestran en video inverso. Durante las operaciones de exportación, la selección del cartucho también se indica en video inverso. Ejemplo:

#### Uso de comandos que requieren un estado Offline (Fuera de línea)

Los comandos listados bajo los menús de teclas programables Commands (Comandos) y Service (Servicio) requieren que la biblioteca esté fuera de línea. Si se intenta cualquiera de tales comandos mientras la biblioteca se encuentra en línea, se le pedirá al operador que ponga la biblioteca fuera de línea con los siguientes diálogos. Se puede encontrar una NOTA, tal como se muestra a continuación, en la página correspondiente a la descripción del menú. El comando originador se completa una vez que la Biblioteca PowerVault 136T LTO está OFFLINE

(FUERA DE LÍNEA).

 **NOTA:** Para usar este comando, la biblioteca debe estar fuera de línea con la puerta cerrada.

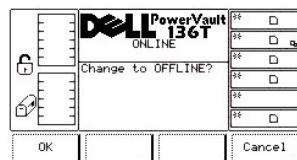


**Figura 2. Diálogo Change**

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Change (Cambiar)**, se presenta la [Figura 3](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel (Cancelar)**, se cancela la operación y se presenta el menú originador.

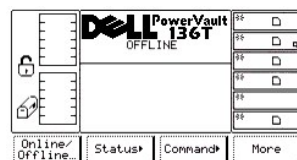


**Figura 3. Diálogo Confirmación de Fuera de línea**

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK (Aceptar)**, se muestra la [Figura 4](#). La biblioteca sale fuera de línea.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se cancela la operación y se muestra el menú originador.



**Figura 4. Diálogo Verificación Completa**


### Recopilación de registros de comandos y errores

Si un problema causa la generación de un Código de Acción de Servicio (SAC), recopile los registros de comandos y errores. Los registros son utilizados por Asistencia Técnica para resolver el problema. Hay tres procedimientos para recuperar los registros.

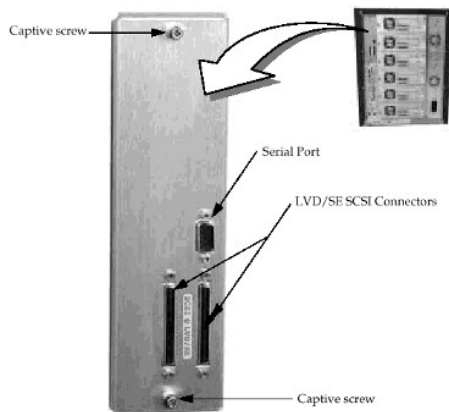
 **NOTA:** El procedimiento preferido es usar la RMU. Consulte el [Diálogo Archivo de diagnóstico](#).

Los otros dos procedimientos disponibles se listan a continuación:

Use un PC que ejecute Windows® y utilice un puerto RS-232 con un cable en serie **pasante**.

 **NOTA:** Un cable de módem nulo no funcionará con este procedimiento.

Paso 1 Conecte el cable en serie del PC al puerto en serie situado en el PCBA SCSI Host de la biblioteca. Vea la [Figura 5](#).



**Figura 5. PCBA de Interface SCSI del Host**

Paso 2 Consulte la documentación del Hiperterminal sobre los procedimientos para configurar y ejecutar el programa del mismo.

Paso 3 Configure el Hiperterminal con los siguientes parámetros:

- 1 Bits por segundo: 38400
- 1 Bits de datos: 8
- 1 Paridad: Ninguna
- 1 Bits de parada: 1
- 1 Control de flujo: ninguno
- 1 Emulación ANSI

Paso 4 Ejecute el Hiperterminal

Paso 5 Use el procedimiento mostrado en el [Diálogo Command Log](#) o en el [Diálogo Error Log](#) para imprimir los registros al PC. Guarde el registro para el [Soporte al Cliente Dell](#).

Si el Hiperterminal no está disponible, use el [Diálogo Command Log](#) o el [Diálogo Error Log](#) y recupere y copie manualmente todos los registros que pueda.

### Mensaje de intervención del operador

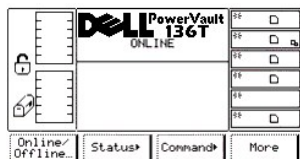
Si el problema hace que aparezca un mensaje de intervención del operador, consulte la [Tabla 2](#) para ver una explicación de los parámetros en el mensaje.

### Mensaje de información del operador

Durante el curso del funcionamiento normal, se presentan mensajes de información para el operador. Consulte la [Tabla 3](#) para ver un listado de los mensajes disponibles.

## Selección del menú Principal

El menú Principal es el primer menú interactivo que se muestra después de conectar el suministro eléctrico. El menú Principal consiste de la pantalla inicial y la pantalla alterna. Todos los menús y las opciones subsiguientes se pueden seleccionar en el menú Principal. Hay ocho opciones disponibles, cuatro de ellas están presentes en todo momento. Vea en la [Figura 6](#) una ilustración de la pantalla inicial y en la [Figura 7](#) la pantalla alterna del menú Principal.



**Figura 6. Menú Principal (pantalla inicial)**

Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **More (Más)** aparecerá el menú Principal (pantalla alterna).



**Figura 7. Menú Principal (pantalla alterna)**

Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back (Atrás)** volverá a aparecer el menú Principal (pantalla inicial). Para elegir una cualquiera de las selecciones, presione el botón que está debajo de la selección de tecla programable deseada.

Se aplica la operación seleccionada y se visualiza el menú apropiado.

## Selección de Online/Offline

La selección ONLINE/OFFLINE (EN LÍNEA/FUERA DE LÍNEA) se usa principalmente para cambiar el estado operativo de la Biblioteca PowerVault 136T LTO después del arranque, antes del apagado y antes de las operaciones de diagnóstico. Se selecciona ONLINE/OFFLINE desde el menú Principal (pantalla inicial) mediante el siguiente procedimiento.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable ONLINE/OFFLINE.

La Biblioteca PowerVault 136T LTO cambia de ONLINE a OFFLINE y viceversa. Se trata sobre este grupo de menús en [Uso de comandos que requieren un estado Offline](#).

## Selección del menú Status

El menú Status (Estado) sirve principalmente para proporcionar varias estadísticas de operación estáticas y dinámicas. Se selecciona Status (Estado) desde el menú Principal (pantalla inicial) mediante el siguiente procedimiento.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable Status en el menú Principal. Aparece el menú Status. Este menú ofrece cuatro selecciones. Vea la [Figura 8](#).



**Figura 8. Menú Principal > Menú Estado**

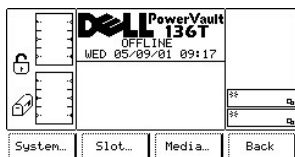
Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Library (Biblioteca)**, se muestra el [Submenú Library](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Drives (Unidades)**, se presenta el [Diálogo Drives](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Logs (Registros)**, se muestra el [Submenú Logs](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back**, se presenta la [Selección del menú Principal](#).

### Submenú Library

Cuando se selecciona Library, se muestra el submenú Library. Vea la [Figura 9](#). Éste es una colección de opciones específicas del estado de la biblioteca. Este submenú ofrece cuatro selecciones.



**Figura 9. Submenú Status > Library**




Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **System (Sistema)**, se muestra el [Diálogo System](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Slot (Ranura)**, se muestra el [Diálogo Slot](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Media (Medio)**, se muestra el [Diálogo Media](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back**, se muestra la [Selección del menú Status](#).

### Diálogo System

Quando se selecciona System, se muestra el diálogo System. Vea la [Figura 10](#). Esta opción se usa para ver las características físicas y estadísticas de la biblioteca actual. Este diálogo ofrece dos opciones.

 **NOTA:** Todos los valores de campo son de lectura solamente.

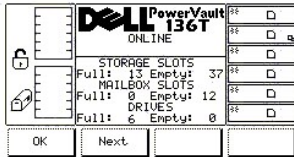


Figura 10. Diálogo Status > Library > System

Campo	Valor	Descripción
Ranuras de almacenamiento	Lleno: 0 .. 72	El número de ranuras ocupadas
	Vacío: 0 .. 72	El número de ranuras vacías
Ranuras de buzón	Lleno: 0 .. 12	El número de ranuras llenas
	Vacío: 0 .. 12	El número de ranuras vacías
Unidades	Lleno: 0 .. 6	El número de ranuras de unidad llenas
	Vacío: 0 .. 6	El número de ranuras de unidad vacías

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el [Submenú Library](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, se muestra el diálogo que sigue. Remítase a la [Figura 11](#)

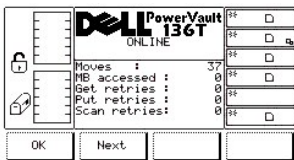


Figura 11. Diálogo Status > Library > System > Statistics

Campo	Valor	Descripción
Moves	0 .. 4,294,967,295	El número de movimientos entre ranuras en la vida útil
MB accesses	0 .. 65535	El número de aberturas de la puerta del buzón en la vida útil
Get retries	0 .. 65535	El número de intentos de recuperación en la vida útil en Gets (Obtenciones)
Put retries	0 .. 65535	El número de intentos de recuperación en la vida útil en Puts (Colocaciones)
Scan retries	0 .. 65535	El número de intentos de recuperación en la vida útil en Scans (Escaneos)

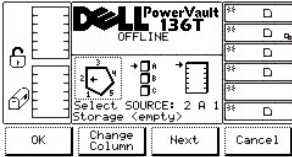
Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el [Submenú Library](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, se vuelve a mostrar el [Diálogo System](#).

### Diálogo Slot

Cuando se selecciona Slot (Ranura), se muestra el diálogo Slot. Vea la [Figura 12](#). Esta opción se usa para ver las características físicas y estadísticas de la ranura actual.



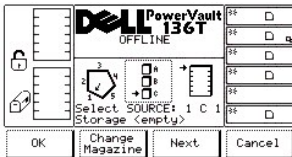
**Figura 12. Diálogo Status > Library > Slot**

**NOTA:** Las selecciones de los parámetros columna, cargador y ranura son interactivas. La combinación de los tres parámetros genera la dirección del elemento.

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los parámetros de origen y se muestra el [Diálogo Slot Status](#).
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Column (Cambiar columna)**, se avanza el indicador de columnas en sentido horario a la siguiente dirección de columna. Repita esta acción hasta que se indique la columna deseada.
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el parámetro de origen actual cambia de columna a cargador y se muestra el diálogo [Change Magazine \(Cambiar cartucho\)](#). Remítase a la [Figura 13](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Library](#).



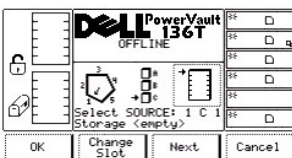
**Figura 13. Diálogo Status > Library > Slot > Change Magazine**

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los parámetros de origen y se muestra el [Diálogo Slot](#).
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Magazine (Cambiar cargador)**, se retrocede el indicador de cargador a la siguiente dirección del cargador. Repita esta acción hasta que se indique el cargador deseado.
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el parámetro de origen actual cambia de cargador a ranura y se muestra el diálogo [Change Slot](#). Vea la [Figura 14](#).

**NOTA:** Si el elemento de columna seleccionado es una unidad (columna 3), no habrán parámetros de ranura ni de cargador. El menú volverá del parámetro de unidad al parámetro de cambio de columna.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Library](#).



**Figura 14. Diálogo Status > Library > Slot > Change Slot**

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 3 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los parámetros de origen y se muestra el [Diálogo Slot](#).
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Slot (Cambiar ranura)**, se retrocede el indicador de ranura a la siguiente dirección de ranura. Repita esta acción hasta que se indique la ranura deseada.
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el parámetro de origen actual cambia de ranura a columna y se muestra el diálogo Slot. Remítase a la [Figura 12](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Library](#).

#### Diálogo Slot Status

Cuando se selecciona OK, se muestra el diálogo Slot Status. Vea la [Figura 15](#). Esta opción se usa para ver las características físicas y estadísticas de la ranura actual.

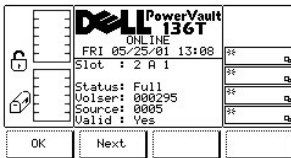


Figura 15. Diálogo Status > Library > Slot > Slot Status

Campo	Valor	Descripción
Slot	1 .. 5	Indica la posición del cartucho en una columna.
	A, B, C	Indica la posición del cartucho en una sección de cargador.
	1 .. 6	Indica la posición del cartucho en una fila.
Status	Empty	No hay un cartucho presente
	Full	Hay un cartucho presente
Volser	0 .. 9, A .. Z,	Indica el número del código de barras
Source	None	Indica la posición inicial del cartucho
Valid	Yes	Se puede usar la ranura
	No	No se puede usar la ranura

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el [Diálogo Slot](#).
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, se muestra el diálogo Slot Get/Put. Vea la [Figura 16](#).



Figura 16. Diálogo Status > Library > Slot > Slot Get/Put

Campo	Valor	Descripción
Total Puts	0000000 .. 9999999	Indica el número total de operaciones de colocación
Put Retries	0000000 .. 9999999	Indica el número total de operaciones de reintentos de colocación
Get Retries	0000000 .. 9999999	Indica el número total de operaciones de reintentos de obtener
Reserved	Yes	Indica que la ranura está reservada por un host SCSI
	No	Indica que la ranura no está reservada

Reserve ID	00 .. 72	Indica el ID de la reserva
Reserved by		Indica el ID del host que hace la reserva

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el [Diálogo Slot](#).
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, se muestra el diálogo Reserved Slot (Ranura reservada). Vea la [Figura 17](#).

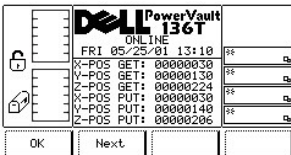


Figura 17. Diálogo Status >Library > Slot > X, Y, Z Position Slot

**NOTA:** X, Y, Z son las coordenadas de las ranuras Get y Put que usará el selector para seleccionar el cartucho. Esta opción la usan los técnicos de servicio de Dell.

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 3 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el [Diálogo Slot](#).
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, se muestra el diálogo Slot Status. Remítase a la [Figura 15](#).

#### Diálogo Media

Cuando se selecciona Media (Medio), se muestra el Diálogo Media. Vea la [Figura 18](#). Se utiliza esta opción para ver los detalles de las cintas LTO seleccionadas usando el número volser y el parámetro físico actual de columna, cartucho y ranura de cada cinta, junto con el número de celda. Este diálogo ofrece cuatro opciones.

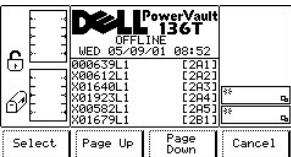
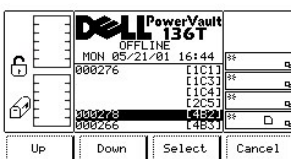


Figura 18. Diálogo Status > Library > Media

Para elegir una de las cuatro opciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Select**, el campo seleccionado pasa a ser el campo activo. Remítase a la [Figura 19](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Page Up (Retroceder página)**, la página activa retrocede a la página previa.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Page Down (Avanzar página)**, la página activa avanza a la página siguiente.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Library](#).

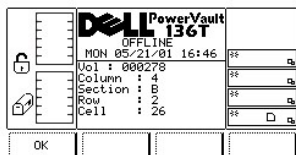


**Figura 19. Diálogo Status > Library > Media Selection**

Para elegir una de las cuatro opciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Up**, el campo activo actual avanza hacia el campo superior inmediato.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Down**, el campo activo actual avanza hacia el campo inferior inmediato.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Select (Seleccionar)**, se muestran los detalles del campo activo. Vea la [Figura 20](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Diálogo Media](#).



**Figura 20. Diálogo Status > Library > Media Selection > Media Details**

Campo	Valor	Descripción
Volser	0 .. 9, A .. Z	Indica el número del código de barras
Column	1 .. 5	Indica la posición del cartucho en una columna.
Section	A, B, C	Indica la posición del cartucho en un cargador.
Row	1 .. 6	Indica la posición del cartucho en una ranura.
Cell		Indica la posición del cartucho en una ranura. Es un número interno usado por los técnicos de servicio de Dell.

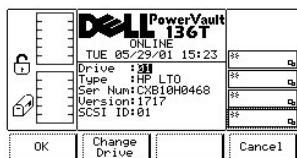
Para elegir la selección, siga este paso.

Paso 3 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el [Diálogo Media](#).

### Diálogo Drives

Cuando se selecciona Drives (Unidades), se muestra el diálogo Drives. Vea la [Figura 21](#). Esta opción se usa para ver las características físicas y estadísticas de la unidad actual. Este diálogo ofrece tres opciones.



**Figura 21. Diálogo Status > Drives**

Campo	Valor	Descripción
Drive	01 .. 06	El número de la unidad seleccionada actualmente
Type	HP LTO	El tipo de unidad seleccionada actualmente
Ser Num	A .. Z, 0 .. 9	El número de serie de la unidad seleccionada actualmente
Versión	A .. Z, 0 .. 9	El nivel actual del firmware (soporte lógico inalterable) instalado en la unidad presentada
SCSI ID	00 .. 15	El ID de SCSI de la unidad seleccionada actualmente

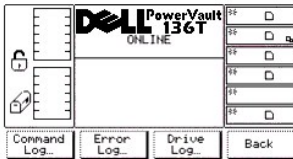
Para elegir una de las tres selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra la [Selección del menú Status](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Drive (Cambiar unidad)**, se muestra información sobre la siguiente unidad instalada.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra la [Selección del menú Status](#).

### Submenú Logs

Cuando se selecciona Logs (Registros), se muestra el submenú Logs. Vea la [Figura 22](#). El submenú ofrece varias informaciones de registro. Este submenú ofrece cuatro selecciones.



**Figura 22. Submenú Status > Logs**

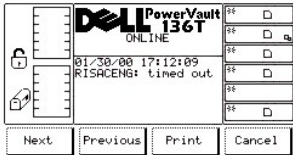
Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Command Log (Registro de comandos)**, se muestra el [Diálogo Command Log](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Error Log (Registro de errores)**, se muestra el [Diálogo Error Log](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Drive Log (Registro de unidades)**, se muestra el [Diálogo Log Drive](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back**, se muestra la [Selección del menú Status](#).

### Diálogo Command Log

Cuando se selecciona Command Log (Registro de comandos), se muestra el diálogo Command Log. Vea la [Figura 23](#). Se usa esta opción para ver un registro histórico continuo de las operaciones de la biblioteca con la opción de vaciar el registro al puerto serie. Este diálogo ofrece cuatro selecciones.



**Figura 23. Diálogo Status > Logs > Command Log**

Campo	Valor	Descripción
Date	Mes/Día/Año	La fecha del error
Time	Hrs:Min:Seg	La hora en que ocurrió el error
Message	Texto	Este mensaje es útil sólo para la <a href="#">Asistencia al Cliente de Dell</a>

La presentación del registro comienza en la entrada más reciente. Se mantiene un máximo de 50 entradas.

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, se muestra el comando que sigue.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Previous**, se muestra el comando previo.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Print**, se muestra el [Diálogo Print](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Logs](#).

### Diálogo Print

Cuando se selecciona Print, se muestra el diálogo Print. Remítase a la [Figura 24](#). Se usa esta opción para imprimir un registro histórico continuo de las operaciones de la biblioteca. Este diálogo ofrece dos selecciones.



Figura 24. Diálogo Status > Logs > Command Log > Print

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se saca el registro del comando por el puerto serie.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Diálogo Command Log](#).

#### Diálogo Error Log

Cuando se selecciona Error Log (Registro de errores), se muestra el diálogo Error Log. Vea la [Figura 25](#). Se usa esta opción para ver un registro histórico continuo de las condiciones de error que han ocurrido con la opción para vaciar el registro al puerto serie.

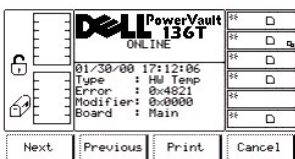


Figura 25. Diálogo Status > Logs > Error Log

Campo	Valor	Descripción
Date	Mes/Día/Año	La fecha del error
Time	Hrs:Min:Seg	La hora en que ocurrió el error
Type	Texto	Este mensaje es útil sólo para la <a href="#">Asistencia al Cliente de Dell</a>
Error	Número hexadecimal	Este mensaje es útil sólo para la <a href="#">Asistencia al Cliente de Dell</a>
Modifier	Número hexadecimal	Este mensaje es útil sólo para la <a href="#">Asistencia al Cliente de Dell</a>
Board	Cualquier PCBA	El PCBA asociado con el error.

La presentación del registro comienza en la entrada más reciente. Se mantiene un máximo de 213 entradas.

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, se muestra el error que sigue.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Previous**, se muestra el error previo.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Print**, se muestra el [Diálogo Print](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Logs](#).

#### Diálogo Print

Cuando se selecciona Print, se muestra el diálogo Print. Remítase a la [Figura 26](#). Se usa esta opción para imprimir un registro histórico continuo de los errores de la biblioteca. Este diálogo ofrece dos selecciones.



**Figura 26. Diálogo Status > Logs > Error Log > Print**

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se saca el registro de errores por el puerto serie.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Diálogo Error Log](#).

### Diálogo Drive Log

Cuando se selecciona Drive Log, se muestra el diálogo Select Drive. Vea la [Figura 27](#). Se usa esta opción para ver un registro histórico continuo de las condiciones de error que han ocurrido. Consulte [Diálogo Diagnostics File](#) para acceder al Reporte del registro de unidades mediante la RMU.



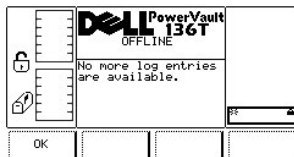
**Figura 27. Diálogo Status > Logs > Error Log > Select Drive**

Campo	Valor	Descripción
Drive	01 .. 06	Número de unidad del registro que se va a ver

Para elegir una de las tres selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se acepta el parámetro de la unidad y se muestra el diálogo Drive Log. Remítase a la [Figura 28](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Drive**, se incrementa el campo Drive.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Logs](#).




**Figura 28. Diálogo Status > Logs > Drive Log**

---

## Selección del menú Commands

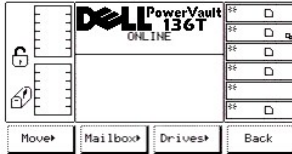
El menú Command (Comando) se usa principalmente para manipular la biblioteca en un nivel de comandos de movimiento. Se selecciona Command desde el menú Principal siguiendo este procedimiento.

 **NOTA:** Los comandos listados en la Selección de menú Command requieren que la biblioteca esté fuera de línea. Remítase a [Uso de comandos que requieren un estado fuera de línea](#) para obtener más información.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable Command en el menú Principal.

Aparece el menú Command. Este menú ofrece cuatro selecciones. Vea la [Figura 29](#).





**Figura 29. Menú Principal > Menú Command**

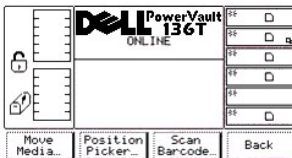
Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Move (Mover)**, se muestra el [Submenú Move](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Mailbox (Buzón)**, se muestra el [Submenú Mailbox](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Drives**, se muestra el [Submenú Drives](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back (Atrás)**, se muestra la [Selección del menú Principal](#).

### Submenú Move

Cuando se selecciona Move, se muestra el submenú Move. Vea la [Figura 30](#). Este submenú contiene un grupo de opciones de movimiento. Este submenú ofrece cuatro selecciones.



**Figura 30. Submenú Command > Move**

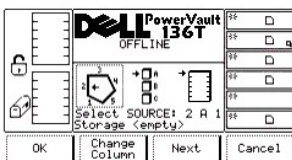
Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Move Media (Mover medio)**, se muestra el [Diálogo Move Media](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Position Picker (Situador Selector)**, se muestra el [Diálogo Position Picker](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Scan Barcode (Escanear código de barras)**, se muestra el [Diálogo Scan Barcode](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back**, se muestra la [Selección del menú Command](#).

### Diálogo Move Media

Cuando se selecciona Move Media, se muestra el diálogo Source Move Media (Origen de movimiento del medio). Vea la [Figura 31](#). Esta opción mueve un cartucho de la posición de un elemento a la posición de otro.



**Figura 31. Diálogo Command > Move > Move Media > Source Move Media**

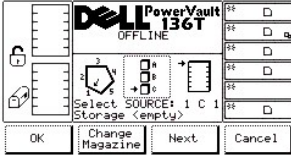
**NOTA:** Las selecciones de los parámetros columna, cargador y ranura son interactivas. La combinación de los tres parámetros genera la dirección del elemento.

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga estos pasos.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los parámetros de origen y se muestra el [Diálogo Destination Move Media](#).

- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Column**, se avanza el indicador de columna en sentido horario a la siguiente dirección de columna. Repita esta acción hasta que se indique la columna deseada.
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el parámetro de origen actual cambia de columna a cargador y se muestra el [Diálogo Change Magazine](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Move](#).



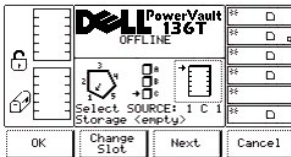
**Figura 32. Diálogo Command > Move > Move Media > Change Magazine**

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los parámetros de origen y se muestra el [Diálogo Destination Move Media](#).
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Magazine**, se retrocede el indicador de cargador a la siguiente dirección de cargador. Repita esta acción hasta que se indique el cargador deseado.
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el parámetro de origen actual cambia de cargador a ranura y se muestra el [Diálogo Change Slot](#).

**NOTA:** Si el elemento de columna seleccionado es una unidad (columna 3), no habrá parámetros de ranura ni de cargador. El menú volverá del parámetro de unidad al parámetro de cambio de columna.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Move](#).

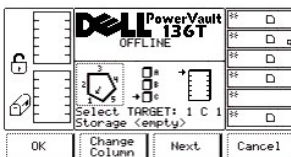


**Figura 33. Diálogo Command > Move > Move Media > Change Slot**

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 3 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los parámetros de origen y se muestra el [Diálogo Destination Move Media](#).
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Slot**, se retrocede el indicador de ranura a la siguiente dirección de ranura. Repita esta acción hasta que se indique la ranura deseada.
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el parámetro de origen actual cambia de ranura a columna tal como se muestra en el [Diálogo Source Move Media](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Move](#).



**Figura 34. Diálogo Command > Move > Move Media > Destination Move Media**

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 4 Repita el procedimiento Source Move desde el Paso 1 hasta el Paso 3 para establecer la dirección del elemento para Destination Move.

- 1 Se mueve el cartucho desde la dirección del elemento de origen elegido a la dirección del elemento de destino elegido.

## Diálogo Position Picker

Cuando se selecciona Position Picker (Situar selector), se muestra el diálogo Position Picker. Vea la [Figura 35](#). Esta opción sitúa el selector delante de un elemento específico.

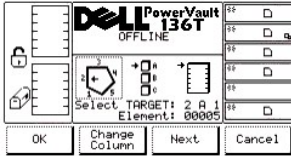


Figura 35. Diálogo Command > Move > Position Picker

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga estos pasos.

**NOTA:** Las selecciones de los parámetros columna, cargador y ranura son interactivas. La combinación de los tres parámetros genera la dirección del elemento.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los parámetros de origen y el selector se mueve a la posición de la dirección del elemento elegido.
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Column**, se avanza el indicador de columna en sentido horario a la siguiente dirección de columna. Repita esta acción hasta que se indique la columna deseada.
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el parámetro de origen actual cambia de columna a cargador y se muestra el diálogo **Change Magazine**. Remítase a la [Figura 36](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Move](#).

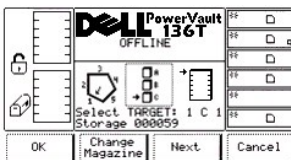


Figura 36. Diálogo Command > Move > Position Picker > Change Magazine

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los parámetros de origen y el selector se mueve a la posición de la dirección del elemento elegido.
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Magazine**, se retrocede el indicador de cargador a la siguiente dirección de cargador. Repita esta acción hasta que se indique el cargador deseado.
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el parámetro de origen actual cambia de cargador a ranura y se muestra el diálogo **Change Slot**. Remítase a la [Figura 37](#).

**NOTA:** Si el elemento de columna seleccionado es una unidad (columna 3), no habrá parámetros de ranura ni de cargador. El menú volverá del parámetro de unidad al parámetro de cambio de columna.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Move](#).

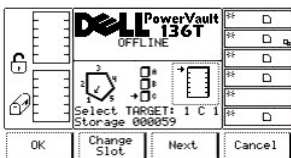



Figura 37. Diálogo Command > Move > Position Picker > Change Slot

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

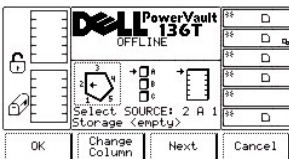
Paso 3 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los parámetros de origen y el selector se mueve a la posición de la dirección del elemento elegido.
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Slot (Cambiar ranura)**, se retrocede el indicador de ranura a la siguiente dirección de ranura. Repita esta acción hasta que se indique la ranura deseada.
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el parámetro de origen actual cambia de ranura a columna tal como se muestra en el diálogo *Position Picker*. Remítase a la [Figura 35](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Move](#).

#### Diálogo Scan Barcode


 **NOTA:** Se obtienen los mejores resultados de escaneo usando las etiquetas de código de barras suministradas por Dell.

Cuando se selecciona Scan Barcode (Escanear código de barras), se muestra el diálogo Scan Barcode. Vea la [Figura 38](#). Esta opción realiza un inventario en un intervalo de ranuras.



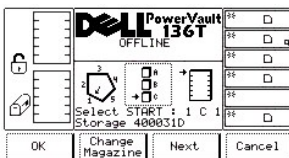
**Figura 38.** Diálogo Command > Move > Scan Barcode

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

 **NOTA:** Las selecciones de los parámetros columna, cargador y ranura son interactivas. La combinación de los tres parámetros genera la coordenada de la posición.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los campos y se muestra el diálogo que sigue. Remítase a la [Figura 41](#).
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Column**, se avanza el indicador de columna en sentido horario a la siguiente dirección de columna. Repita esta acción hasta que se indique la columna deseada.
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el parámetro de origen actual cambia de columna a cargador y se muestra el diálogo *Change Magazine*. Remítase a la [Figura 39](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Move](#).




**Figura 39.** Diálogo Command > Move > Scan Barcode > Change Magazine

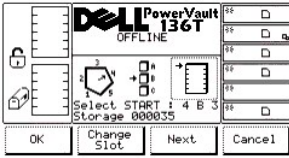
Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los campos y se muestra el diálogo que sigue. Remítase a la [Figura 41](#).
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Magazine**, se retrocede el indicador de cargador a la siguiente dirección de cargador. Repita esta acción hasta que se indique el cargador deseado.
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el parámetro de origen actual cambia de cargador a ranura y se muestra el diálogo *Change Slot*. Remítase a la [Figura 40](#).

 **NOTA:** Si el elemento de columna seleccionado es una unidad (columna 3), no habrán parámetros de ranura ni de cargador. El menú volverá del parámetro de unidad al parámetro de cambio de columna.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Move](#).

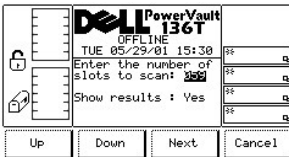


**Figura 40. Diálogo Command > Move > Scan Barcode > Change Slot**

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 3 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los campos y se muestra el diálogo que sigue. Remítase a la [Figura 41](#).
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Slot (Cambiar ranura)**, se retrocede el indicador de ranura a la siguiente dirección de ranura. Repita esta acción hasta que se indique la ranura deseada.
- 1 Si se selecciona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el parámetro de origen actual cambia de ranura a columna tal como se muestra en el diálogo Scan Barcode. Remítase a la [Figura 38](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Move](#).



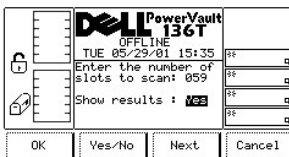
**Figura 41. Diálogo Command > Move > Scan Barcode > Change Slots**

Campo	Valor	Descripción
Slots to scan	0 .. 72	El número de ranuras que se va a escanear
Show results	Yes	Presenta los resultados del escaneo
	No	No presenta los resultados del escaneo

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Up**, se incrementa el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Down**, se disminuye el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo. Remítase a la [Figura 42](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Move](#).



**Figura 42. Diálogo Command > Move > Scan Barcode > Confirm**

Campo	Valor	Descripción
Show results	Yes	Presenta los resultados del escaneo
	No	No presenta los resultados del escaneo

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los campos y se muestra el diálogo que sigue. Remítase a las [Figuras 43 y 44](#)
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Yes/No**, se conmuta el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo. Remítase a la [Figura 41](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Move](#).



Figura 43. Diálogo Command > Move > Scan Barcode > Progress

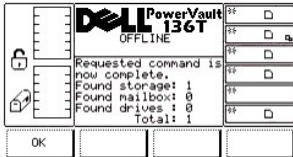


Figura 44. Diálogo Command > Move > Scan Barcode > Completion

### Submenú Mailbox

Cuando se selecciona Mailbox (Buzón), se muestra el submenú Mailbox. Vea la [Figura 45](#). Este submenú importa cartuchos a la biblioteca o los exporta desde ella. Este submenú dispone de tres selecciones.

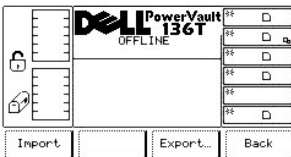


Figura 45. Diálogo Command > Mailbox Import/Export

Para elegir una de las tres selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Import (Importar)**, se muestra la [Pantalla Import](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Export (Exportar)**, se muestra el [Diálogo Export](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back**, se muestra la [Selección del menú Command](#).

### Pantalla Import

Cuando se selecciona Import, se muestra la pantalla Import. Vea la [Figura 46](#). Esta pantalla indica la operación inicial para importar cartuchos a la biblioteca.



**Figura 46. Pantalla Command > Mailbox > Import > Command in Process**

El selector mueve el cartucho (o cartuchos) a la primera ranura disponible.



**Figura 47. Pantalla Command > Mailbox > Import > Command Completed**

Para elegir la selección, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 El selector ha completado la operación de importación.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el [Submenú Mailbox](#).

**Diálogo Export**

Cuando se selecciona Export, se muestra la pantalla Export. Vea la [Figura 48](#). Esta pantalla indica la operación inicial para exportar cartuchos de la biblioteca. El límite máximo de exportación queda reducido por cada cartucho que se exporte.



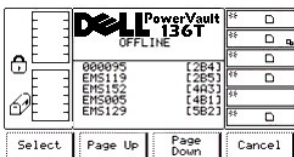
**Figura 48. Diálogo Command > Mailbox > Export**

Campo	Valor	Descripción
Export Limit	0 .. 12	El número de ranuras vacías en el buzón.

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el diálogo que sigue. Vea la [Figura 49](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Mailbox](#).

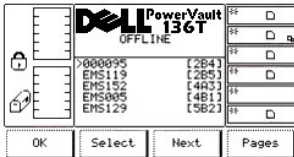


**Figura 49. Diálogo Command > Mailbox > Export List**

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Select (Seleccionar)**, se muestra el cursor de selección junto al primer elemento en la lista de elementos. Vea la [Figura 50](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Page Up (Retroceder página)**, se refresca el diálogo con el grupo previo de elementos de lista.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Page Down (Avanzar página)**, se refresca el diálogo con el grupo próximo de elementos de lista.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Mailbox](#).

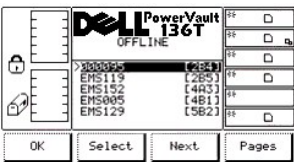


**Figura 50. Diálogo Command > Mailbox > Export > Export Select**

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 3 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK** y hay cartuchos seleccionados, se acepta la lista seleccionada y comienza la operación de exportación. Si no hay elementos seleccionados, esta tecla programable no está activada.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Select**, se resalta el elemento actual en video inverso para indicar una selección válida. Remítase a la [Figura 51](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, se muestra el cursor de selección junto al siguiente elemento en la lista de elementos.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Pages (Páginas)**, se vuelve al diálogo Export List. Remítase a la [Figura 49](#). Se puede hacer selecciones adicionales o cancelar la operación de exportación.



**Figura 51. Diálogo Command > Mailbox > Export Selected**

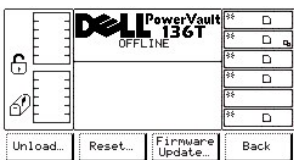
Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 4 Repita la instrucción del Paso 3.

Los resultados son los mismos del Paso 3.

### Submenú Drives

Cuando se selecciona Drives, se muestra el submenú Drives. Vea la [Figura 52](#). Este submenú contiene una colección de comandos de unidad. Este submenú ofrece cuatro selecciones.



**Figura 52. Submenú Command > Drives**

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Unload**, se muestra el [Diálogo Unload](#).



- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Reset**, se muestra el [Diálogo Reset](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Firmware Update**, se muestra el [Diálogo Firmware Update](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back**, se muestra el [Menú Command](#).

### Diálogo Unload

Cuando se selecciona Unload (Descargar), se muestra el diálogo Unload. Vea la [Figura 53](#). Se usa esta opción para descargar una cinta de una unidad específica y colocarla en su ranura inicial.



**Figura 53. Diálogo Command > Drives > Unload**

Campo	Valor	Descripción
Drive	01 .. 06	Número de la unidad que se va a descargar.

Para elegir una de las tres selecciones, siga este paso.

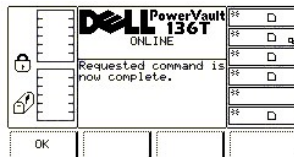
Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el diálogo *Command in Progress* (Comando en ejecución). Remítase a la [Figura 54](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Drive**, se selecciona la unidad siguiente.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Drives](#).



**Figura 54. Diálogo Command > Drives > Unload > Command in Progress**

La unidad seleccionada descarga la cinta, y el selector la coloca en su posición inicial. Se presenta el diálogo Command Complete. Vea la [Figura 55](#).



**Figura 55. Diálogo Command > Drives > Unload > Command Complete**

### Diálogo Reset

Cuando se selecciona Reset (Reinicializar), se muestra el diálogo Reset. Vea la [Figura 56](#). Se usa esta opción para reinicializar la unidad seleccionada.



Figura 56. Diálogo Command > Drives > Reset

Campo	Valor	Descripción
Drive	01 .. 06	Número de la unidad que se va a reinicializar.
Reset type	SOFT	Emite un comando de reinicialización de unidad
	HARD	Desconecta el suministro eléctrico de la unidad

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los campos actuales y se muestra el [Diálogo Command in Progress](#) y el [Diálogo Command Complete](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Drive**, se cambia de la unidad seleccionada a la unidad siguiente.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, se activa el campo siguiente. Remítase a la [Figura 57](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Drives](#).



Figura 57. Diálogo Command > Drives > Reset > Reset Type

Campo	Valor	Descripción
Reset Type	SOFT	Emite un comando de reinicialización de unidad
	HARD	Desconecta el suministro eléctrico de la unidad

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los campos actuales y se muestra el [Diálogo Command in Progress](#) y el [Diálogo Command Complete](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Change (Cambiar)**, se cambia el campo Reset Type al valor siguiente en la lista.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, se activa el campo previo.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Drives](#).



Figura 58. Diálogo Command > Drives > Reset > Command in Progress

Se reinicializa la unidad seleccionada y se muestra el diálogo Command Complete. Vea la [Figura 59](#).



Figura 59. Diálogo Command > Drives > Reset > Command Complete

### Diálogo Firmware Update

Cuando se selecciona Firmware Update, se muestra el diálogo Firmware Update. Vea la [Figura 60](#). Se usa esta opción para actualizar el firmware de la unidad.

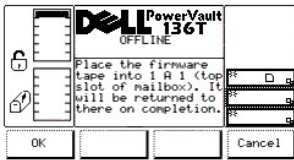


Figura 60. Diálogo Command > Drives > Firmware Update

Para actualizar el firmware de la unidad actual, siga estos pasos.

Paso 1 Abra el buzón.

Paso 2 Coloque la cinta que contiene el nuevo firmware de la unidad dentro de la ranura superior del buzón.

Paso 3 Cierre el buzón.

- 1 La biblioteca ejecuta los procedimientos *TEACH* e *INVENTORY*.

Paso 4 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el [Diálogo Select Drive](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Drives](#).

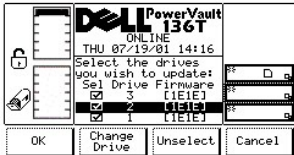



Figura 61. Diálogo Command > Drives > Firmware Update > Select Drive

Campo	Valor	Descripción
Sel	<input checked="" type="checkbox"/>	Se debe actualizar el firmware de la unidad
	<input type="checkbox"/>	No se debe actualizar el firmware de la unidad
Drive	1..6	Número de la unidad
Firmware	A..Z, 0..9	Esta cargada la versión de firmware de la unidad

Paso 5 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el [Diálogo Firmware Update Starting](#).
  - o El selector recupera el cartucho de cinta para actualizar el firmware de la nueva unidad de la primera ranura del Buzón y lo coloca en la primera unidad seleccionada.
  - o La unidad actualiza el firmware y descarga la cinta.
  - o El selector recupera la cinta de la unidad y la coloca en la unidad seleccionada siguiente.
  - o Después de actualizar el firmware de la última unidad seleccionada, el selector recupera la cinta de la unidad y la devuelve a la primera ranura del Buzón.
  - o Se muestra el [Submenú Drives](#).

 **NOTA:** Después de actualizar el firmware de la unidad, vuelva al [Diálogo Select Drive](#) para ver la versión actual del firmware que está cargado en cada unidad.


- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Drive**, la siguiente unidad en la lista pasa a ser el campo activo de unidad oscurecido.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Unselect**, se quita la marca de la casilla de verificación del campo activo de unidad oscurecido.
  - o También la tecla programable **Unselect** pasa a ser la tecla programable **Select**.
    - n Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Select**, se marca la casilla de verificación del campo activo de unidad oscurecido, y la tecla programable **Select** pasa a ser la tecla programable **Unselect**.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Drives](#).



**Figura 62. Diálogo Command > Drives > Firmware > Update > Firmware Update Starting**

Paso 6 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se detiene la actualización del firmware **después** que la unidad seleccionada termina su actualización. Se muestra el [Submenú Drives](#).
  - o Por ejemplo, suponga que se ha seleccionado actualizar las unidades 1, 2 y 3 con la nueva cinta de firmware de unidad.
    - n Se actualiza la unidad 1, la unidad 2 está en **proceso** de ser actualizada, y la unidad 3 no se actualiza.
    - n Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, la unidad 2 completa su actualización y no se actualiza la unidad 3.
    - n Las unidades 1 y 2 tienen la nueva versión del firmware cargada, la unidad 3 no.

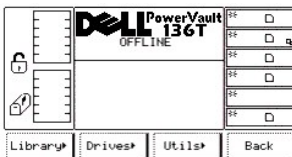
 **NOTA:** Después de cancelar la actualización del firmware de la unidad, remítase al [Diálogo Select Drive](#) para ver la versión actual del firmware que está cargado en cada unidad.

## Selección del menú Setup

El menú Setup (Configuración) se usa principalmente para configurar el sistema. Se selecciona Setup desde la pantalla alterna del menú Principal siguiendo este procedimiento. Este menú ofrece cuatro selecciones.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable Setup en el menú Principal.

- 1 Aparece el menú Setup. Este menú ofrece cuatro selecciones. Vea la [Figura 63](#).



**Figura 63. Menú Principal > More > Menú Setup**

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Library (Biblioteca)**, se muestra el [Submenú Library](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Drives**, se muestra el [Submenú Drives](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Utils (Utilidades)**, se muestra el [Submenú Utils](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back**, se muestra la [Selección del menú Principal](#).

### Submenú Library

Cuando se selecciona Library, se muestra el submenú Library. Vea la [Figura 64](#). Este submenú contiene un grupo de rutinas para configurar la

biblioteca. Este submenú dispone de tres selecciones.

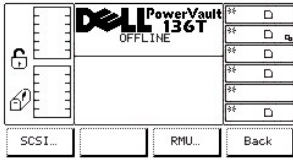


Figura 64. Submenú Setup > Library

Para elegir una de las tres selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **SCSI**, se muestra el [Diálogo SCSI](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **RMU**, se muestra el [Diálogo RMU](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back**, se muestra la [Selección del menú Setup](#).

#### Diálogo SCSI

Cuando se selecciona SCSI, se muestra el diálogo SCSI. Vea la [Figura 65](#). Esta opción permite establecer el ID de SCSI.

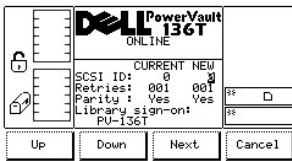


Figura 65. Diálogo Setup > Library > SCSI

Campo	Valor	Descripción
SCSI ID	Current: 0 .. 7	La dirección SCSI actual
	New: 0 .. 7	La nueva dirección SCSI solicitada
Retries	Current: 0 .. 255	El límite actual del número de reintentos
	New: 0 .. 255	El límite nuevo del número de reintentos
Parity	Yes	Activa la paridad (predeterminado)
	No	Desactiva la paridad
Library sign-on	PV-136T	Biblioteca PowerVault 136T LTO
	Escalar 100 EMU	Emulación de biblioteca

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Up**, se incrementa el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Down**, se disminuye el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo.
  - o Si el campo siguiente es **Parity (Paridad)**, vea la [Figura 66](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Library](#).

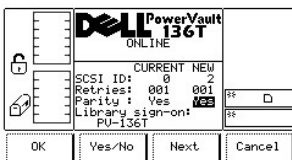


Figura 66. Diálogo Setup > Library > SCSI > Parity

Campo	Valor	Descripción
Parity	Yes	Activa la paridad (predeterminado)
	No	Desactiva la paridad

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los valores de los campos.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Yes/No**, se conmuta el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo. Si el campo siguiente es Library sign-on (Conexión a biblioteca), vea la [Figura 67](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Library](#).

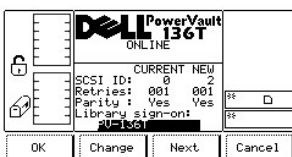


Figura 67. Diálogo Setup > Library > SCSI > Library Sign-On

Campo	Valor	Descripción
Library sign-on	PV-136T	Biblioteca PowerVault 136T LTO
	Escalar 100 EMU	Emulación de biblioteca

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 3 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los valores de los campos.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Change**, se conmuta el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el primer campo en la lista pasa a ser el campo activo.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Library](#).

### Diálogo RMU

Cuando se selecciona RMU, se muestra el diálogo RMU. Vea la [Figura 68](#). Esta opción permite que el usuario vea la información de la Unidad de Gestión Remota (RMU).

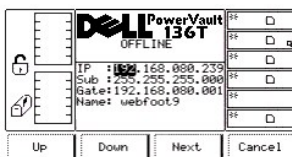


Figura 68. Diálogo Setup > Library > RMU

Campo	Valor	Descripción
IP	000.000.000.000 .. 255.255.255.255	Indica la dirección IP
Sub	000.000.000.000 .. 255.255.255.255	Indica la máscara de la red secundaria
Gate	000.000.000.000 .. 255.255.255.255	Indica puerta de enlace
Name	A .. Z, 0 .. 9	Indica el nombre del host asignado a la RMU para la comunicación con la biblioteca mediante la RMU.

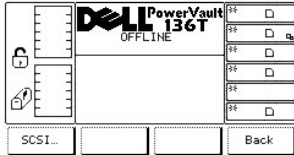
Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **UP**, se incrementa el campo activo.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Down**, se disminuye el campo activo.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, se acepta el campo activo y el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Library](#).

### Submenú Drives

Cuando se selecciona Drives (Unidades), se muestra el submenú Drives. Vea la [Figura 69](#). Este submenú contiene un grupo de rutinas para configurar la biblioteca. Este submenú ofrece dos selecciones.



**Figura 69. Submenú Setup > Drives**

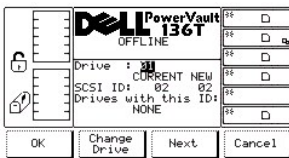
Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **SCSI**, se muestra el [Diálogo SCSI](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back**, se muestra el [Submenú Drives](#).

### Diálogo SCSI

Cuando se selecciona SCSI, se muestra el diálogo SCSI. Vea la [Figura 70](#). Esta opción permite que el usuario establezca el ID SCSI de la unidad.



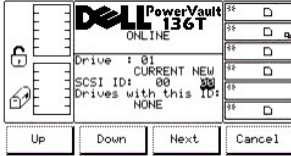
**Figura 70. Diálogo Setup > Drives > SCSI**

Campo	Valor	Descripción
Drive	01 .. 06	Número de la unidad
SCSI ID: Current	00 .. 15	ID SCSI actual de la unidad seleccionada
SCSI ID: New	00 .. 15	ID SCSI nuevo de la unidad seleccionada
Drives with this ID	1 .. 10	Indica la unidad con el mismo ID SCSI que la unidad seleccionada
	Ninguna	No hay ninguna unidad con el mismo ID SCSI

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los valores de campo actuales, y se muestra el [Submenú Drives](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Drive**, se cambia el número de la unidad.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo. Remítase a la [Figura 71](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Drives](#).



**Figura 71. Diálogo Setup > Drives > SCSI > SCSI ID New**

Consulte la tabla asociada con la [Figura 70](#).

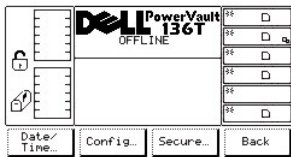
Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Up**, se incrementa el campo activo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Down**, se disminuye el campo activo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el campo Drive pasa a ser el campo activo. Remítase a la [Figura 70](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Drives](#).

### Submenú Utils

Cuando se selecciona Utils (Utilidades), se muestra el submenú Utils. Vea la [Figura 72](#). Este submenú contiene un grupo de rutinas utilitarias. Este submenú ofrece cuatro selecciones.



**Figura 72. Submenú Setup > Utils**

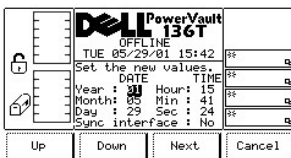
Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Date/Time (Fecha/Hora)**, se muestra el [Diálogo Date/Time](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Config**, se muestra el [Diálogo Config](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Secure (Seguro)**, se muestra el [Diálogo Secure](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back**, se muestra la [Selección del menú Setup](#).

### Diálogo Date/Time

Cuando se selecciona Date/Time (Fecha/Hora), se muestra el diálogo Date/Time. Vea la [Figura 73](#). Esta opción establece la fecha y hora de la biblioteca.



**Figura 73. Diálogo Setup > Utils > Date/Time**

Campo	Valor	Descripción
Year	00 .. 99	El año del siglo
Month	1 ..12	El mes del año
Day	1 .. 31	El día del mes
Hour	0 .. 23	La hora del día



Min	0 .. 59	El minuto de la hora
Sec	0 .. 59	El segundo del minuto
Sync interface	Yes	Activa la sincronización
	No	Desactiva la sincronización (configuración predeterminada)

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Up**, se incrementa el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Down**, se disminuye el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo. Si el campo siguiente es el último campo, vea la [Figura 74](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Utils](#).

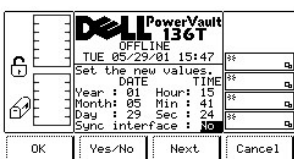


Figura 74. Diálogo Setup > Utils > Date/Time > Sync

Campo	Valor	Descripción
Sync interface	Yes	Activa la sincronización
	No	Desactiva la sincronización (configuración predeterminada)

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los valores de los campos.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Yes/No**, se conmuta el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el campo activo vuelve a ser el primer campo en la lista.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Utils](#).

#### Diálogo Config

Cuando se selecciona Config (Configurar), se muestra el diálogo Config con los valores predeterminados. Vea la [Figura 75](#). Esta opción establece la configuración de la biblioteca.



Figura 75. Diálogo Setup > Utils > Config

Campo	Valor	Descripción
Backlight on	Yes	Enciende la iluminación a contraluz
	No	Apaga la iluminación a contraluz
Audio on	Yes	Activa la salida de audio
	No	Desactiva la salida de audio
Scan on Init	Yes	El selector escaneará todos los cartuchos al inicializarse la biblioteca
	No	El selector no escaneará todos los cartuchos al inicializarse la biblioteca

Touch on Init	Yes	Obliga al selector a acercarse a la posición de la ranura para determinar si hay un cartucho.
	No	El selector no se acercará a la ranura para determinar si hay un cartucho
Mailbox	Imprt/Exprt	El buzón se configura como una posición de importación/exportación de cartuchos
	Storage	El buzón se configura como celdas de almacenamiento de cartuchos

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los valores de campo actuales, y se muestra el [Submenú Utils](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Yes/No**, se cambia el campo seleccionado a Yes o No.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo. Si el campo siguiente es el último campo, vea la [Figura 76](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Utils](#).

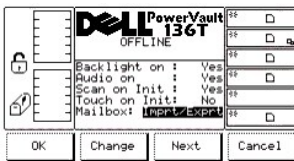


Figura 76. Diálogo Setup > Utils > Config > Mailbox

Campo	Valor	Descripción
Mailbox	Imprt/Exprt	El buzón se configura como una posición de importación/exportación de cartuchos (predeterminada)
	Storage	El buzón se configura como celdas de almacenamiento de cartuchos

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los valores de campo actuales, y se muestra el [Submenú Utils](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Change**, el valor del campo Mailbox cambia entre Import/Export y Storage.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, se muestra el [Diálogo Config](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Utils](#).

#### Diálogo Secure

Cuando se selecciona Secure (Seguro), se muestra el diálogo Secure. Vea la [Figura 77](#). Esta opción permite que el usuario active o desactive la seguridad del panel del operador y establezca o cambie la contraseña de la biblioteca.

**⚠ CUIDADO:** Establezca una contraseña seleccionada por el usuario durante la primera inicialización de la nueva biblioteca, y guarde en lugar seguro una copia de la misma para referencia futura. Consulte el [Diálogo Secure](#). Presione el botón que está debajo de la tecla programable **Next** para que Set/Change Password sea el campo activo oscurecido. Presione el botón que está debajo de la tecla programable **Change**. Escriba una contraseña seleccionada por el usuario cuando se le pida, luego seleccione **OK**. Vea la [Figura 80](#). Para guardar el cambio presione el botón que está debajo de la tecla programable **OK** en la pantalla [Diálogo Secure](#).

**⚠ CUIDADO:** Si se activa la seguridad, todas las Selecciones del Menú con pocas excepciones, en toda la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO requerirán la contraseña seleccionada por el usuario. Remítase a [Diálogo Enter Password](#). Si la seguridad está activada y se extravía la contraseña seleccionada, [Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell](#).

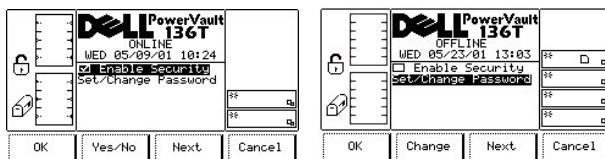




Figura 77. Diálogo Setup > Utils > Secure

Campo activo	Valor	Descripción
Enable Security		La seguridad del panel del operador está activada cuando está marcada. Vea la <a href="#">Figura 77</a> .
		La seguridad del panel del operador está activada cuando no está marcada.

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el [Submenú Utils](#) si **no** se hacen cambios en la seguridad.

**⚠ CUIDADO:** Si se realizan cambios de seguridad o contraseña, éstos se guardan al presionar el botón que está debajo de la tecla programable **OK**.

- 1 Si **Enable Security (Activar seguridad)** es el campo activo que está oscurecido, vea la [Figura 77](#):
  - o Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Yes/No**, cambiará la casilla de verificación.
    - n En caso de Yes (Si), la casilla de verificación está marcada y se muestra el [Diálogo Security On](#).
    - n En caso de No, la casilla de verificación no está marcada y se muestra el [Diálogo Security Off](#).
  - o Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo Set/Change Password (Establecer/Cambiar contraseña) pasa a ser el campo activo.
- 1 Si **Set/Change Password** es el campo activo que está oscurecido, la tecla programable Yes/No se convierte en una tecla programable Change, vea la [Figura 77](#).
  - o Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Change (Cambiar)**, se muestra el [Diálogo Change Password](#).
  - o Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo Enable security (Activar seguridad) pasa a ser el campo activo, vea la [Figura 77](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**,
  - o Si **no** se realizan cambios de seguridad o contraseña, se muestra el [Submenú Utils](#).
  - o Si **se realizan** cambios de seguridad o contraseña, remítase a la [Figura 78](#).



**Figura 78.** Diálogo Setup > Utils > Secure > Security On > Cancel Security Changes

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

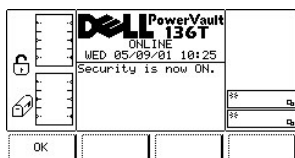
Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se cancelan los cambios de seguridad y/o contraseña y se muestra en [Submenú Utils](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Diálogo Secure](#).

**✂ NOTA:** Para **guardar** todos los cambios de seguridad y salir del [Diálogo Secure](#) presione el botón que está debajo de la tecla programable **OK** en la pantalla [Diálogo Secure](#).

#### Activar la seguridad

Cuando el campo Enable Security (Activar seguridad) es el campo activo, y se marca presionando el botón que está debajo de la tecla programable Yes/No (Sí/No), se muestra el [Diálogo Security On](#). Vea la [Figura 79](#).



**Figura 79.** Diálogo Setup > Utils > Secure > Security On

Para elegir la selección, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el [Diálogo Secure](#) con la casilla marcada.

### Desactivar la seguridad

El campo Enable Security (Activar seguridad) está guardado actualmente como **enabled (activado)** y como un campo oscurecido. Consulte el [Diálogo Secure](#). Si se cambia de marcado a desactivado y se quita la marca presionando el botón que está debajo de la tecla programable Yes/No, se muestra el [Diálogo Enter Password](#).

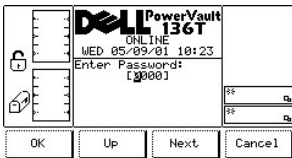


Figura 80. Diálogo Setup > Utils > Secure > Enter Password

Campo	Valor	Descripción
Password	0000 .. 9999	Contraseña actual

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se introduce la contraseña.
  - o Si se guarda el campo Enable Security como activado, y luego se desactiva quitando la marca de la casilla de verificación, se muestra el [Diálogo Security Off](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Up**, se incrementa el campo activo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, se acepta el campo activo actual y el siguiente campo pasa a ser el campo activo.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Utils](#).

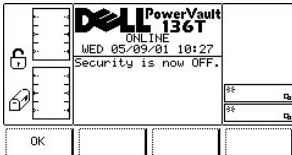


Figura 81. Diálogo Setup > Utils > Secure > Security Off

Para elegir la selección, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el [Diálogo Secure](#) con la casilla sin marcar.

### Diálogo Change Password

Set/Change Password es el campo activo oscurecido actual. Remítase a la [Figura 77](#). Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Change**, y a continuación se selecciona **OK**, se muestra el [Diálogo Change Password](#).

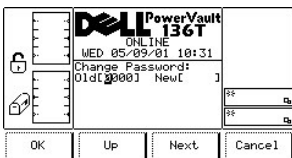



Figura 82. Diálogo Setup > Utils > Secure > Change Password

Campo	Valor	Descripción
Old	0000 .. 9999	Contraseña actual
New	0000 .. 9999	Contraseña nueva

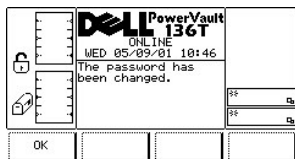
Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se introduce la contraseña antigua o nueva. Remítase a la [Figura 82](#).
  - o Si se introduce la contraseña correcta en el campo **Old (Anteriore)**, presione el botón que está debajo de la tecla programable **OK**.
    - ii A continuación, introduzca la nueva contraseña en el campo **New (Nueva)**, y presione el botón que está debajo de la tecla programable **OK**. Se cambia la contraseña, pero no se guarda. Vea la [Figura 83](#).

 **NOTA:** El cambio de seguridad a la contraseña no se guarda hasta que se presione el botón que está debajo de la tecla programable **OK** en la pantalla [Diálogo Secure](#). Para cancelar el cambio de contraseña, presione el botón que está debajo del botón **Cancel** en la pantalla [Diálogo Secure](#).

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Up**, se incrementa el campo seleccionado actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, se acepta el campo actual y el siguiente campo pasa a ser el campo activo.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Diálogo Secure](#).



**Figura 83. Diálogo Setup > Utils > Secure > Password Changed**


Para elegir la selección, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el [Diálogo Secure](#).

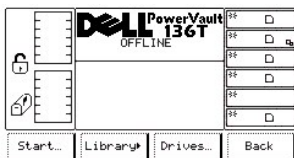
## Selección del Menú Service

El menú Service se usa principalmente para proporcionar varias rutinas asociadas con el mantenimiento del sistema. Se selecciona Service (Servicio) desde la pantalla alterna del menú Principal siguiendo este procedimiento.

 **NOTA:** Los comandos listados en la Selección de menú Service requieren que la biblioteca esté fuera de línea. Remítase a [Uso de comandos que requieren un estado fuera de línea](#) para obtener más información.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable **Service** en el [menú Principal](#).

- 1 Aparece el menú Service. Este menú ofrece cuatro selecciones. Vea la [Figura 84](#).



**Figura 84. Menú Principal > More > Menú Service**

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Start (Inicio)**, se muestra el [Diálogo Start](#).
- 1 Si presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Library (Biblioteca)**, se muestra el [Submenú Library](#).
- 1 Si presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Drives (Unidades)**, se presenta el [Diálogo Drives](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back**, se muestra la [Selección del Menú Principal](#).

### Diálogo Start

Cuando se selecciona Start (Inicio), se muestra el diálogo Start. Vea la [Figura 85](#).

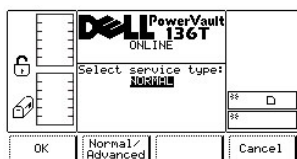


Figura 85. Diálogo Service > Start

Campo	Valor	Descripción
Service type	Normal	Muestra los códigos de acción de servicio reportados
	Advanced	Sólo para uso de los ingenieros de asistencia al cliente de Dell

Para elegir una de las tres selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el [Diálogo Normal Service](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Normal/Advanced (Normal/Avanzado)**, se muestra el [Diálogo Advanced Service](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Menú Service](#).

### Diálogo Normal Service

Cuando se selecciona **Normal** en el diálogo Start (Inicio), se muestra el diálogo Normal Service. Vea la [Figura 86](#). Esta opción reporta los códigos de acción de servicio. Remítase a [Códigos de acción de servicio](#) para ver una explicación detallada.



Figura 86. Service > Start > Diálogo Normal Service

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el Menú Service. Remítase a la [Figura 84](#).

### Diálogo Advanced Service

Cuando se selecciona **Advanced (Avanzado)** en el diálogo Start, se muestra el diálogo Enter Password. Vea la [Figura 87](#).

 **NOTA:** Esta opción sólo la usan los técnicos de servicio de Dell.



Figura 87. Diálogo Service > Start > Advanced > Enter Password

### Submenú Library

Cuando se selecciona Library, se muestra el submenú Library. Vea la [Figura 88](#). Este diálogo presenta un grupo de rutinas específicas para el mantenimiento de la biblioteca.

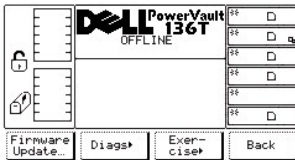


Figura 88. Servicio > Submenú Library

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Firmware Update (Actualización de Firmware)**, se muestra el [Diálogo Firmware Update](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Diags (Diagnóstico)**, se muestra el [Submenú Diags](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Exercise (Ejercicio)**, se muestra el [Diálogo Exercise](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back**, se muestra la [Selección del menú Service](#).

### Diálogo Firmware Update

Cuando se selecciona Firmware Update, se muestra el diálogo Firmware Update. Vea la [Figura 89](#). Esta opción la usan los ingenieros para actualizar el firmware de la biblioteca. Remítase a [Diálogo Firmware](#) en la sección Unidad de Gestión Remota (RMU).

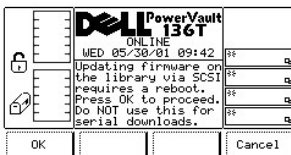


Figura 89. Diálogo Service > Library > Firmware Update

### Submenú Diags

Cuando se selecciona Diags (Diagnóstico), se muestra el submenú Diags. Vea la [Figura 90](#). Esta opción es un grupo de ejercicios de biblioteca y diagnóstico.



Figura 90. Submenú Service > Library > Diags

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Sensors (Sensores)**, se muestra el [Diálogo Sensor](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Fingers (Garras)**, se muestra el [Submenú Fingers](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Picker (Selector)**, se muestra el [Submenú Picker](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back**, se muestra el [Submenú Library](#).

### Diálogo Sensor

Cuando se selecciona Sensor, se muestra el diálogo Sensor. Remítase a la [Figura 91](#). Esta opción presenta el estado de tiempo real de los sensores y ofrece un medio para bloquear o desbloquear el buzón.



**Figura 91. Diálogo Service > Library > Diags > Sensor**

**NOTA:** Todos los valores de campo son de sólo lectura.

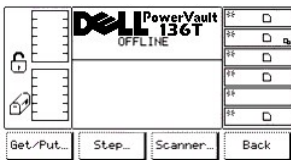
Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Lock/Unlock (Bloquear/Desbloquear)**, el Buzón cambia entre bloqueado y desbloqueado.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Diags](#).

### Submenú Fingers

Cuando se selecciona Fingers, se muestra el submenú Fingers. Vea la [Figura 92](#). Esta opción es un grupo de rutinas para controlar las operaciones de abrir/cerrar y extender/replegar.



**Figura 92. Submenú Service > Library > Diags > Fingers**

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Get/Put (Recoger/Poner)**, se muestra el [Diálogo Get/Put](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Step (Paso)**, se muestra el [Diálogo Step](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Scanner (Escáner)**, se muestra el [Diálogo Scanner](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back**, se muestra el [Submenú Diags](#).

### Diálogo Get/Put

Cuando se selecciona Get/Put (Recoger/Poner), se muestra el diálogo Get/Put. Vea la [Figura 93](#). Esta opción recoge y pone los cartuchos en ranuras de almacenamiento o en las unidades.





Figura 93. Diálogo Service > Library > Diags > Fingers > Get/Put

Campo	Valor	Descripción
Cycles to run	0 .. 9999	El número de ciclos a ejecutar
Number of slots	0 .. 60	El número de ranuras a usar en los ciclos
Starting slot	0 .. 60	Use esta celda de inicio. Ésta es de lectura solamente y cambia sólo después de seleccionar una nueva ranura inicial.
New start slot	No	Usar esta ranura de inicio
	Yes	Cambiar la ranura de inicio

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Up**, se incrementa el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Down**, se disminuye el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo. Cuando el botón pulsador Next mueve el campo a New start slot (Nueva ranura de inicio), aparece el siguiente diálogo. Vea la [Figura 94](#). Después de llegar al final de la lista de campos, el campo activo vuelve al primer campo de la lista.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Fingers](#).



Figura 94. Diálogo Service > Library > Diags > Fingers > Get/Put > New Start Slot

Campo	Valor	Descripción
New start slot	No	Usar esta ranura de inicio
	Yes	Cambiar la ranura de inicio

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los valores de los campos.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Yes/No**, se conmuta el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el primer campo en la lista pasa a ser el campo activo.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Fingers](#).

#### Diálogo Step

Cuando se selecciona Step, se muestra el diálogo Step. Vea la [Figura 95](#). Esta opción es un grupo de rutinas para controlar las operaciones de abrir/cerrar y extender/replegar en pasos incrementales.



Figura 95. Diálogo Service > Library > Diags > Fingers > Step

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el diálogo que sigue. Remítase a la [Figura 96](#).

**NOTA:** Ésta es una herramienta avanzada de diagnóstico y no se debe usar durante la operación normal.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Fingers](#).



Figura 96. Diálogo Service > Library > Diags > Fingers > Step > Gripper Finger

Campo	Valor	Descripción
Grip	Open	Las garras sujetadoras están abiertas
	Closed	Las garras sujetadoras están cerradas
Reach	Extended	Las garras sujetadoras están extendidas
	Retracted	Las garras sujetadoras están replegadas

Para elegir una de las tres selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Open/Close (Abrir/Cerrar)**, las garras sujetadoras conmutan entre abiertas y cerradas y la pantalla se actualiza para reflejar el estado.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Extend/Retract (Extender/Replegar)**, las garras sujetadoras cambian entre extendidas y replegadas y la pantalla se actualiza para reflejar el estado.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Fingers](#).

#### Diálogo Scanner

Cuando se selecciona Scanner, se muestra el diálogo Scanner. Remítase a la [Figura 97](#). Esta opción activa el escáner de código de barras y lee la información de la etiqueta.



Figura 97. Diálogo Service > Library > Diags > Fingers > Scanner

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Scan (Escanear)**, se lee la etiqueta de código de barras que se encuentra inmediatamente delante del escáner. Vea la [Figura 98](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Fingers](#).

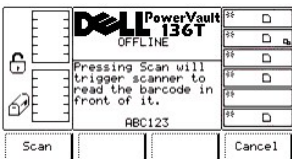
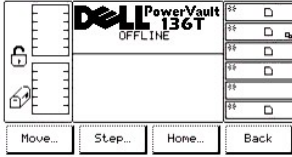


Figura 98. Diálogo Service > Library > Diags > Fingers > Scanner > Scan > Barcode Label

#### Submenú Picker

Cuando se selecciona Picker (Selector), se muestra el submenú Picker. Vea la [Figura 99](#). Éste es un grupo de rutinas para controlar los ejes vertical y de rotación.



**Figura 99. Submenú Service > Library > Diags > Picker**

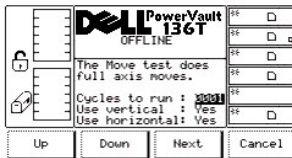
Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Move (Mover)**, se muestra el [Diálogo Move](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Step (Paso)**, se muestra el [Diálogo Step](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Home (Inicio)**, se muestra el [Diálogo Home](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back**, se muestra el [Submenú Diags](#).

#### Diálogo Move

Cuando se selecciona Move, se muestra el diálogo Move. Vea la [Figura 100](#). Esta opción alterna los ejes vertical y de rotación en un patrón de movimiento.



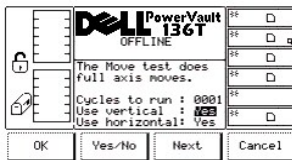
**Figura 100. Diálogo Service > Library > Diags > Picker > Move**

Campo	Valor	Descripción
Cycles to run	0 .. 9999	El número de ciclos de movimiento
Use vertical	Yes	Mover en el eje vertical
	No	No mover en el eje vertical
Use horizontal	Yes	Mover en el eje horizontal
	No	No mover en el eje horizontal

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Up**, se incrementa el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Down**, se disminuye el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo. Vea la [Figura 101](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Picker](#).



**Figura 101. Diálogo Service > Library > Diags > Picker > Move > Use Axes**

Campo	Valor	Descripción
-------	-------	-------------

Use vertical	Yes	Mover en el eje vertical
	No	No mover en el eje vertical
Use horizontal	Yes	Mover en el eje horizontal
	No	No mover en el eje horizontal

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los valores de los campos.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Yes/No**, se conmuta el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo. Después de llegar al final de la lista de campos, el campo activo vuelve al primer campo de la lista.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Picker](#).

### Diálogo Step

Cuando se selecciona Step, se muestra el diálogo Step. Vea la [Figura 102](#). Esta opción es un grupo de rutinas para manipular los ejes vertical y de rotación en pasos incrementales.

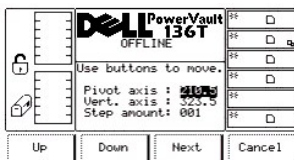


**Figura 102. Diálogo Service > Library > Diags > Picker > Step**

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, aparece la [Figura 103](#). Ésta es una herramienta avanzada de diagnóstico y no se debe usar durante la operación normal.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Picker](#).



**Figura 103. Diálogo Service > Library > Diags > Picker > Step > Axes**

Campo	Valor	Descripción
Pivot axis	000.0 .. 360.0	Grados de la posición rotatoria
Vert. axis	000.0 .. máx intervalo	Altura del selector en milímetros
Step amount	001 .. 100	Décimas de milímetro de avance

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Up**, se incrementa el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Down**, se disminuye el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo. Después del último campo, se muestra el primer campo.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Picker](#).

### Diálogo Home

Cuando se selecciona Home (Inicio), se muestra el diálogo Home. Remítase a la [Figura 104](#). Esta opción sitúa los ejes vertical y de rotación en las posiciones iniciales.



**Figura 104. Diálogo Service > Library > Diags > Picker > Home**

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, el selector vuelve a la posición inicial y se completa la operación
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Picker](#).

#### Submenú Exercise

Cuando se selecciona Exercise (Ejercicio), se muestra el submenú Exercise. Vea la [Figura 105](#). Esta opción contiene un grupo de ejercicios de biblioteca.



**Figura 105. Submenú Service > Library > Exercise**

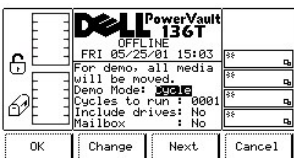
Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Demo**, se muestra el [Diálogo Demo](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Self Test (Autoverificación)**, se muestra el [Diálogo Self Test](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Teach (Autoconfiguración)**, se muestra el [Diálogo Teach](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Back**, se muestra el [Submenú Library](#).

#### Diálogo Demo

Cuando se selecciona Demo, se muestra el diálogo Demo. Remítase a la [Figura 106](#). Esta opción ejecuta una rutina de demostración configurada por el operador.



**Figura 106. Diálogo Service > Library > Exercise > Demo Using Cycles**

Campo	Valor	Descripción
Demo Mode:	Cycle	Demostración de la biblioteca usando ciclos
Cycles to run	0 .. 9999	El número de ciclos de demostración a ejecutar
Demo Mode:	Time	Duración de la demostración en horas
Hours to run	0 .. 9999	El número de ciclos para ejecutar la demostración

Include drives	Yes	Incluir unidades en los ciclos de demostración
	No	No incluir unidades en los ciclos de demostración
Mailbox	Yes	Incluir Buzón en los ciclos de demostración
	No	No incluir Buzón en los ciclos de demostración

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aplican los valores de los campos y se inicia la operación de demostración. Remítase a la [Figura 109](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Change**, se cambia el valor del campo.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo, remítase a la [Figura 107](#). Después de llegar al final de la lista de campos, el campo activo vuelve al primer campo de la lista, remítase a la [Figura 106](#)
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Exercise](#).

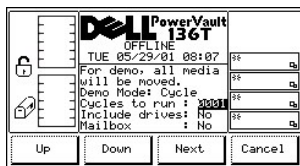


Figura 107. Diálogo Service > Library > Exercise > Demo > Cycles to run

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Up**, se incrementa el campo seleccionado actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Down**, se disminuye el campo seleccionado actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo. Remítase a la [Figura 108](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Exercise](#).

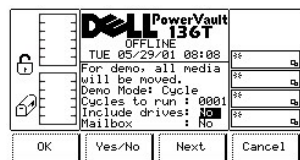


Figura 108. Diálogo Service > Library > Exercise > Demo Using Cycles > Include

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 3 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aplican los valores de los campos y se inicia la operación de demostración. Vea la [Figura 109](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Yes/No**, se incluyen o no se incluyen las unidades o el buzón según corresponda.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo. Después de llegar al final de la lista de campos, el campo activo vuelve al primer campo de la lista.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Exercise](#).

Una vez que se ejecutan los ciclos, la prueba presenta los resultados. Vea la [Figura 109](#).

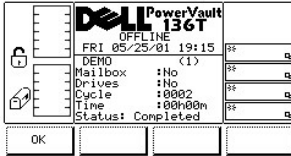


Figura 109. Diálogo Service > Library > Exercise > Demo Using Cycles > Execution

Campo	Valor	Descripción
Cycle	0000 .. 9999	Número de ciclos completados
Time	00h00m .. 23h59m	Número de horas y minutos completados

Para elegir la selección, siga este paso.

Paso 4 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el [Submenú Exercise](#).



Figura 110. Diálogo Service > Library > Exercise > Demo Using Time

Consulte la tabla asociada con la [Figura 106](#).

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aplican los valores de los campos y se inicia la operación de demostración. Vea la [Figura 111](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Yes/No**, se incluyen o no se incluyen las unidades o el buzón según corresponda.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo. Después de llegar al final de la lista de campos, el campo activo vuelve al primer campo de la lista.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Exercise](#).

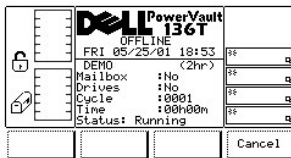


Figura 111. Diálogo Service > Library > Exercise > Demo Using Cycles > Execution

Para elegir la selección, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra la [Figura 112](#).

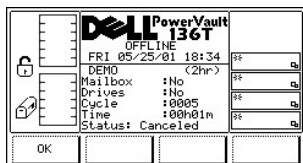


Figura 112. Diálogo Service > Library > Exercise > Demo Using Time > Canceled

**Diálogo Self Test**

Cuando se selecciona Self Test, se muestra el diálogo Self Test. Vea la [Figura 113](#). Esta opción ejecuta una serie de pruebas preprogramadas para ejercitar el sistema.

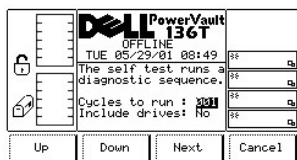


Figura 113. Diálogo Service > Library > Exercise > Self Test

Campo	Valor	Descripción
Cycles to run	0 .. 999	El número de ciclos a ejecutar
Include drives	Yes	Incluir las unidades en la autoverificación
	No	No incluir las unidades en la autoverificación

Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Up**, se incrementa el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Down**, se disminuye el valor del campo actual.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo. Remítase a la [Figura 114](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Exercise](#).

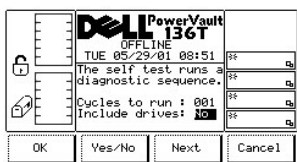


Figura 114. Diálogo Service > Library > Exercise > Self Test > Include Drives

Campo	Valor	Descripción
Include drives	Yes	Incluir las unidades en la autoverificación
	No	No incluir las unidades en la autoverificación

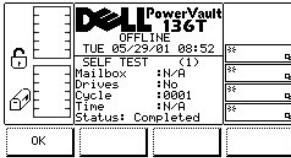
Para elegir una de las cuatro selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aplican los valores de los campos y se inicia la operación de demostración. Vea la [Figura 115](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Yes/No**, se incluyen o no se incluyen las unidades según corresponda.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Next**, el siguiente campo en la lista pasa a ser el campo activo. Después de alcanzar el final de la lista de campos, el campo activo vuelve al primer campo de la lista.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Exercise](#).



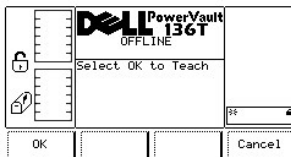
Una vez que se ejecutan los ciclos, la prueba presenta los resultados. Vea la [Figura 115](#).



**Figura 115. Diálogo Service > Library > Exercise > Self Test > Self Test Execution**

#### Diálogo Teach

Cuando se selecciona Teach (Autoconfiguración), se muestra el diálogo Teach. Remítase a la [Figura 116](#). Esta opción calibra la biblioteca. Este diálogo ofrece tres selecciones.



**Figura 116. Diálogo Service > Library > Exercise > Teach**

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK (Aceptar)**, remítase a las [Figuras 117 y 118](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Exercise](#).



**Figura 117. Diálogo Service > Library > Exercise > Teach > Teach in Progress**

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra el [Submenú Exercise](#).



**Figura 118. Diálogo Service > Library > Exercise > Teach > Teach Completed**

#### Diálogo Drives

Cuando se selecciona Drives (Unidades), se muestra el diálogo Drives. Vea la [Figura 119](#). Esta opción permite que el usuario seleccione la unidad a la que se va a efectuar mantenimiento.



Figura 119. Diálogo Service > Drives

Campo	Valor	Descripción
Drive	01 .. 06	Unidad a la que se va a efectuar mantenimiento

Para elegir una de las tres selecciones, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se aceptan los valores actuales, y se muestra el submenú Drive Service Function. Remítase a la [Figura 120](#).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Change Drive (Cambiar unidad)**, se cambia el número de la unidad a la que se va a efectuar mantenimiento.
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Cancel**, se muestra la [Selección del Menú Service](#).

#### Diálogo Drive Service

Cuando se selecciona la unidad, se muestra el diálogo Drive Service (Mantenimiento de unidad). Vea la [Figura 120](#).

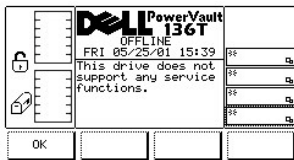


Figura 120. Diálogo Service > Drives Service

Para elegir la selección, siga este paso.

Paso 1 Presione el botón debajo de la tecla programable OK.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra el [Diálogo Drives](#).

## Selección del menú About

El menú About presenta el número de serie del sistema, la revisión del firmware instalado, y la aplicación y código de inicialización del selector, las correderas y la pantalla. Se selecciona About desde la pantalla alterna del menú Principal siguiendo este procedimiento.

Paso 1 Presione el botón que está debajo de la tecla programable About en el menú Principal (pantalla alterna).

- 1 Aparece el menú About. Este menú tiene dos selecciones. Vea la [Figura 121](#).

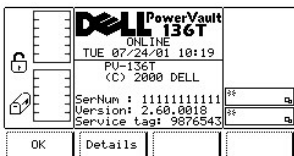


Figura 121. Menú Principal > More > Menú About

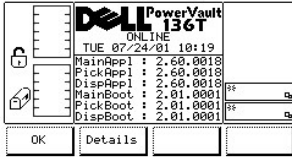
Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 2 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra la [Selección del Menú Principal](#) (pantalla alterna).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Details (Detalles)**, se muestra el [Diálogo Details](#).

**Diálogo Details**

Cuando se selecciona Details, se muestra el diálogo Details. Remítase a la [Figura 122](#). Se usa esta opción para ver la aplicación actual de la biblioteca y el código de inicialización del selector, la unidad y la pantalla. Este diálogo ofrece dos opciones.



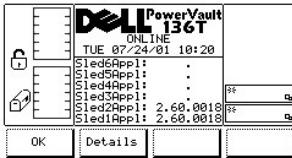
**Figura 122. Diálogo About > Details (pantalla inicial)**

**NOTA:** Todos los valores de campo son de lectura solamente.

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 3 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra la [Selección del menú Principal](#) (pantalla alterna).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Details**, se muestra el diálogo que sigue. Vea la [Figura 123](#).

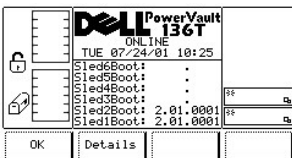


**Figura 123. Diálogo About > Details (pantalla secundaria)**

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 4 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra la [Selección del menú Principal](#) (pantalla alterna).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Details**, se muestra el diálogo que sigue. Vea la [Figura 124](#).



**Figura 124. Diálogo About > Details (pantalla terciaria)**

Para elegir una de las dos selecciones, siga este paso.

Paso 5 Presione el botón que está debajo de la tecla programable deseada.

- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **OK**, se muestra la [Selección del menú Principal](#) (pantalla alterna).
- 1 Si se presiona el botón que está debajo de la tecla programable **Details**, la pantalla vuelve al menú original About. Remítase a la [Selección del menú About](#).

[Volver al índice](#)

[Volver al índice](#)

## Diagnóstico y solución de problemas: Guía del Usuario de la Biblioteca Dell™ PowerVault™ 136T LTO

[Códigos de acción de servicio](#)

[Mensajes de intervención del operador](#)

[Mensajes de información para el operador](#)

[Procedimiento de descarga del firmware](#)

Cuando ocurre un fallo, el firmware de la Biblioteca PowerVault 136T LTO realiza actividades de recuperación y reporte de errores. Si el fallo requiere una acción de servicio, se generan Códigos de Acción de Servicio (SACs) de dos bits y se presentan en el panel del operador. La lista siguiente detalla la definición de dos bits.

- 1 nn representa el Código de acción de servicio
- 1 xx representa el modificador del Código de acción de servicio
  - o 00 representa el Controlador principal
  - o 10 representa el Controlador del selector
  - o 20 representa el conjunto de Pantalla
  - o 3x representa la Corredera
    - o x representa el ID de la unidad
  - o 40 representa el controlador SCSI
  - o 50 representa la Unidad de gestión remota (RMU)

Cuando se requiere la intervención del operador, se genera un mensaje en el panel del operador. Vea en la [Tabla 2](#) los mensajes de intervención del operador y los parámetros.

Adicionalmente, en el panel del operador se presentan mensajes de información relacionados con la operación en curso. Vea la [Tabla 3](#).

### Códigos de acción de servicio


La Tabla 1 enumera los Códigos de acción de servicio y las acciones correspondientes que puede realizar el operador. Si la solución indicada no despeja el código SAC, puede encontrar información sobre cómo contactar a la Asistencia al Cliente de Dell en la sección [Cómo obtener Ayuda](#).

**Tabla 1. Códigos de acción de servicio**

Reported SAC	Ejecutar estas acciones
01 xx	<b>Errores de software Tipo 1 que incluyen errores de microcódigo y del sistema operativo.</b>
	Apague y encienda la Biblioteca PowerVault 136T LTO para recuperarse del error. Use el Interruptor trasero para realizar esta acción, espere un mínimo de un minuto entre el encendido y el apagado.
02 xx	<b>Errores de software Tipo 2 que incluyen errores de lógica del microcódigo y del sistema operativo.</b>
	Apague y encienda la Biblioteca PowerVault 136T LTO para recuperarse del error. Use el Interruptor trasero para realizar esta acción, espere un mínimo de un minuto entre el encendido y el apagado.
03 xx	<b>Errores de software Tipo 3 que incluyen errores de lógica del microcódigo y del sistema operativo.</b>
	Apague y encienda la Biblioteca PowerVault 136T LTO para recuperarse del error. Use el Interruptor trasero para realizar esta acción, espere un mínimo de un minuto entre el encendido y el apagado.
04 xx	<b>Errores de software Tipo 4 (entre procesadores) que incluyen errores de microcódigo y del sistema operativo.</b>
	Apague y encienda la Biblioteca PowerVault 136T LTO para recuperarse del error. Use el Interruptor trasero para realizar esta acción, espere un mínimo de un minuto entre el encendido y el apagado.
05 xx	<b>Ocurrió un error permanente del sistema operativo.</b>
	Apague y encienda la Biblioteca PowerVault 136T LTO para recuperarse del error. Use el Interruptor trasero para realizar esta acción, espere un mínimo de un minuto entre el encendido y el apagado.
	<a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a>
10 xx	<b>Falló la comunicación del escáner de código de barras.</b>
	Vuelva a intentar la operación que ha fallado.
	Apague y encienda la Biblioteca PowerVault 136T LTO para recuperarse del error. Use el Interruptor trasero para realizar esta acción, espere un mínimo de un minuto entre el encendido y el apagado.
	<a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell</a>
	<b>La comunicación del escáner de código de barras es buena, pero los datos recibidos del escáner de código de barras son deficientes.</b>

11 xx	<p>Compruebe que la etiqueta de código de barras haya sido suministrada por Dell o un vendedor aprobado por Dell.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell</a></p>
13 xx	<p><b>No se puede leer la etiqueta de código de barras o la etiqueta está dañada.</b></p> <p>Compruebe que la etiqueta de código de barras haya sido suministrada por Dell o un vendedor aprobado por Dell.</p> <p>Revise las etiquetas de los cartuchos para comprobar que cumplan las especificaciones, estén correctamente instaladas y no estén dañadas ni sucias. Las ranuras de los cartuchos en cuestión se muestran con el Código de acción de servicio.</p> <p>Compruebe que no hayan obstrucciones al haz de escaneo.</p> <p>Vuelva a intentar la operación fallida.</p> <p>Apague y encienda la Biblioteca PowerVault 136T LTO para recuperarse del error. Use el Interruptor trasero para realizar esta acción, espere un mínimo de un minuto entre el encendido y el apagado.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
14 xx	<p><b>El sistema detecta que no hay número de serie en el NVRAM.</b></p> <p>Registre y vuelva a introducir el Número de serie del sistema utilizando uno de estos dos métodos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Usando el cable en serie y el hiperterminal, introduzca el comando <b>setser</b> desde el aviso del hiperterminal.</li> <li>1 Usando el panel de Menú, realice la siguiente secuencia <b>Menu&gt;More&gt;Service&gt;Start (Menú&gt;Más&gt;Servicio&gt;Inicio)</b>. Para <b>Service&gt;Advanced (Servicio&gt;Avanzado)</b>, use <b>4535</b> como contraseña. Elija el <b>Serial # (Número de serie)</b> y escriba el número de serie.</li> </ul> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
15 xx	<p><b>Se detectó un error intermitente de escaneo. Durante la operación de Demostración, la biblioteca realiza un inventario después de cada ciclo completo de demostración y detecta una falta de coincidencia entre el número de cartuchos escaneados y la base de datos previa.</b></p> <p>Tome nota del número de cartuchos instalados en la biblioteca y use el Panel del operador para comparar esta información con el número de cartuchos reportados por la biblioteca. Examine los cartuchos que están instalados pero que la biblioteca no reportó para ver si tienen las etiquetas correctas, cámbielas si es necesario. Observe que si falta una columna completa de cartuchos, la etiqueta de referencia de la columna puede estar fallada, en este caso se debe reemplazar la totalidad de la columna de almacenamiento.</p> <p>Si todas las etiquetas son correctas, despeje el Código de acción de servicio y vuelva a intentar el programa de Demostración</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
21 xx	<p><b>Fallos de NVRAM.</b></p> <p>Revise la configuración de la biblioteca y vuelva a introducir todos los datos (ID de SCSI, Hora/Fecha, Número de serie de la biblioteca, etc.).</p> <p>Apague y encienda varias veces la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO y vea si reaparecen las mismas condiciones de error. Use el interruptor trasero para realizar esta acción. Espere un mínimo de un minuto entre el apagado y el encendido.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
38 xx	<p><b>La Unidad de gestión remota (RMU) no puede comunicarse con el servidor DHCP.</b></p> <p>Verifique que el cable de la red esté conectado correctamente a la RMU y que la RMU esté configurada para trabajar en modo DHCP (<b>Main Menu&gt;Setup&gt;Library&gt;Host/DHCP (Menú Principal&gt;Configuración&gt;Biblioteca&gt;Host/DHCP)</b>).</p> <p>Verifique que la red y la RMU estén conectadas para funcionar correctamente.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
39 xx	<p><b>La Unidad de gestión remota (RMU) detectó un error en la red externa.</b></p> <p>Cerciórese de que el cable de la red esté conectado correctamente a la RMU.</p> <p>Verifique que la red y la RMU estén conectadas para funcionar correctamente.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
40 xx	<p><b>La Biblioteca ha detectado que no hay suministro al Servo.</b></p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
42 xx	<p><b>Se ha detectado una configuración incorrecta de la biblioteca: falta la columna de almacenamiento del buzón.</b></p> <p>Compruebe que la columna del buzón esté instalada y que la etiqueta de referencia esté correctamente instalada y sin daños. La etiqueta de referencia existe tanto en el buzón de una ranura como en el buzón de múltiples ranuras.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
	<p><b>Se ha detectado una configuración desconocida de biblioteca; el escáner de código de barras no puede leer la etiqueta de referencia situada en la columna de almacenamiento o en el cargador de almacenamiento durante una operación Teach (Autoconfiguración).</b></p>

43 xx	<p>Cerciórese de que el nivel de Microcódigo en la Biblioteca PowerVault 136T LTO sea compatible con el hardware instalado. Vea la <a href="#">Selección del Menú About</a>.</p> <p>Revise si hay una etiqueta de referencia sucia, dañada, faltante o equivocada situada en la matriz de almacenamiento de la Biblioteca.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
44 xx	<p><b>Se ha detectado una etiqueta de referencia desconocida durante una operación Teach.</b></p> <p>Cerciórese de que el nivel de Microcódigo en la Biblioteca PowerVault 136T LTO sea compatible con el hardware instalado. Vea la <a href="#">Selección del Menú About</a>.</p> <p>Revise si hay una etiqueta de referencia sucia, dañada o equivocada en la posición del selector, o si falta.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
45 xx	<p><b>La etiqueta de referencia instalada en la unidad de cinta no corresponde a la unidad instalada en el módulo de unidades. La "xx" del SAC identifica la unidad.</b></p> <p>Cambie el Módulo de unidades de cinta con una pieza certificada DELL.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
46 xx	<p><b>El escáner de código de barras detectó un cartucho cuando no se esperaba ninguno. Esto ocurre porque la biblioteca no escaneó la etiqueta de referencia del cargador. Por lo tanto, la biblioteca no reconoce que hay un cargador instalado en la columna.</b></p> <p>Este problema es causado por una etiqueta de referencia de cargador que es demasiado reflexiva para que la lea el escáner de código de barras. Cubra la etiqueta de referencia con un trozo de cinta adhesiva translúcida para corregir este problema.</p> <p>Revise si hay una etiqueta de referencia sucia, dañada, faltante o equivocada en el cargador que contiene el cartucho en cuestión.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
60 xx	<p><b>No se pueden completar los comandos Lock/Unlock Mailbox (Bloquear/Desbloquear Buzón).</b></p> <p>Ejecute el Diagnóstico de bloqueo desde el panel del operador para detectar si hay atascos mecánicos. Vea el <a href="#">Diálogo Sensor</a>.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
70 xx	<p><b>Se han detectado fallos en la operación de Abrir garra de sujeción del Selector.</b></p> <p>Ejecute el diagnóstico de la garra de sujeción. Vea el <a href="#">Submenú Picker</a>.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
71 xx	<p><b>Se han detectado fallos en la operación de Cerrar garra de sujeción del Selector.</b></p> <p>Ejecute el diagnóstico de la garra de sujeción. Vea el <a href="#">Submenú Picker</a>.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
72 xx	<p><b>Se emitió un comando Get (Recoger) pero el sensor indica que ya hay un cartucho en el Selector.</b></p> <p>Fíjese en el Selector y vea si hay un cartucho. Si se encuentra un cartucho en el selector, retírelo y colóquelo en una ranura vacía, cierre la puerta y vuelva a intentar la operación que falló.</p>
73 xx	<p><b>Se han detectado fallos en la operación de Abrir/Cerrar garra de sujeción del Selector.</b></p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
74 xx	<p><b>Se emitió un comando Get pero el sensor indica que la posición de origen está vacía.</b></p> <p>Este error puede causarlo un cartucho que no está bien insertado en la ranura de almacenamiento encima de la ranura que falla. Si existe esta condición, empuje el cartucho dentro de su ranura y cierre la puerta de la biblioteca.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
77 xx	<p><b>Se han detectado fallos en el Selector durante una operación de Repliegue.</b></p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
78 xx	<p><b>Se emitió un comando Put (Poner) pero el sensor indica que el cartucho no está en el Selector.</b></p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
7A xx	<p><b>Se han detectado fallos en las operaciones de Alcanzar/Replegar del Selector.</b></p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
7C xx	<p><b>Se han detectado fallos en la operación de Alcanzar/Replegar del Selector.</b></p> <p>Revise que no hayan obstrucciones en la ranura. La obstrucción puede ser:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 un cartucho sin etiqueta.</li> <li>1 un cartucho en la ranura durante una operación Put (Poner).</li> <li>1 una pared de ranura del cargador demasiado estrecha.</li> <li>1 una falla de la unidad de cinta que impide la introducción correcta del cartucho.</li> </ul>

	<p>Elimine la obstrucción o cambie el cargador, cierre la puerta y vuelva a intentar la operación que falla.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
7E xx	<p><b>Se ha detectado un fallo mientras se empujaba un cartucho en una ranura de la unidad de cinta.</b></p> <p>Revise si hay algún daño físico en el cartucho.</p> <p>Cambie el módulo de la unidad que falla.</p>
80 xx	<p><b>Se han detectado fallos en el sistema servo del eje de rotación.</b></p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
81 xx	<p><b>Se han detectado fallos en el sistema servo del eje Y.</b></p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
82 xx	<p><b>Se recibió una condición inesperada de control de movimiento.</b></p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
83 xx	<p><b>El comando Locate Fiducial (Situar referencia) falló sin encontrar ningún objetivo. Este fallo ocurre generalmente durante una instalación inicial del Subsistema de la biblioteca.</b></p> <p>Compruebe que todas las etiquetas de referencia estén presentes en el Buzón, las columnas de almacenamiento y las unidades. Cambie los componentes que no tengan etiqueta de referencia.</p> <p>Limpie todas las etiquetas Teach Fiducial (Autoconfigurar referencia).</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
89 xx	<p><b>Se detectó un fallo al comunicarse con los controladores de movimiento.</b></p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
8A xx	<p><b>El sensor de retorno indicó que se completó un comando de movimiento antes de lo esperado.</b></p> <p>Revise si hay atasco en el eje Y. El atasco puede ser causado por un objeto que impide que el eje Y vuelva a su posición inicial y alcance su objetivo correctamente.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
8B xx	<p><b>Se han detectado fallos del servo en los ejes de Rotación y/o de Alcance.</b></p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
93 xx	<p><b>Se detectó un fallo en el hardware de comunicación de la unidad dentro de la Biblioteca: la biblioteca no se puede comunicar con una o varias unidades (anote la ubicación física de la unidad que falla, esta información se presenta con el Código de acceso de servicio.)</b></p> <p>Si el mensaje mostrado indica que la biblioteca no se puede comunicar con una unidad de cinta específica:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 vuelva a asentar la unidad en cuestión aflojando los dos tornillos de ajuste manual, quitando la unidad y reinstalándola en la misma ranura para unidad.</li> <li>1 Cambie el Módulo de la unidad que falla.</li> </ul>
94 xx	<p><b>Se estableció previamente comunicación entre la biblioteca y la unidad de cinta, pero la biblioteca detectó que se perdió la comunicación o el estado de la unidad no es el esperado.</b></p> <p> <b>NOTA:</b> Las coordenadas de la corredera de la unidad de cinta que falla se muestran en el Panel del operador, pero si el operador reinició esta operación, se puede recuperar revisando el registro de errores y buscando el modificador de error "xxxx". Este valor mostrará la unidad que falla.</p> <p>Si el modificador SAC "xx" = "00":</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 vuelva a asentar la unidad en cuestión aflojando los dos tornillos de ajuste manual, quitando la unidad y reinstalándola en la misma ranura para unidad.</li> <li>1 Revise si hay un cartucho en la unidad con problemas que impide que la unidad quede lista. Expulse el cartucho y reintente la operación, después reemplace el Módulo de unidad de cinta si es necesario.</li> </ul> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
95 xx	<p><b>El Selector puso un cartucho en una unidad de cinta, pero la unidad no confirma el estado de carga de la unidad. La parte "xx" del SAC identifica la unidad.</b></p> <p>Vuelva a intentar la operación cargando manualmente un cartucho en la unidad de cinta. Cambie el módulo de unidad que falla si esta operación no resulta.</p> <p><a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a></p>
	<p><b>La variante de firmware instalada en la unidad de cinta no es compatible con la biblioteca. La parte "xx" del SAC identifica la unidad.</b></p>

98 xx	Si el usuario dispone de un módulo de unidad de cinta certificado, cambie el módulo de unidad de cinta sospechoso. <a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a>
A0 00	<b>El Controlador principal y la Unidad de gestión remota no han podido establecer comunicación.</b> Cerciórese de que la Unidad de gestión remota esté correctamente instalada y correctamente conectada. <a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a>
A1 xx	<b>El controlador principal de la biblioteca estableció, pero luego perdió la comunicación con uno de los controladores auxiliares.</b> <a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a>
A2 xx	<b>Inicialmente se estableció comunicación entre el PCBA del controlador principal y el PCBA del control de selector, pero se ha perdido.</b> <a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a>
A3 xx	<b>Inicialmente se estableció comunicación entre el PCBA del controlador principal y el PCBA del control de pantalla, pero se ha perdido.</b> <a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a>
D2 xx	<b>La Biblioteca ha detectado un fallo de ventilador en una de las fuentes de alimentación de CC.</b> Si esta Biblioteca tiene una sola fuente de alimentación de CC, cambie la fuente de alimentación. Si esta Biblioteca tiene dos fuentes de alimentación de CC, preste atención al ventilador situado detrás de cada fuente de alimentación. Cambie la fuente de alimentación cuyo ventilador no funcione.
E0 xx	<b>Hay un cartucho atascado en el Selector; se requiere que el operador extraiga el cartucho de las garras de sujeción.</b> Retire el cartucho.
E2 xx	<b>La puerta delantera no está bien cerrada; se requiere que el operador cierre la puerta.</b> Cierre la puerta delantera.
E7 xx	<b>El Selector ha detectado que no hay un cartucho en las garras de sujeción. Es posible que el cartucho no esté bien asentado en las garras de sujeción o que la operación Get (Recoger) haya fallado. Ubique el cartucho problemático.</b> Si el cartucho no está asentado correctamente en las garras de sujeción, quite el cartucho, insértelo en una ranura vacía y vuelva a intentar la operación. Si el cartucho no está en el Selector pero se encuentra en su ranura original, el cartucho puede estar demasiado apretado en la ranura. Cambie el cargador, corra nuevamente el inventario y reintente la operación. <a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a>
E8 xx	<b>Durante la colocación de un cartucho después de un comando Get exitoso, el Selector detectó que el cartucho ya no estaba en las garras de sujeción. Busque el cartucho faltante.</b> Si se encuentra un cartucho, recupérela, vuelva a correr el inventario de la Biblioteca y reintente la operación. <a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a>
FB xx	<b>Se requiere realizar mantenimiento preventivo.</b> <a href="#">Contacte a la Asistencia al Cliente de Dell.</a>

## Mensajes de intervención del operador

La Tabla 2 describe los mensajes de intervención del operador. Cada mensaje de intervención tiene cuatro líneas. La tercera y/o cuarta líneas pueden contener información variable que es específica para el mensaje. Para ver las indicaciones de SAC, consulte [Códigos de acción de servicio](#).

**Tabla 2. Mensajes de intervención del operador**

Líneas del mensaje	Variables
Alert not found. Press OK.	Ninguna
-=>ERROR!<=- Initialization Error (Error de inicialización) Code: 0x%Y	%Y = modificador de error de 4 dígitos
-=>PERM ERROR! (Error	%X = hexadecimal de 2 dígitos



<p><b>perm)</b>&lt;=  SEE USER'S GUIDE (Vea la Guía del Usuario)  SAC :%X  Code:0x%Y</p>	<p>%Y = modificador de error de 4 dígitos</p>
<p>-=&gt;<b>PERM ERROR! (Error perm)</b>&lt;=  SYSTEM WILL REBOOT (Se reiniciará el sistema)  SAC :%X  Code:0x%Y</p>	<p>%X = hexadecimal de 2 dígitos  %Y = modificador de error de 4 dígitos</p>
<p>-&gt;<b>SYSTEM REBOOTED (Reinicializado el sistema)</b>&lt;=  NEW CODE LOADED (Cargado código nuevo)  Version %X.%YY.%ZZZZ</p>	<p>versión actual  %X = 1 dígito, rev. mayor  %Y = 2 dígitos, rev. menor  %Z = 4 dígitos, rev. menor</p>
<p>-&gt;<b>SYSTEM REBOOTED (Reinicializado el sistema)</b>&lt;=  RECOVERED FROM ERROR (Se recuperó del error)  SAC :%X  Code:0x%Y</p>	<p>%X = hexadecimal de 2 dígitos  %Y = modificador de error de 4 dígitos</p>
<p>-&gt;<b>SYSTEM REBOOTED (Reinicializado el sistema)</b>&lt;=  CALL FOR SERVICE (Solicitar servicio)  SAC :%X  Code:0x%Y</p>	<p>%X = hexadecimal de 2 dígitos  %Y = modificador de error de 4 dígitos</p>
<p>-&gt;<b>TOO MANY ERRORS! (Demasiados errores)</b>&lt;=  CALL FOR SERVICE (Solicitar servicio)  SAC :%X  Code:0x%Y</p>	<p>%X = hexadecimal de 2 dígitos  %Y = modificador de error de 4 dígitos</p>
<p><b>INTERVENTION NEEDED! (Se necesita intervención)</b>  Close the mailbox to complete the action. (Cierre el buzón para completar la acción.)</p>	<p>Ninguna</p>
<p><b>INTERVENTION NEEDED! (Se necesita intervención)</b>  Unexpected door open detected. Make sure the door is closed. (Detectada puerta abierta inesperada. Verificar que esté cerrada.)</p>	<p>Ninguna</p>
<p><b>INTERVENTION NEEDED! (Se necesita intervención)</b>  Single-ended device detected on this Differential bus. (Detectado dispositivo de una terminación en este bus diferencial.)</p>	<p>Ninguna</p>
<p><b>INTERVENTION NEEDED! (Se necesita intervención)</b>  Check SCSI bus port 0 connector and/or termination. (Revisar conector y/o terminación de puerto 0 de bus SCSI.)</p>	<p>Ninguna</p>
<p><b>INTERVENTION NEEDED! (Se necesita intervención)</b>  Remove cartridge in picker and return to storage. (Quitar el cartucho del selector y devolverlo al almacenamiento.)</p>	<p>Ninguna</p>
<p><b>BAD MEDIA (Medio defectuoso)</b>  Cannot get type. (No se puede obtener el tipo.)</p>	<p>%X = número de columna  %Y = número de cargador  %Z = número de fila</p>

Please label media. (Poner etiqueta a medio.) Slot [%X %Y %Z]	
<b>INTERVENTION NEEDED! (Se necesita intervención)</b> Remove cartridge from slot. (Retirar cartucho de ranura.) Slot [%X %Y %Z]	%X = número de columna %Y = número de cargador %Z = número de fila
<b>UPSIDE DOWN MEDIA (Medio invertido)</b> Ensure cartridge is in slot properly. (Verificar que cartucho esté bien puesto en la ranura.) Slot [%X %Y %Z]	%X = número de columna %Y = número de cargador %Z = número de fila
<b>Slot IS OBSTRUCTED (Ranura está obstruida)</b> Please check to see if slot is empty. (Revisar si la ranura está vacía.) Slot [%X %Y %Z]	%X = número de columna %Y = número de cargador %Z = número de fila
<b>Slot IS OBSTRUCTED (Ranura está obstruida)</b> Please check to see if slot is empty. (Revisar si la ranura está vacía.) Slot [%X %Y %Z]	%X = número de columna %Y = número de cargador %Z = número de fila
<b>COMMUNICATION FAILED (Falló la comunicación)</b> Reinicie la unidad para tratar la comunicación nuevamente. Drive %N[%X %Y %Z]	%N = número de unidad %X = número de columna %Y = número de cargador %Z = número de fila
<b>DRIVE COMM FAILED (Falló comunic de unidad)</b> Please verify drive communication path. (Verificar vía de comunicación de unidad.) Drive %N [%X %Y %Z]	%N = número de unidad %X = número de columna %Y = número de cargador %Z = número de fila
<b>DRIVE SCSI ID FAILED (Falló ID de SCSI de unidad)</b> Please verify drive SCSI id setting for (Verificar valor de ID de SCSI de unidad para) Drive %N [%X %Y %Z]	%N = número de unidad %X = número de columna %Y = número de cargador %Z = número de fila
<b>TAPE PUSH FAILED (Falló de empuje de cinta)</b> Please remove tape from drive. (Retirar cinta de unidad.) Drive %N [%X %Y %Z]	%N = número de unidad %X = número de columna %Y = número de cargador %Z = número de fila
<b>DRIVE INIT FAILED (Falló INIT de unidad)</b> Please correct drive initialization for (Corregir inicialización de unidad para ) Drive %N [%X %Y %Z]	%N = número de unidad %X = número de columna %Y = número de cargador %Z = número de fila
<b>DRIVE CLEAN FAILED (Falló limpieza de unidad)</b> A cleaning operation failed to clean (Falló una operación de limpieza de) Drive %N [%X %Y %Z]	%N = número de unidad %X = número de columna %Y = número de cargador %Z = número de fila
<b>INVALID LABEL (Etiqueta no válida)</b> Please check media for valid label (Verifique que el medio tenga etiqueta válida.) Slot [%X %Y %Z]	%X = número de columna %Y = número de cargador %Z = número de fila
<b>DUPLICATE LABEL (Etiqueta duplicada)</b>	%X = dirección de elemento %Y = dirección de elemento

Please check volsers at element address (Revisar volsers en dirección de elemento) [%X e %Y]	
<b>SER NUMBER MISSING (Falta número de serie)</b> Please enter the system serial number via the monitor. (Introducir número de serie mediante el monitor.)	Ninguna
Las versiones de firmware de su biblioteca no coinciden. <a href="#">Descargue</a> la versión más reciente a la biblioteca.	Ninguna
Una o varias unidades tienen firmware de menor nivel. Es conveniente que actualice estas unidades. <a href="#">Vea la Guía del Usuario.</a>	Ninguna

## Mensajes de información para el operador

La Tabla 3 describe los mensajes de información para el operador. Cada mensaje de información tiene una sola línea.

**Tabla 3. Mensajes de información para el operador**

Líneas del mensaje	Variables
INITIALIZING (Inicializando)	Ninguna
OFFLINE (Fuera de línea)	Ninguna
ONLINE (En línea)	Ninguna
HOMING PICKER (Volviendo Selector a posición inicial)	Ninguna
TEACHING COLUMN [%X] (Autoconfigurando columna)	%X = número de columna
SCANNING COLUMN [%X] (Escaneando columna)	%X = número de columna
INITIALIZING DRIVES (Inicializando unidades)	Ninguna
GOING READY (Quedando preparado)	Ninguna
DOOR IS OPEN (Puerta abierta)	Ninguna
PICKER HOME FAIL (Falló vuelta a posición inicial del Selector)	Ninguna
PICKER NOT HOME (Selector no está en posición inicial)	Ninguna
GOING ONLINE (Entrando en línea)	Ninguna
GOING OFFLINE (Saliendo fuera de línea)	Ninguna
-=>ERROR!<=-	Ninguna
REBOOTING (Reinicializando)	Ninguna
CARTRIDGE RECOVERY (Recuperación de cartucho)	Ninguna
CARTRIDGE IN PICKER (Cartucho en Selector)	Ninguna
SELF TEST FAILED (Falló autoverificación)	Ninguna

## Procedimiento de descarga del firmware

El Firmware se descarga mediante la Unidad de gestión remota. Remítase a la [Figura 11](#) en la sección Operación de la Guía del Usuario de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO, y elija la ficha Firmware en la RMU.

[Volver al índice](#)

[Volver al índice](#)

## Funcionamiento: Guía del Usuario de la Biblioteca Dell™ PowerVault™ 136T LTO

[Operator Panel \(Panel del operador\)](#)

[Unidad de gestión remota \(RMU\)](#)

[Encendido de la biblioteca](#)

[Apagado de la biblioteca](#)

[Reinicio de la biblioteca](#)

Generalmente, el host emite comandos a la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO. El control del operador se realiza mediante el panel de control. El Operador es responsable de:

- 1 Encender la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO.
- 1 Apagar la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO.
- 1 Manejo de los medios.

Vea los procedimientos de manejo de los medios en [Inserción del medio](#) y [Expulsión del medio](#). En caso de desperfectos en el equipo, el operador puede realizar el procesamiento de los medios.

### Operator Panel (Panel del operador)

El Panel del operador proporciona una vía interactiva entre el Operador y la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO. Las indicaciones visuales y los botones pulsantes permiten que el Operador controle la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO. Vea en la Figura 1 una ilustración del Panel del operador.

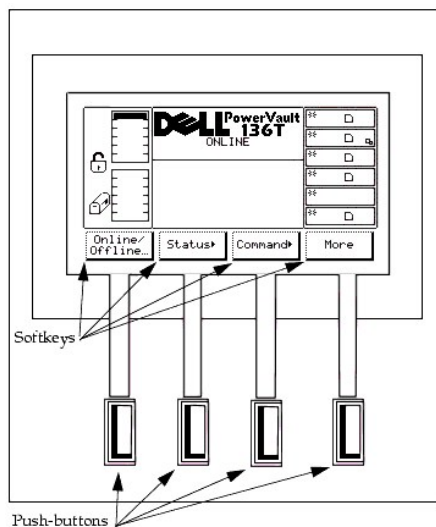
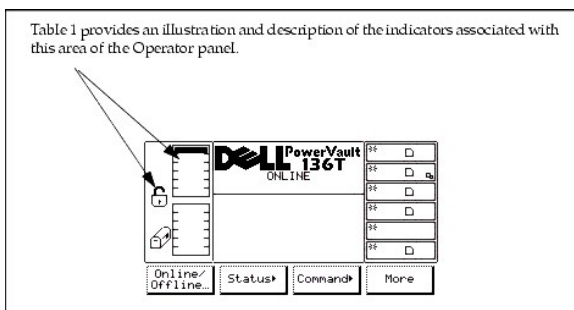














Figura 1. Panel del operador

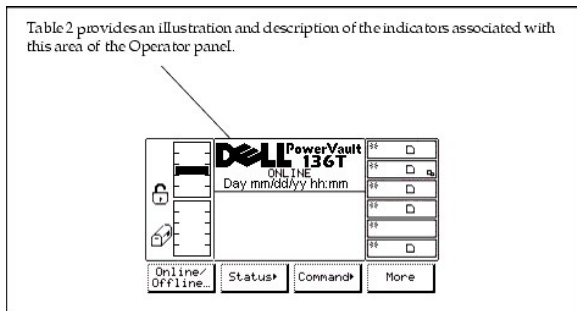
El Panel del operador de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO está dividido en cuatro áreas discretas: extrema izquierda, superior central, extrema derecha e inferior central. El área de la extrema izquierda de la pantalla proporciona información constante sobre el Buzón.



**Tabla 1. Indicaciones del Buzón**

Indicador	Descripción
	Se muestra este indicador en la pantalla si el host ha emitido un comando SCSI <b>PREVENT/ALLOW MEDIUM REMOVAL (IMPEDIR/PERMITIR RETIRO DEL MEDIO)</b> y bloqueado el Buzón.
 	Si el Buzón está bloqueado, se muestra un indicador en la pantalla. Se puede bloquear el Buzón por cualquiera de las siguientes condiciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>· El host emite un comando SCSI <b>PREVENT/ALLOW MEDIUM REMOVAL (IMPEDIR/PERMITIR RETIRO DEL MEDIO)</b> y bloquea el Buzón</li> <li>· La Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO está accediendo una ranura de buzón.</li> <li>· El Buzón se ha configurado como sólo almacenamiento..</li> </ul> Si el Buzón está bloqueado, se muestra un indicador en la pantalla.
     	Se muestran estos indicadores en la pantalla para los estados de los seis buzones. <p>Estado 1: La puerta del buzón está cerrada. Todo cartucho en el Buzón ha sido inventariado previamente.</p> <p>Estado 2: La puerta del buzón está parcialmente abierta. Todo cartucho en el Buzón ha sido inventariado previamente.</p> <p>Estado 3: La puerta del buzón está totalmente abierta. Todo cartucho en el Buzón ha sido inventariado previamente. Para una operación de importación, se puede insertar un cartucho.</p> <p>Estado 4: La puerta del buzón está cerrada. Se ha exportado un cartucho pero aún no se ha retirado.</p> <p>Estado 5: La puerta del buzón está parcialmente abierta. Se ha exportado un cartucho pero aún no se ha retirado.</p> <p>Estado 6: La puerta del buzón está totalmente abierta. Se ha exportado un cartucho pero aún no se ha retirado. Mientras se encuentra en este estado, se puede retirar un cartucho exportado.</p>
  	Estos indicadores se muestran en la pantalla para los tres tipos de almacenamiento de panel en la puerta delantera. <p>Tipo 1: Un indicador de buzón que muestra un cartucho, tal como se indica por la ranura oscurecida. Hay un total de 12 ranuras disponibles.</p> <p>Tipo 2: Un indicador de buzón de una ranura.</p> <p>Tipo 3: Un indicador continuo de almacenamiento. Hay un total de 1 o 12 ranuras disponibles.</p>

El área superior central de la pantalla muestra mensajes de información, de estado y de atención. La Tabla 2 ofrece una ilustración y descripción del área superior de la pantalla asociada con el Panel del operador.



**Tabla 2. Indicaciones de la Biblioteca PowerVault 136T LTO**

Parámetro	Descripción
Línea de texto	Esta línea de texto muestra la acción, actividad o estado actuales de la biblioteca. <ul style="list-style-type: none"> <li>· FUERA DE LÍNEA - El equipo se encuentra desconectado.</li> <li>· EN LÍNEA - El equipo se encuentra conectado.</li> <li>· Mensaje de estado o atención - El equipo produce estados o mensajes para solicitar la intervención del operador.</li> </ul>

El área de la extrema derecha de la pantalla proporciona información constante sobre las unidades. La Tabla 3 ofrece una ilustración y descripción del área de la extrema derecha de la pantalla asociada con el Panel del operador.

Table 3 provides an illustration and description of the indicators associated with this area of the Operator panel.

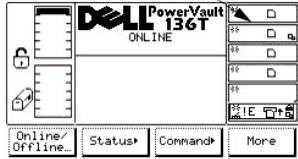


Tabla 3. Indicaciones de unidad

Indicador	Descripción	
Unidad presente	Si hay una unidad de cinta, se muestra el cuadro inicial de contorno oscuro.	
Encendido	Si se ha aplicado suministro a la unidad de cinta, se muestra la indicación de Encendido.	
Se requiere limpieza	Si hace falta limpiar la unidad, se muestra la indicación de Se requiere limpieza.	
Código de error	Si existe una condición de error, se muestra una indicación de Código de error. Todos los errores van anteceditos del carácter "!" seguido del código de error de la unidad. "!" indica fallos en la unidad que detecta la biblioteca y que la unidad no es capaz de reportar el error.	
Compresión activada	Si la unidad de cinta está comprimiendo datos en la cinta, se muestra el indicador de Compresión activada.	
Protección de escritura	Si la cinta está protegida contra escritura, se muestra el indicador de Protección de escritura.	
Actividad de la cinta		Hay una unidad presente pero no contiene un cartucho.
		Una unidad de cinta está cargando un cartucho.
		Una unidad de cinta tiene un cartucho cargado.
		Una unidad de cinta está rebobinando un cartucho.
		Una unidad de cinta está descargando un cartucho.
		Una unidad de cinta ha descargado un cartucho.
		Una unidad de cinta está leyendo datos de un cartucho.
		Una unidad de cinta está grabando datos en un cartucho.
		Una unidad de cinta está borrando datos de un cartucho.
		Una unidad de cinta está buscando datos en un cartucho.

El área inferior central de la pantalla muestra seis líneas de texto, representaciones gráficas o una combinación de ambas. Cada línea de texto puede tener hasta veinte caracteres. Estas líneas comunican diálogos interactivos, mensajes especiales, alertas y configuraciones de biblioteca. Se puede encontrar más detalles en [Uso del menú Panel del operador](#).

## Unidad de gestión remota (RMU)

La RMU reside en cada sistema y viene instalada desde la fábrica. La RMU permite el acceso remoto a la biblioteca mediante un explorador de Web. La RMU es compatible con Microsoft Internet Explorer 4.0 y superior así como con Netscape Navigator versiones 4.01, 4.5 y 4.7X y superiores. Todas las funciones disponibles, tal como se describe a continuación, se realizan sin necesidad de un servidor dedicado (o software separado).

La RMU realiza las siguientes funciones:

- 1 Permite que el usuario se informe rápidamente del estado del sistema, incluyendo las condiciones de la biblioteca y la unidad, los niveles de firmware y otras informaciones útiles.
- 1 Permite la operación remota de todas las funciones del Panel del operador (LCD) a través de un explorador de Web.
- 1 Actualiza el firmware en la RMU y el controlador de la biblioteca.
- 1 Acepta el Protocolo Simple de Gestión de Redes (SNMP) versión 2.0 y actúa como servidor SNMP, generando trampas SNMP y respondiendo a las solicitudes del SNMP.
- 1 Reúne información sobre la compatibilidad del Tape Alert 3.0 desde la biblioteca mediante el puerto de interface en serie y envía esa información al servidor SNMP.
- 1 Detecta las pérdidas de suministro y genera una trampa SNMP para notificación.
- 1 Permite la recuperación de los registros de comando y errores de la biblioteca y el registro de errores de la RMU.
- 1 Permite que un administrador modifique la configuración en relación red, usuarios y fecha/hora.

Vea el [Diálogo RMU](#) para obtener más información.

### Responsabilidades del administrador del sistema

El Administrador del sistema (SA) debe configurar la RMU para que funcione correctamente. Las responsabilidades del administrador del sistema incluyen establecer una dirección de red para la RMU y establecer el Localizador de Recursos Uniformes (URL). La dirección de la red consta de una dirección de Protocolo Internet (IP), una máscara de subred y una dirección IP de puerta de enlace. Vea el [diálogo RMU](#) para informarse sobre cómo configurar la dirección de la red mediante el Panel del operador. Después de establecer la dirección de la red, el administrador del sistema debe probar la RMU y el URL mediante un navegador de web. Una vez verificado el URL y creadas las cuentas, el administrador del sistema puede difundir la dirección URL a los potenciales usuarios de la RMU. El administrador del sistema puede eliminar usuarios y cambiar cualquier contraseña de usuario.

### Descripción de la estructura del menú

El diálogo inicial de la RMU, Figura 2, está dividido en dos cuadros de navegación y un cuadro de información. La primera de las tres descripciones de segmentos ilustrados es el cuadro de navegación izquierdo. Este cuadro tiene seis hipervínculos, tal como se indica en la lista siguiente:

- 1 Logout (Desconexión)
- 1 Contents (Contenido)
- 1 SNMP MIB
- 1 Support (Asistencia)
- 1 Versión
- 1 www.Dell.com

Vea el [Cuadro de navegación izquierdo](#) para obtener las descripciones de los diálogos e hipervínculos.

El segundo segmento es el cuadro de información superior. En este cuadro no hay hipervínculos ni diálogos subsiguientes. A continuación se indica un valor de campo asociado con este cuadro:

- 1 Identificador de URL y tipo de equipo

Remítase al [Cuadro de información superior](#) para ver el diálogo.

El tercer segmento es el cuadro de navegación central. El cuadro de navegación central tiene seis hipervínculos estilo ficha, tal como se indica en la lista siguiente:

- 1 Status (Estado)
- 1 Configuration (Configuración)
- 1 Firmware
- 1 Diagnostics file (Archivo de diagnóstico)
- 1 Operator Panel (Panel del operador)
- 1 Logs (Registros)

La ficha Estado es un diálogo abierto. Las cinco fichas restantes están protegidas por contraseñas. Estas fichas requieren una cuenta válida de usuario o administrador y una conexión efectiva.

Vea el [Cuadro de navegación central](#) para obtener las descripciones de los diálogos e hipervínculos.

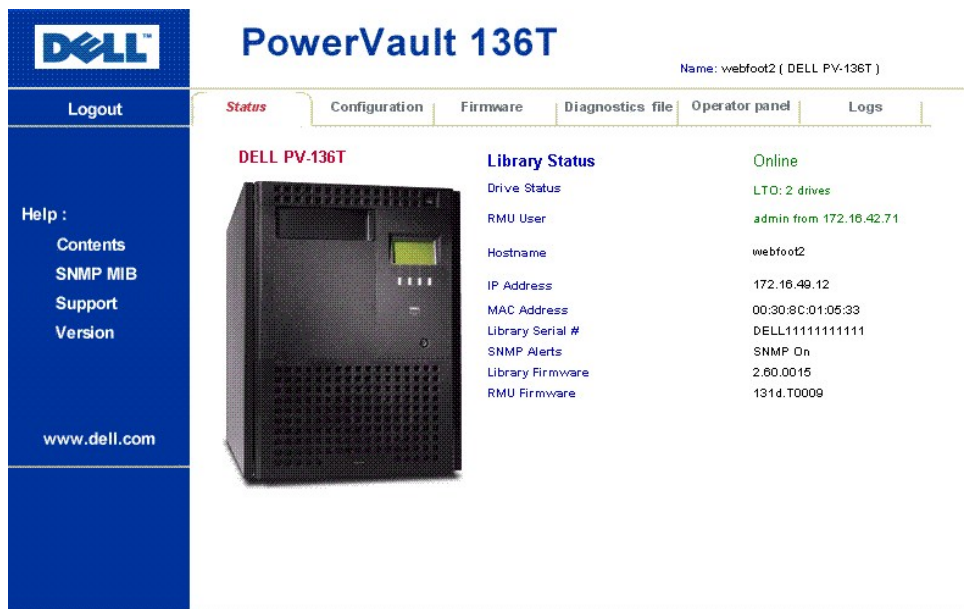


Figura 2. Pantalla inicial

**Cuadro de navegación izquierdo**

A continuación se indican el diálogo y las descripciones del Cuadro de navegación izquierdo.

DELL™	
Logout	
Hipervínculo	Descripción
Logout (Desconexión)	Este hipervínculo desconecta al usuario actual y vuelve al diálogo Estado.
Contents (Contenido)	Este hipervínculo abre una página nueva y muestra una breve descripción las fichas Estado, Configuración, Firmware, Archivos de diagnóstico, Panel del operador y Conexiones. Vea la <a href="#">Figura 3</a> .
SNMP MIB	Este hipervínculo abre una nueva página y muestra la página web SNMP MIB donde un hipervínculo de descarga dirige al usuario a la información de SNMP MIB. Vea la <a href="#">Figura 4</a> .
Support (Asistencia)	Este hipervínculo abre una nueva página y muestra la página web de Asistencia donde otros hipervínculos dirigen al usuario al centro de <a href="#">Asistencia al Cliente de Dell</a> . Vea la <a href="#">Figura 5</a> .
Versión	Este hipervínculo abre una nueva página y presenta información de la versión actual de la aplicación RMU. Vea la <a href="#">Figura 6</a> .
www.Dell.com	Este hipervínculo abre una nueva página y redirige al usuario a la página inicial web de Dell.





## Remote Management Unit (RMU)

### Help Content :

- Status

The status page shows the current status of the Remote Management Unit, the attached library, and any drives within that library. From this page the user can easily see if there are any problems with the system

- Configuration (*Password Protected*)

The configuration page allows the user to configure the Remote Management Unit. Network configuration (including SNMP), user configuration, and date/time setup are all on this page.

- Firmware (*Password Protected*)

The firmware page allows the user to update the firmware on both the Remote Management Unit and the attached library.

- Diagnostic Files (*Password Protected*)

The diagnostic files page allows the user to upload (to their local computer) the diagnostic information from the attached library that may be useful to service personnel in diagnosing problems. Both information from the library (command and error logs) and information from the RMU (error log) can be retrieved in text form.

- Operator Panel (*Password Protected*)

The operator panel page is a direct interface to the attached library's operator panel. The user will see what is happening on the attached library and any interaction the user performs (button presses) will be reflected both on this web page and the attached library.

- Logs (*Password Protected*)

The log page shows the last few entries of the library's log. To see the entire log, please download it using the *Diagnostic Files* page.

### Notes

1. Usernames and passwords are case sensitive.

**Figura 3. Diálogo Contenido de la Ayuda**



DELL PV-136T



#### SNMP MIB

The SNMP MIB file will allow an SNMP Management Application to understand the SNMP traps generated by the RMU. If you are running an SNMP Management Application and need the PowerVault 136T MIB, right click on the link below, save the file locally on your SNMP Management machine, and load the MIB into your application.

[Download SNMP MIB](#)

Figura 4. Diálogo SNMP MIB



DELL PV-136T



#### TECHNICAL SUPPORT

##### America:

Dell's support website: <http://support.dell.com>  
Server/Storage Email address: [DellServers@Dell.Com](mailto:DellServers@Dell.Com)  
Phone: 1-888-560-8324

##### Europe:

Dell's support website: <http://support.euro.dell.com>  
Server/Storage Email address: Country Specific - See Website  
Phone: Country Specific - See Website

##### Japan:

Dell's support website: <http://support.jp.dell.com>  
Server/Storage Email address: [srwks\\_ap@dell.com](mailto:srwks_ap@dell.com)  
Phone: 0120-1984-35

##### Asia/Pacific:

Dell's support website: <http://support.sg.dell.com>  
Server/Storage Email address: [apsupport@dell.com](mailto:apsupport@dell.com)  
Phone: Country Specific - See Website

Figura 5. Diálogo Asistencia Técnica



## Remote Management Unit

131d.T0009

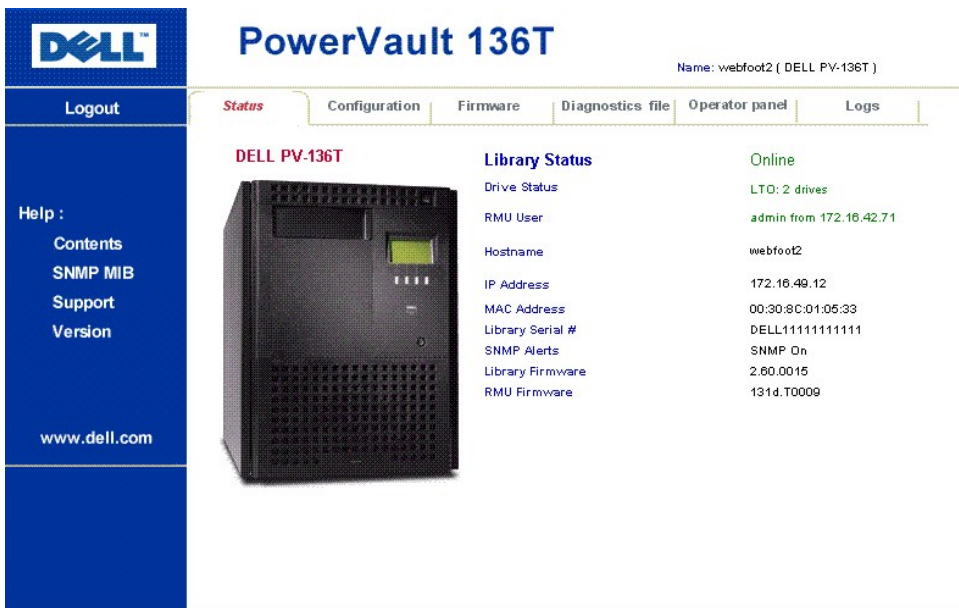
Figura 6. Diálogo Versión

**Cuadro de información superior**

A continuación se indican el diálogo y la descripción del cuadro de navegación superior.

 <b>PowerVault 136T</b> <span style="float: right;">Name: webfoot9 ( DELL PV-136T )</span>	
Hipervínculo	Descripción
Name (Nombre)	Esta posición indica el identificador de URL del sitio RMU y el tipo de biblioteca conectada.

**Cuadro de navegación central**



Library Status	
Drive Status	LTO: 2 drives
RMU User	admin from 172.16.42.71
Hostname	webfoot2
IP Address	172.16.49.12
MAC Address	00:30:8C:01:05:33
Library Serial #	DELL11111111111
SNMP Alerts	SNMP On
Library Firmware	2.00.0015
RMU Firmware	131d.T0009

A continuación se indican todos los diálogos y las descripciones del Cuadro de navegación central, comenzando por Status (Estado).

Hipervínculo	Descripción
Status	La ficha Status presenta el estado resumen actual de la biblioteca. La ficha está activa incluso si no hay usuarios conectados a la RMU. La ficha no tiene protección de contraseña. Los campos y valores asociados con esta ficha se indican a continuación. Esta pantalla se refresca periódicamente para reflejar los estados actuales.
Library Status	Este campo indica la condición actual de En-línea/Fuera de línea de la biblioteca.
Drive Status	Este valor de campo indica el tipo y la cantidad de unidades de cinta instaladas en la biblioteca conectada.
RMU User	Este valor de campo indica el nombre y el lugar del usuario actual.
Hostname	Este valor de campo indica el nombre de Host usado por la conexión RMU.
IP Address	Este valor de campo indica la dirección de Protocolo Internet (IP) de la conexión RMU.
MAC Address	Este valor de campo indica la dirección MAC de la RMU. Es también el número de serie de la RMU.
Library Serial #	Este valor de campo indica el número de serie de la biblioteca.

	SNMP Alerts	Este valor de campo indica el estado de la notificación de Alerta de SNMP. Este valor puede ser Encendido/Apagado.
	Library Firmware	Este valor de campo indica el nivel actual del firmware de la biblioteca.
	RMU Firmware	Este valor de campo indica el nivel actual del firmware de la RMU.

Haciendo clic en cualquier ficha que no sea Status, inicia el diálogo Login. Vea la [Figura 7](#).

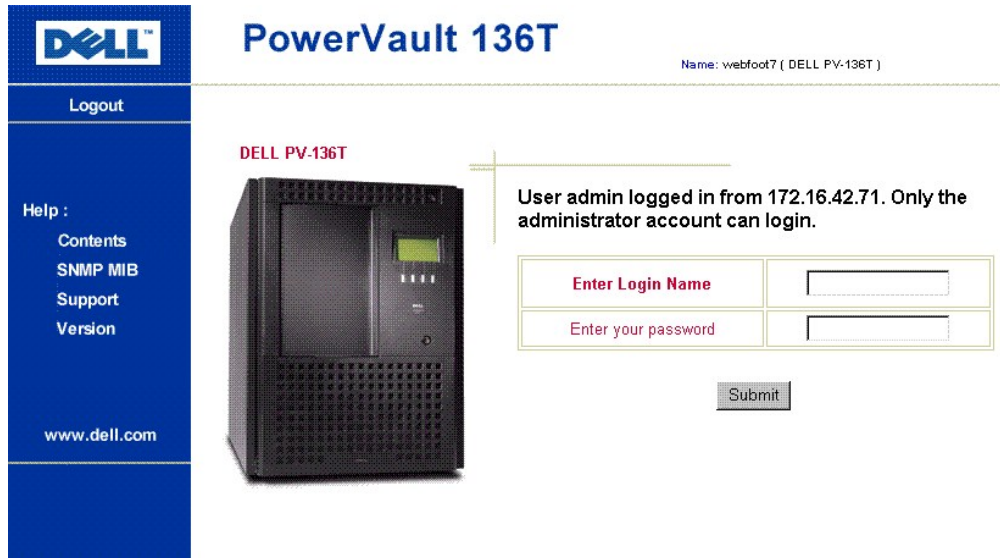


Figura 7. Diálogo Conexión

Campo	Descripción
Enter Login Name	El usuario introduce su nombre de usuario. El nombre de usuario predeterminado es admin y distingue mayúsculas de minúsculas.
Enter your password	El usuario introduce su contraseña. La contraseña predeterminada es password y distingue mayúsculas de minúsculas.
Submit	El usuario presenta el nombre y la contraseña para la verificación de la conexión. Si no se verifica el nombre o la contraseña del usuario, se rechaza la conexión.

**NOTA:** Después que el usuario Admin se ha conectado inicialmente en la RMU, Dell recomienda que este usuario cambie la contraseña predeterminada. Ningún usuario corriente puede conectarse a la RMU mientras que haya un usuario Admin conectado. Sólo se puede conectar un usuario regular por vez a la RMU.

A continuación se indican los diálogos y las descripciones de Configuración.

Figura 8. Diálogo Configuración

Hipervínculo	Descripción
Configuration	La ficha Configuration (Configuración) presenta el estado de la configuración actual de la RMU y la cuenta del usuario. Los campos y valores que están asociados con esta ficha se indican a continuación.
Hostname	Este valor de campo indica el nombre de Host usado por la configuración RMU.
IP Address	Este valor de campo indica la dirección de Protocolo Internet (IP) de la conexión RMU.
Subnet Mask	Este valor de campo indica a qué subred pertenece una dirección IP.
Gateway	Este valor de campo indica la dirección de Puerta de enlace usada para la comunicación con la RMU.
SNMP Alerts	Este valor de campo indica el estado de la notificación de Alerta de SNMP. Este valor puede ser Encendido o Apagado.
SNMP Server	Este valor de campo indica la dirección del servidor SNMP.
Public Name	Este valor de campo indica la serie de caracteres de comunidad de SNMP Read.
Private Name	Este valor de campo indica la serie de caracteres de comunidad de SNMP Set.
Management Action	Este menú desplegable permite que el usuario elija el tipo de acción que se debe lograr.
No Action	Esta selección indica que no se debe hacer ningún cambio.
Create User	Esta selección indica que se va a crear un nuevo usuario. Sólo el administrador del sistema puede realizar esta operación.
Change User Password	Esta selección indica que se va a cambiar la contraseña del usuario.
Delete User	Esta selección indica que se va a eliminar el usuario actual. Sólo el administrador del sistema puede realizar esta operación.
User Name	Esta sección permite que el usuario realice acciones administrativas sobre el usuario seleccionado.
Edit New	Esta sección permite que el usuario escriba un nombre de usuario nuevo.
Select One	Este menú desplegable permite que el usuario elija un nombre de usuario que ya ha sido creado. Sólo se lista el nombre del usuario actual, salvo que el administrador del sistema esté conectado.
Password	El usuario introduce su contraseña.
Re-enter Password	El usuario escribe nuevamente su contraseña para verificación.
Date (mm/dd/yy)	Este valor de campo permite que el usuario cambie la fecha actual.
Time (hh:mm)	Este valor de campo permite que el usuario cambie la hora actual.
Submit	El usuario presenta los datos de configuración para verificación y permite confirmar cualquier cambio de configuración.

Reset Este botón borrará todos los campos cambiados.

Si el usuario cambia la configuración, aparece el diálogo Confirmar cambios de configuración. Este diálogo presenta la configuración antigua y los cambios. Vea la [Figura 9](#).

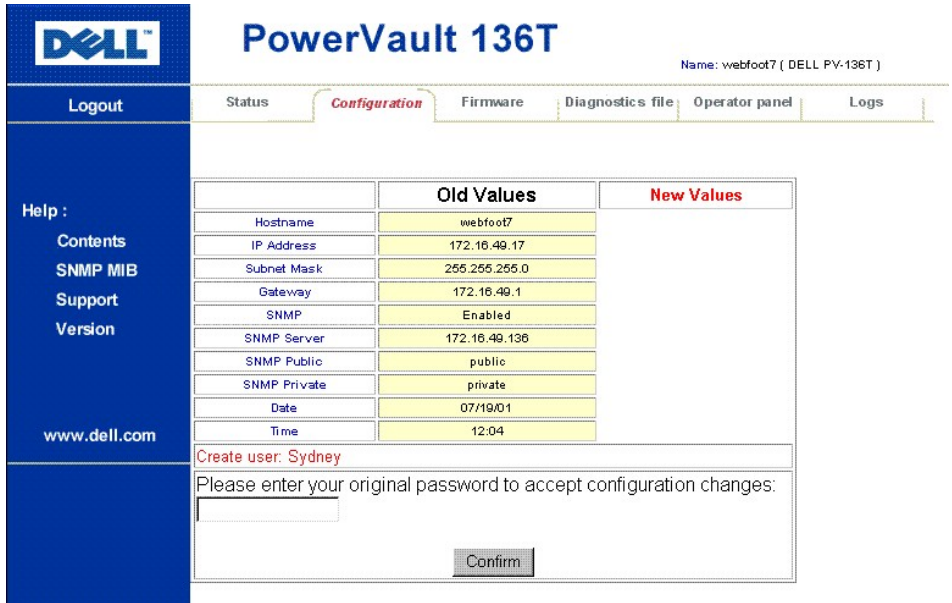


Figura 9. Diálogo Confirmar cambios de configuración

Hipervínculo	Descripción
Password	El usuario debe introducir su contraseña.
Confirm	Este botón confirma los cambios de configuración.

A continuación se indican los diálogos y las descripciones del firmware.



Figura 10. Diálogo Firmware

Hipervínculo	Descripción
--------------	-------------

Firmware	La ficha Firmware actualiza la versión de las micro-instrucciones de la RMU, las unidades o la biblioteca. Los campos y valores que están asociados con esta ficha se indican a continuación.
Select target for update	Esta selección permite que el usuario elija qué firmware se debe mejorar.
Select firmware file	Esta selección permite que el usuario elija o recorra directorios buscando el archivo de mejora de firmware.
Update Firmware	Cuando se hace clic en este botón, se inicia el proceso de mejorar el firmware.

A continuación se indican el diálogo Diagnostics file (Archivo de diagnóstico) y las descripciones.

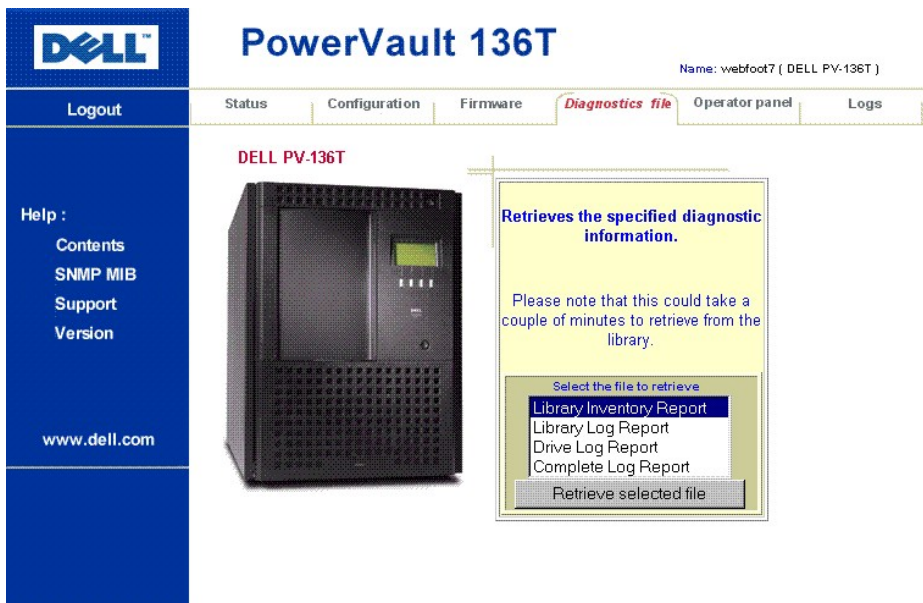


Figura 11. Diálogo Diagnostics file

Hipervínculo	Descripción
Diagnostics file	La ficha Diagnostics File (Archivo de diagnóstico) muestra los archivos de registro de errores de comandos de biblioteca, de errores de biblioteca o de errores de la RMU. Los campos y valores que están asociados con esta ficha se indican a continuación.
Select the file to retrieve	Esta selección permite que el usuario elija qué archivo de registro se debe recuperar.
Retrieve selected files	Después de seleccionar el registro, haga clic en este botón para recuperar el archivo registro.

A continuación se indican los diálogos y las descripciones del Panel del operador.

Figura 12. Diálogo Operator Panel

**NOTA:** La RMU es una interface directa con la biblioteca conectada. El usuario verá lo que está sucediendo en la biblioteca conectada y cualquier interacción que realice el usuario (pulsaciones de botones) se reflejará en esta página web y en la biblioteca conectada.

Hipervínculo	Descripción
Operator panel	La ficha Operator Panel (Panel del operador) muestra el operador de la biblioteca y duplica la funcionalidad del panel del operador. El acceso a este menú no bloquea el panel delantero de la biblioteca. El estado actual del menú de la biblioteca se refleja y refresca continuamente en la pantalla. Los campos y valores que están asociados con esta ficha se indican a continuación.
Teclas programables	La funcionalidad de las cuatro teclas programables depende de la pantalla que se esté usando.

A continuación se indican los diálogos y las descripciones de los Registros.

**Current Command Log**

```

000 RMU00 RMU: Login 'admin' (172.16.42.71) 07/19/01 13:04:44
001 RMU00 RMU: Internal Trap 3 07/19/01 13:03:31
002 RMU00 RMU: Internal Trap 2 07/19/01 13:03:30
003 RMU00 RMU: Internal Trap 1 07/19/01 13:03:30
004 ENDMC[5C]: SAC NOSCAN 811,05,00 07/19/01 13:01:50
005 MC[5C] SAC 100 811,05-6E,4E0 07/19/01 13:01:49
006 ENDMC[5B]: SAC NOSCAN 811,1ED,00 07/19/01 13:01:49
007 MC[5B] SAC 100 811,1ED-6E,4E0 07/19/01 13:01:47
008 ENDMC[5A]: SAC NOSCAN 811,305,00 07/19/01 13:01:47
009 MC[5A] SAC 100 811,305-6E,4E0 07/19/01 13:01:46
010 ENDMC[59]: SAC NOSCAN 811,41D,00 07/19/01 13:01:46
011 MC[59] SAC 100 811,41D-6E,4E0 07/19/01 13:01:44
012 ENDMC[58]: SAC NOSCAN 811,535,00 07/19/01 13:01:44
013 MC[58] SAC 100 811,535-6E,4E0 07/19/01 13:01:43
014 ENDMC[57]: SAC NOSCAN 811,6D4,00 07/19/01 13:01:42

```



Figura 13. Diálogo Logs

Hipervínculo	Descripción
Logs	La ficha Logs (Registros) muestra los registros de la biblioteca.

## Encendido de la biblioteca

Use el procedimiento siguiente para iniciar la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO.

Paso 1 Cerciórese de que la puerta delantera esté cerrada y mecánicamente asegurada.

Paso 2 Encuentre el interruptor trasero de suministro en la parte inferior derecha del panel trasero.

Paso 3 Empuje el interruptor basculante trasero de suministro hacia arriba para aplicar el suministro.

Paso 4 Encuentre el interruptor delantero de suministro en la parte superior derecha del panel delantero.

Paso 5 Empuje el interruptor delantero de suministro hacia adentro para aplicar el suministro a los dispositivos electrónicos.

**⚠ ADVERTENCIA:** El movimiento de los componentes mecánicos de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO puede causar lesiones. Antes de ENCENDER el interruptor trasero de suministro, confirme que no hay peligro para el personal o la propiedad.

**⚠ ADVERTENCIA:** Se ha aplicado suministro eléctrico a la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO.

El firmware arranca el proceso de inicialización con una pantalla introductoria. Vea la [Figura 14](#).



Figura 14. Pantalla introductoria

El firmware inicia las operaciones de SELF-TEST (Autoverificación), TEACH (Autoconfiguración) e INVENTORY (Inventario). Después de completar todos los procedimientos del firmware, la pantalla de cristal líquido (LCD) en el Panel del operador muestra el menú Principal. El menú Principal se ilustra en la [Figura 15](#).

## Apagado de la biblioteca

La Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO se puede apagar normalmente o mediante el método de Apagado de Emergencia.

**⚠ CUIDADO:** Excepto por casos de emergencia, se debe parar la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO con el procedimiento normal de apagado antes de desactivar el interruptor trasero de suministro. Dell no se responsabiliza por los daños que cause el uso indebido del interruptor trasero de suministro. Todos los riesgos son responsabilidad del usuario.

### Apagado normal

Para apagar normalmente la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO, siga el procedimiento.

Paso 1 Si la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO está en línea, como se muestra en la [Figura 15](#), presione el botón debajo de la tecla programable Online/Offline (En-Línea/Fuera de línea).

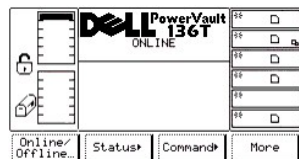
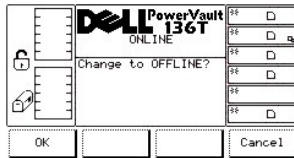


Figura 15. Menú Principal (Pantalla inicial)

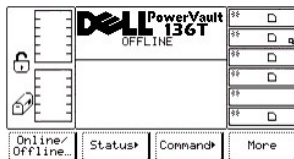
- 1 Se muestra la pantalla de Confirmación de fuera de línea. Vea la [Figura 16](#).



**Figura 16. Diálogo Confirmación de Fuera de línea**

Paso 2 Presione el botón debajo de la tecla programable OK.

- 1 Se muestra el diálogo Offline (Fuera de línea). Vea la [Figura 17](#).



**Figura 17. Diálogo Offline**

Paso 3 Confirma visualmente que la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO ha cambiado al estado Offline.

- 1 El selector completa la tarea actual. La línea de texto de la parte superior central de la pantalla cambia a Offline.

Paso 4 Encuentre el interruptor delantero de suministro en la parte superior derecha del panel delantero.

Paso 5 Empuje el interruptor delantero de suministro hacia adentro para desconectar el suministro eléctrico a los dispositivos electrónicos.

**⚠ ADVERTENCIA: Aún hay suministro eléctrico dentro de la biblioteca. Tenga sumo cuidado al trabajar dentro de la biblioteca.**

Paso 6 Encuentre el interruptor trasero de suministro en la esquina inferior derecha del panel trasero.

Paso 7 Empuje el interruptor basculante trasero de suministro hacia abajo para desconectar el suministro.

- 1 Se ha desconectado el suministro de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO.

## Parada de emergencia

**⚠ CUIDADO: Use el método descrito en *Apagado de emergencia* solamente en casos de emergencia.**

Use el siguiente procedimiento si surge una situación de emergencia.

Paso 1 Encuentre el interruptor trasero de suministro en la esquina inferior derecha del panel trasero.

Paso 2 Empuje el interruptor basculante trasero de suministro hacia abajo para desconectar el suministro.

- 1 Se desconecta el suministro de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO. Todos los movimientos del selector se detienen de inmediato.

---

## Reinicio de la biblioteca

Use el procedimiento siguiente para reiniciar la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO.

Paso 1 Si procede, corrija cualquier situación que requiera el apagado de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO.

Paso 2 Cerciórese de que la puerta delantera esté cerrada y mecánicamente asegurada.

Paso 3 Encuentre el interruptor trasero de suministro en la parte inferior derecha del panel trasero.

Paso 4 Empuje el interruptor basculante trasero de suministro hacia arriba para aplicar el suministro.

Paso 5 Encuentre el interruptor delantero de suministro en la parte superior derecha del panel delantero.

Paso 6 Empuje el interruptor delantero de suministro hacia adentro para aplicar el suministro a los dispositivos electrónicos.

[Volver al índice](#)

[Volver al índice](#)

## Manejo del medio: Guía del Usuario de la Biblioteca Dell™ PowerVault™ 136T LTO

[Inserción del medio](#)

[Expulsión del medio](#)

[Manejo del medio](#)

[Procesado del medio](#)

[Etiquetas de código de barras](#)

[Limpieza de las unidades](#)

---

Durante el curso de las operaciones normales, puede ser necesario añadir o quitar cartuchos de almacenamiento de la biblioteca. Hay dos métodos para insertar o expulsar los cartuchos de almacenamiento. El Buzón debe estar desbloqueado para que los dos métodos funcionen. Para desbloquear el Buzón se puede usar un comando SCSI **PREVENT/ALLOW MEDIUM REMOVAL (IMPEDIR/PERMITIR RETIRO DEL MEDIO)** que se emite desde el software de aplicación del host.

 **NOTA:** Los comandos SCSI tales como Prevent/Allow Medium Removal y Move Medium generalmente son controlados por el software de aplicación del host.

Normalmente el buzón está desbloqueado. En este capítulo se suministra información adicional acerca del procesado del medio, la salvaguardia del medio y el uso de los medios de limpieza.

### Inserción del medio

La colocación del medio nuevo en la biblioteca se lleva a cabo con más eficacia usando el Buzón. O el operador puede colocar el cartucho directamente en una posición de ranura de almacenamiento específica.

#### Buzón

El uso del Buzón para insertar los cartuchos no interrumpe las operaciones de la biblioteca. Para insertar cartuchos mediante el buzón, siga este procedimiento.

Paso 1 Abra la puerta del buzón.

Paso 2 Inserte el cartucho o cargador en una ranura de almacenamiento vacía.

Paso 3 Cierre el buzón.

- 1 La biblioteca bloquea el Buzón. El selector se autoconfigura y realiza el inventario. La biblioteca desbloquea el Buzón.

Paso 4 Mueva el cartucho a la ranura de almacenamiento deseada con el comando SCSI **MOVE MEDIUM (MOVER MEDIO)** que se emite desde el software de aplicación del host.

o

Emita el comando Importar desde el Panel del operador. Vea la [Pantalla de importación](#).

- 1 La biblioteca solicitará ponerse fuera de línea. Cuando se ejecuta la opción Import (Importar), se bloquea el Buzón mientras que el selector mueve los cartuchos a las primeras ranuras vacías disponibles. Después de completarse el movimiento, se desbloquea el Buzón.

o

Emita el comando Move Media desde el Panel del operador. Vea el [diálogo Move Media](#).

- 1 La biblioteca solicitará ponerse fuera de línea. Después de ejecutar el procedimiento Offline (Fuera de línea), consulte [Selección Online/Offline \(En línea/Fuera de línea\)](#), el selector puede mover el cartucho a la ubicación de ranura de almacenamiento especificada.

Paso 5 Si se utilizó el comando Import o Move Media, ponga la biblioteca al estado En línea. Consulte [Selección de Online/Offline \(En línea/Fuera de línea\)](#).

#### Inserción directa en la Biblioteca PowerVault 136T LTO

Hay un nivel de control de acceso. Es un seguro mecánico que se manipula con una llave.

Para insertar el medio directamente, siga este procedimiento.

Paso 1 Use el panel del operador para poner la biblioteca al estado Fuera de línea. Consulte [Selección de Online/Offline \(En línea/Fuera de línea\)](#).

Paso 2 El selector completa cualquier tarea que se esté ejecutando.

Paso 3 Usando la llave, desbloquee y abra la puerta de la biblioteca.

Paso 4 Coloque el cartucho o cargador en la ranura de almacenamiento deseada.

Paso 5 Cierre y asegure la puerta.

- 1 *La biblioteca autoconfigura y realiza el inventario.*
- 

## Expulsión del medio

El retiro del medio nuevo de la biblioteca se realiza con más eficacia usando el Buzón. O el operador puede retirar el cartucho directamente de una posición de ranura de almacenamiento específica.

### Buzón

El uso del Buzón para retirar cartuchos no interrumpe las operaciones de la biblioteca. Para retirar cartuchos mediante el buzón, siga este procedimiento.

Paso 1 Emita un comando SCSI **MOVE MEDIUM (MOVER MEDIO)** desde el host con la dirección del elemento de almacenamiento de origen y la dirección de elemento del Buzón de destino.

o

Ejecute el comando **Export (Exportar)** desde el Panel del operador. Vea [Diálogo Export](#).

- 1 *La biblioteca solicitará ponerse fuera de línea. Cuando se ejecuta la opción Exportar, se bloquea el Buzón mientras el selector mueve el cartucho al Buzón. Después de completarse el movimiento, se desbloquea el Buzón.*

Paso 2 Tire de la manija para abrir el Buzón.

Paso 3 Retire el cartucho de la ranura de almacenamiento.

Paso 4 Cierre el buzón.

- 1 *La biblioteca ejecuta los procedimientos TEACH e INVENTORY.*

Paso 5 Si se utilizó la opción Exportar, ponga la biblioteca en el estado En línea. Consulte [Selección de Online/Offline \(En línea/Fuera de línea\)](#).

### Retiro directo de la Biblioteca PowerVault 136T LTO

Hay un nivel de control de acceso. Es un seguro mecánico que se manipula con la llave.

Para retirar el medio directamente, siga este procedimiento.

Paso 1 Use el panel del operador para poner la biblioteca al estado Fuera de línea. Consulte [Selección de Online/Offline \(En línea/Fuera de línea\)](#).

- 1 *El selector completa cualquier tarea en actual ejecución.*

Paso 2 Usando la llave, desbloquee y abra la puerta de la biblioteca.

Paso 3 Retire el cartucho o cargador de la ranura de almacenamiento deseada.

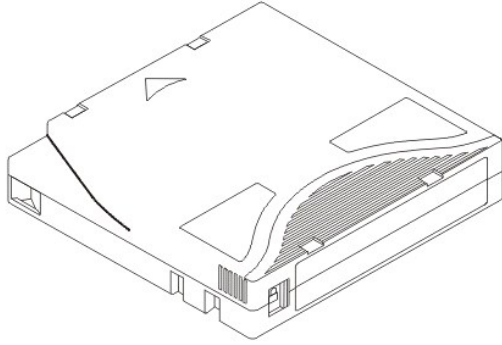
Paso 4 Cierre y asegure la puerta.

- 1 *La biblioteca ejecuta los procedimientos TEACH e INVENTORY.*
- 

## Manejo del medio

Para garantizar que la biblioteca cumple las especificaciones de confiabilidad de Dell, use el cartucho LTO Ultrium Data Cartridge suministrado por Dell. Vea la [Figura 1](#). Podría usarse otro medio certificado por LTO, aunque tal vez no cumpla los estándares de confiabilidad establecidos por Dell.


Los cartuchos de datos están contenidos en cajas de plástico y emplean una cinta de partícula metálica de media pulgada (12.5 mm) con una capacidad original de 100GB y una capacidad comprimida de 200GB (asumiendo un promedio de compresión de 2:1). El cartucho también contiene una microplaca de Memoria de Cartucho Linear Tape Open (LTO-CM), que contiene información acerca del cartucho y la cinta. La información incluye el nombre del fabricante de la cinta, el número de serie del volumen del cartucho (volser), información estadística acerca del uso del cartucho y un directorio de los datos en la cinta.




**Figura 1. Cartucho de cinta**

### Conmutador de protección contra escritura

Cada cartucho de cinta tiene un conmutador de protección contra escritura. Antes de cargar el cartucho de cinta, sitúe el conmutador de protección contra escritura en la parte delantera del cartucho tal como se indica.

Si el conmutador está en la posición  (cerrado), no se puede grabar datos en la cinta.

Si el conmutador está en la posición  (abierto), se puede grabar datos en la cinta.

El conmutador de protección contra escritura sirve para impedir que se grave sobre datos existentes. Para evitar la grabación o el borrado, ponga el conmutador de protección contra escritura en la posición Cerrado. La unidad detecta la posición del conmutador y no permitirá grabar en esta posición.

### Conservación de los cartuchos

Siempre que sea posible, guarde los cartuchos de datos LTO Ultrium en las siguientes condiciones de ambiente interno:


- 1 Temperatura ideal de 20°C, ±5°C (68°F, ±9°F)
- 1 Humedad ideal de 50% (±20%)

**Tabla 1. Especificaciones medioambientales**

Factor ambiental	Funcionamiento	Almacenamiento	Transporte
Temperatura	10° C a 40° C (50° F a 104° F)	16° C a 32° C (61° F a 90° F)	-23° C a 49° C (-9° F a 120° F)
Humedad relativa (sin condensación)	20% a 80%	20% a 80%	20% a 80%
Temperatura de bulbo húmedo	26° C (79° F)	26° C (79° F)	26° C (79° F)

Adicionalmente:

- 1 No deje caer ni golpee el cartucho. Esto puede desplazar la guía de cinta, estropeando el cartucho y dañando la unidad.
- 1 Mantenga los cartuchos alejados de la luz directa del sol y de los calentadores y otras fuentes de calor.
- 1 Para la mayor duración del cartucho, siempre almacénelo en su recipiente plástico.
- 1 Almacene los cartuchos de cinta en un medio libre de polvo.
- 1 Si se expone el cartucho a calor o frío extremos, estabilice el cartucho a la temperatura ambiente durante el mismo tiempo que duró la exposición (hasta 24 horas).
- 1 No coloque un cartucho cerca de fuentes de interferencia electromagnética, tales como terminales, motores y equipos de video o rayos X.
- 1 Ponga una etiqueta de identificación sólo en la ranura para deslizar hacia adentro en la parte delantera del cartucho.

 **NOTA:** No pegue etiquetas en ninguna otra parte del cartucho que no sea la ranura para deslizar hacia adentro.

## Procesado del medio

Cada cartucho de cinta en la Biblioteca PowerVault 136T LTO debe tener una etiqueta externa que pueda ser leída por el operador y la máquina para identificar el número de serie del volumen. La etiqueta externa puede contener hasta trece caracteres para el número de serie del volumen (volser). Un volser puede tener las letras mayúsculas de A a Z o los caracteres numéricos de 0 a 9. La Biblioteca PowerVault 136T LTO acepta actualmente las etiquetas Código 39. Si hay un cartucho de cinta que no tenga una etiqueta externa, se debe activar la función **Touch on Init**.

Remítase a [Diálogo Config.](#)

---

## Etiquetas de código de barras

Para los clientes que deseen imprimir etiquetas de código de barras, las etiquetas de medios individuales son aceptadas si éstas cumplen el estándar ANSI MH10.8M-1983 y otros requisitos adicionales. Los requisitos son:

- 1 Estándar ANSI MH10.8M-1983
- 1 Número de dígitos: 6
- 1 Reflexión de fondo: un mínimo de 25 por ciento
- 1 Contraste de impresión: un mínimo de 75 por ciento
- 1 Relación: un mínimo de 2.2
- 1 Módulo: 250 mm
- 1 Tolerancia de impresión:  $\pm 57$  mm

### Prueba de calidad

El cumplimiento de estas especificaciones puede verificarse y documentarse con el dispositivo de medición de código de barras Ergilaser 3000 High Density que fabrica la empresa Laetus.

Si se compran etiquetas para escaneo de código de barras, las etiquetas de medios individuales son aceptadas si se compran de las fuentes listadas en la [Tabla 2](#).

**Tabla 2. Etiquetas de código de barras aceptadas**

Source	Medio	Etiqueta
Dell	LTO	Cualquiera

### Restricciones de las etiquetas de código de barras

Todas las etiquetas tienen la limitación de números volser de 13 caracteres o menos.

### Colocación de la etiqueta

Las etiquetas para escaneo del código de barras se colocan en la parte delantera del cartucho. Se debe tener mucho cuidado para asegurar que las etiquetas de código de barras nunca se coloquen invertidas.

---

## Limpieza de la unidad

El método de limpieza de la unidad es controlado por el software de aplicación del host y se aplica a todos los tipos de unidades en la Biblioteca PowerVault 136T LTO. La condición predeterminada es la limpieza de unidad controlada por el software de aplicación del host.

[Volver al índice](#)

[Volver al índice](#)


## Seguridad: Guía del Usuario de la Biblioteca Dell™ PowerVault™ 136T LTO

 [Uso previsto](#)

 [Mensajes de aviso de peligro](#)

 [Área de aplicación](#)

 [Dispositivos de protección](#)

 **NOTA:** Además de las instrucciones de seguridad presentadas en este manual, se aplican las normas de seguridad locales y profesionales.

Evite situaciones peligrosas mientras opera la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO siguiendo todos los procedimientos de seguridad y haciendo funcionar el equipo con mucho cuidado. Lea y respete todas las instrucciones contenidas en este manual. Es obligatorio que los operadores de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO entiendan y cumplan todas las instrucciones contenidas en este manual y otros documentos relacionados.

### Uso previsto

Este equipo ha sido diseñado para procesar:




- 1 Cartuchos de cintas magnéticas

Cualquier otra aplicación no será considerada como uso previsto. Dell no podrá ser señalada responsable por daños a consecuencia del uso no autorizado de la biblioteca. El usuario asume todos los riesgos en este aspecto.


### Mensajes de aviso de peligro

En este manual se resaltan algunos párrafos para alertar sobre peligros o llamar la atención sobre información importante. Dell clasifica los riesgos en varias categorías. La Tabla 1 muestra la relación entre los símbolos, las palabras indicadoras, los riesgos reales y las consecuencias posibles.

Tabla 1. Mensajes de aviso de peligro

Símbolo	Daño a ...	Palabra indicadora	Definición	Consecuencia
	Persona	ADVERTENCIA	Situación inminente de riesgo eléctrico o mecánico	Muerte o lesión grave
	Material	CUIDADO	Situación de daño potencial	Posible daño al producto, a los datos o al medio ambiente
		NOTA	Indica información importante que ayuda al mejor uso del sistema.	No hay consecuencias riesgosas ni dañinas

### Área de aplicación

 **NOTA:** La documentación de otros fabricantes forma parte integral del juego de documentos de la Guía del Usuario de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO.

Esta información es aplicable a la totalidad de la Familia de Bibliotecas Dell PowerVault 136T LTO. Estas instrucciones no invalidan otras instrucciones de seguridad de otros componentes usados en el equipo.

### Dispositivos de protección

La Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO está equipada con los siguientes dispositivos de protección:

- 1 Acceso monitoreado a la biblioteca
- 1 Interruptor delantero de suministro
- 1 Interruptor trasero de suministro

### Recinto de la biblioteca

La Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO está completamente rodeada por un recinto. Sólo se puede acceder a la biblioteca a través del área de acceso monitoreado. El recinto que rodea la biblioteca separa el área de peligro de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO del área de trabajo normal. El área de peligro de la biblioteca es el área donde el personal puede lesionarse por el movimiento de los componentes.

**⚠ ADVERTENCIA:** El movimiento de los componentes mecánicos de la biblioteca puede causar lesiones graves. Sólo se debe permitir el acceso a la biblioteca al personal autorizado.

### **Bloqueo mecánico**

La compuerta de acceso a la biblioteca sólo se puede abrir con una llave desde afuera. El personal autorizado es responsable de la seguridad de la llave.

### **Interruptor delantero de suministro**

Si se desactiva el interruptor delantero de suministro se desconecta el suministro eléctrico a los dispositivos electrónicos, lo que ocasiona la detención inmediata del selector. El interruptor también desconecta el suministro de las unidades. La biblioteca aún tiene suministro de reserva aplicado. Por lo tanto, la biblioteca **no** está completamente desconectada de la fuente de alimentación.

### **Interruptor trasero de suministro**

Si se desactiva el interruptor trasero de suministro se desconecta todo el suministro eléctrico de la biblioteca. En caso de peligro al personal o la propiedad, desactive de inmediato el interruptor trasero de suministro.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para desconectar completamente todo el suministro eléctrico, use el interruptor trasero de suministro o desconecte el cable de línea de la fuente de alimentación eléctrica.

**⚠ WARNING:** Excepto en casos de emergencia, se debe parar la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO con el procedimiento normal de parada antes de desactivar el interruptor trasero de suministro. Dell no se responsabiliza por los daños que cause el uso indebido del interruptor trasero de suministro. Tal riesgo es responsabilidad total del usuario.

**⚠ ADVERTENCIA:** El movimiento de los componentes mecánicos de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO puede causar lesiones graves. Antes de activar el interruptor delantero o trasero de suministro y reiniciar la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO, confirme que no hay peligro para el personal o la propiedad.

[Volver al índice](#)



[Volver al índice](#)

## Especificaciones: Guía del Usuario de la Biblioteca Dell™ PowerVault™ 136T LTO

[Especificaciones físicas](#)

[Especificaciones eléctricas](#)

[Especificaciones de rendimiento](#)

[Especificaciones medioambientales](#)

Esta sección del documento describe las especificaciones físicas, eléctricas, de rendimiento, medioambientales y normativas de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO.

### Especificaciones físicas

Las especificaciones físicas de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO se muestran en la Tabla 1.

**Tabla 1. Especificaciones físicas**

Configuración	Altura	Ancho	Profundidad	Peso máximo(1)
Autónoma	25 pulgadas	18.9 pulgadas	28.8 pulgadas	250 libras
	0.635 metros	0.48 metros	0.732 metros	113.6 Kg
Instalación en estante (14 unidades de estante)	24.5 pulgadas	17.4 pulgadas	28.8 pulgadas	250 libras
	0.625 metros	0.442 metros	0.732 metros	113.6 Kg

1 Incluye el peso de 6 unidades LTO.

### Especificaciones eléctricas

La biblioteca contiene una fuente de alimentación interna de medición automática que acepta de 90 a 260 Voltios y proporciona selección automática de frecuencia y voltaje de entrada. La biblioteca es capaz de funcionar continuamente durante períodos de fluctuación de corriente alterna, sobrevoltajes y picos de voltaje. Las emisiones conducidas son reducidas por un filtro de línea de CA. Las especificaciones eléctricas de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO se muestran en la Tabla 2.

**Tabla 2. Especificaciones eléctricas**

Tipo de fuente de alimentación	Voltaje	Frecuencia (Hz)	Amperaje
Medición automática	90 - 260	50 - 60	3.0 - 6.0

### Especificaciones de rendimiento

Las especificaciones de rendimiento de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO se muestran en la Tabla 3.

**Tabla 3. Especificaciones de rendimiento**

Tiempo permisible máximo	
Cambio del cartucho	Inventario
10 segundos	Menos de 60 segundos

### Especificaciones medioambientales

Las especificaciones medioambientales de la Biblioteca Dell PowerVault 136T LTO se muestran en la Tabla 4.

**Tabla 4. Especificaciones medioambientales**

Temperatura de operación	Humedad de operación	Elevación
50° - 104° F (10° - 40° C)	20 - 80% (sin condensación)	30,000 pies (9,144 metros)

[Volver al índice](#)

[Volver al índice](#)

## Garantías y Política de Devolución: Guía del Usuario de la Biblioteca Dell™ PowerVault™ 136T LTO

[Garantía limitada de tres años \(sólo EE.UU.\)](#)

[Garantía limitada de tres años \(sólo Canadá\)](#)

[Garantía de un año del fabricante al usuario final \(sólo América Latina y el Caribe\)](#)

[Política de devolución con satisfacción total \(sólo EE.UU. y Canadá\)](#)

---

### Garantía limitada de tres años (sólo EE.UU.)


Dell Computer Corporation ("Dell") fabrica sus productos de hardware a partir de piezas y componentes que son nuevos o equivalentes a nuevos de acuerdo con las prácticas estándares de la industria. Dell garantiza los productos de hardware que fabrica contra defectos de material y mano de obra. La duración de la garantía limitada es de tres años a partir de la fecha de la factura, tal como se describe en el siguiente texto:

El daño causado durante el envío de los productos al cliente está cubierto por esta garantía limitada. En caso contrario, esta garantía limitada no cubre daños debidos a causas externas, incluyendo accidente, abuso, uso indebido, problemas con la alimentación eléctrica, servicio no autorizado por Dell, uso distinto al indicado en las instrucciones del producto, negligencia en realizar el mantenimiento preventivo requerido y problemas causados por el uso de piezas y componentes no suministrados por Dell.

Esta garantía limitada no cubre ningún artículo que se encuentre en una o varias de las categorías siguientes: software; dispositivos externos (salvo que se indique específicamente); accesorios o piezas añadidas a un sistema Dell después del envío del sistema; accesorios o piezas añadidas a un sistema Dell a través del departamento de integración de sistemas de Dell; accesorios o piezas que no se instalen en la fábrica de Dell; o productos DellWare™. Los monitores, teclados y ratones que lleven la marca Dell o que estén incluidos en la lista estándar de precios de Dell están cubiertos bajo esta garantía limitada; todos los demás monitores, teclados y ratones (incluyendo aquellos vendidos a través del programa DellWare) no están cubiertos. Las baterías para las computadoras portátiles están cubiertas durante el período inicial de un año que ofrece esta garantía limitada.

#### Cobertura durante el primer año

Durante el período de un año contado desde la fecha de la factura, Dell reparará o reemplazará los productos cubiertos por esta garantía limitada que sean devueltos a la planta de Dell. Para solicitar servicio de garantía, usted debe llamar al Servicio de Asistencia Técnica al Cliente de Dell dentro del período de garantía. Consulte la sección "Cómo obtener Ayuda" en la documentación de diagnóstico de su sistema para encontrar los números de teléfono correctos para obtener asistencia. Si se requiere servicio de garantía, Dell emitirá un Número de Autorización de Devolución de Material. Usted debe enviar los productos a Dell en su embalaje original o uno equivalente, con los gastos de porte prepagados y asegurar el embarque o aceptar el riesgo de pérdida o daño durante el envío. Dell le enviará los productos reparados o de reemplazo con flete prepagado si usted tiene una dirección en el territorio continental de los Estados Unidos, cuando sea aplicable. Los envíos a otros lugares se enviarán con flete a pagar en destino.

 **NOTAS:** Antes de enviar los productos a Dell, haga una copia de reserva de los datos contenidos en los discos duros y cualquier otro dispositivo del producto. Retire cualquier medio desmontable, tales como disquetes, CDs o tarjetas de PC. Dell no acepta responsabilidad por pérdida de datos o software.

Dell es dueño de todas las piezas que se retiren de los productos reparados. Al realizar reparaciones de garantía y construir productos de reemplazo, Dell utiliza piezas nuevas y reacondicionadas provenientes de diversos fabricantes. Si Dell repara o reemplaza un producto, esto no extiende el plazo de garantía.

#### Cobertura durante los años dos y tres

Durante el segundo y tercer años de esta garantía limitada, cuando una pieza requiera reemplazo Dell proporcionará, a modo de intercambio y sujetas a la Política de Intercambio de Dell vigente en la fecha del intercambio, piezas de recambio para los productos de hardware Dell cubiertos por esta garantía limitada. Usted debe reportar cada caso de fallo del hardware al Servicio de Asistencia Técnica al Cliente de Dell con anticipación para obtener la aceptación de Dell que la pieza se debe reemplazar y para que se le envíe la pieza de recambio. Dell enviará las piezas (flete prepagado) si usted tiene una dirección en el territorio continental de los Estados Unidos, si es aplicable. Los envíos a otros lugares se enviarán con flete a pagar en destino. Con cada pieza de reemplazo, Dell incluirá un envase de embarque prepagado para que lo use al devolver a Dell la pieza reemplazada. Las piezas de recambio son nuevas o reacondicionadas. Cuando Dell le suministre piezas de recambio, estas pueden provenir de varios fabricantes. El plazo de garantía de la pieza de recambio es lo que resta del plazo de la garantía limitada.

Si no devuelve a Dell la pieza reemplazada, usted deberá pagarle a Dell por las piezas de recambio. El proceso de devolución de las piezas reemplazadas, y su obligación de pagar por las piezas de recambio si no devuelve a Dell las piezas reemplazadas, será el que indique la Política de Intercambio de Dell vigente en la fecha del intercambio.

Usted acepta responsabilidad plena por el software y sus datos. Dell no está obligado a sugerirle o recordarle sobre la copia de reserva y otros procedimientos.

#### Disposiciones generales

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE VARÍAN ENTRE ESTADOS (O JURISDICCIONES). LA RESPONSABILIDAD DE DELL POR LOS DESPERFECTOS Y DEFECTOS DEL HARDWARE SE LIMITA A LA REPARACIÓN Y REEMPLAZO SEGÚN LO ESTABLECIDO EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA. TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS DEL PRODUCTO, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE Y CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE Y NINGUNA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, SERÁ APLICABLE DESPUÉS DE DICHO

PERÍODO.


ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN PRECEDENTE PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO.

DELL NO ACEPTA RESPONSABILIDAD EN EXCESO DE LOS RECURSOS ESTABLECIDOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA NI RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN TODA RESPONSABILIDAD POR LA INDISPONIBILIDAD DEL PRODUCTO O POR LA PÉRDIDA DE DATOS O SOFTWARE.

ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, DE MODO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN PRECEDENTE PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO.

Estas disposiciones sólo son aplicables a la garantía limitada de 3 años de Dell. Para informarse sobre las disposiciones de cualquier contrato de servicio que cubra su sistema, remítase a su factura o al contrato de servicio separado que recibirá.

Si Dell elige intercambiar un sistema o componente, el intercambio se hará según lo indicado en la Política de Intercambio de Dell vigente en la fecha del intercambio. En cualquier caso en el que Dell emita un Número de Autorización de Devolución de Material, Dell debe recibir los productos para reparación antes del vencimiento del período de garantía a fin de que las reparaciones puedan ser cubiertas por la garantía limitada.

 **NOTA:** Si usted elige una de las opciones de garantía y servicio disponibles en lugar de la garantía limitada estándar de 3 años descrita en el texto precedente, la opción que elija aparecerá indicada en su factura.

---

### Garantía limitada de tres años (sólo Canadá)


Dell Computer Corporation ("Dell") fabrica sus productos de hardware a partir de piezas y componentes que son nuevos o equivalentes a nuevos de acuerdo con las prácticas estándares de la industria. Dell garantiza los productos de hardware que fabrica contra defectos de material y mano de obra. La duración de la garantía es de tres años a partir de la fecha de la factura, tal como se describe en el siguiente texto:

El daño causado durante el envío de los productos al cliente está cubierto por esta garantía limitada. En caso contrario, esta garantía limitada no cubre daños debidos a causas externas, incluyendo accidente, abuso, uso indebido, problemas con la alimentación eléctrica, servicio no autorizado por Dell, uso distinto al indicado en las instrucciones del producto, negligencia en realizar el mantenimiento preventivo requerido y problemas causados por el uso de piezas y componentes no suministrados por Dell.

Esta garantía limitada no cubre ningún artículo que se encuentre en una o varias de las categorías siguientes: software; dispositivos externos (salvo que se indique específicamente); accesorios o piezas añadidas a un sistema Dell después de su envío desde Dell; accesorios o piezas añadidas a un sistema Dell a través del departamento de integración de sistemas de Dell; accesorios o piezas que no se instalen en la fábrica de Dell; o productos DellWare. Los monitores, teclados y ratones que lleven la marca Dell o que estén incluidos en la lista estándar de precios de Dell están cubiertos bajo esta garantía limitada; todos los demás monitores, teclados y ratones (incluyendo aquellos vendidos a través del programa DellWare) no están cubiertos. Las baterías para las computadoras portátiles están cubiertas durante el período inicial de un año que ofrece esta garantía limitada.

#### Cobertura durante el primer año

Durante el período de un año contado desde la fecha de la factura, Dell reparará o reemplazará los productos cubiertos por esta garantía limitada que sean devueltos a la planta de Dell. Para solicitar servicio de garantía, usted debe llamar al Servicio de Asistencia Técnica al Cliente de Dell dentro del período de garantía. Consulte la sección "Cómo obtener Ayuda" en la documentación de diagnóstico de su sistema para encontrar los números de teléfono correctos para obtener asistencia. Si se requiere servicio de garantía, Dell emitirá un Número de Autorización de Devolución de Material. Usted debe enviar el producto a Dell en su embalaje original o uno equivalente, con los gastos de porte prepagados y asegurar el embarque o aceptar el riesgo de pérdida o daño durante el envío. Dell le enviará los productos reparados o de reemplazo con flete prepagado si usted tiene una dirección en Canadá, cuando sea aplicable. Los envíos a otros lugares se enviarán con flete a pagar en destino.

 **NOTA:** Antes de enviar los productos a Dell, haga una copia de reserva de los datos contenidos en los discos duros y cualquier otro dispositivo del producto. Retire cualquier medio desmontable, tales como disquetes, CDs o tarjetas de PC. Dell no acepta responsabilidad por pérdida de datos o software.

Dell es dueño de todas las piezas que se retiren de los productos reparados. Al realizar reparaciones de garantía y construir productos de reemplazo, Dell utiliza piezas nuevas y reacondicionadas provenientes de diversos fabricantes. Si Dell repara o reemplaza un producto, esto no extiende el plazo de garantía.

#### Cobertura durante los años dos y tres

Durante el segundo y tercer años de esta garantía limitada, cuando una pieza requiera reemplazo Dell proporcionará, a modo de intercambio y sujetas a la Política de Intercambio de Dell vigente en la fecha del intercambio, piezas de recambio para los productos de hardware Dell cubiertos por esta garantía limitada. Usted debe reportar cada caso de fallo del hardware al Servicio de Asistencia Técnica al Cliente de Dell con anticipación para obtener la aceptación de Dell que la pieza se debe reemplazar y para que se le envíe la pieza de recambio. Dell enviará las piezas (flete prepagado) si usted tiene una dirección en Canadá, si es aplicable. Los envíos a otros lugares se enviarán con flete a pagar en destino. Con cada pieza de reemplazo, Dell incluirá un envase de embarque prepagado para que lo use al devolver a Dell la pieza reemplazada. Las piezas de recambio son nuevas o reacondicionadas. Cuando Dell le suministre piezas de recambio, estas pueden provenir de varios fabricantes. El plazo de garantía de la pieza de recambio es lo que resta del plazo de la garantía limitada.

Si no devuelve a Dell la pieza reemplazada, usted deberá pagarle a Dell por las piezas de recambio. El proceso de devolución de las piezas reemplazadas, y su obligación de pagar por las piezas de recambio si no devuelve a Dell las piezas reemplazadas, será el que indique la Política de Intercambio de Dell vigente en la fecha del intercambio.

Usted acepta responsabilidad plena por el software y sus datos. Dell no está obligado a sugerirle o recordarle sobre la copia de reserva y otros procedimientos.

#### **Disposiciones generales**

DELL NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA NI CONDICIONES EXPRESAS EN EXCESO DE LAS ESTABLECIDAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA. DELL RECHAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA Y CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS, DE MODO QUE ESTA LIMITACIÓN PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO.


LA RESPONSABILIDAD DE DELL POR LOS DESPERFECTOS Y DEFECTOS DEL HARDWARE SE LIMITA A LA REPARACIÓN Y REEMPLAZO SEGÚN LO ESTABLECIDO EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA. ESTAS GARANTÍAS LE OTORGAN DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS, QUE VARÍAN ENTRE ESTADOS (O JURISDICCIONES).

DELL NO ACEPTA RESPONSABILIDAD EN EXCESO DE LOS RECURSOS ESTABLECIDOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA NI RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN TODA RESPONSABILIDAD POR LA INDISPONIBILIDAD DEL PRODUCTO O POR LA PÉRDIDA DE DATOS O SOFTWARE.

ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, DE MODO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN PRECEDENTE PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO.

Estas disposiciones sólo son aplicables a la garantía limitada de 3 años de Dell. Para informarse sobre las disposiciones de cualquier contrato de servicio que cubra su sistema, remítase a su factura o al contrato de servicio separado que recibirá.

Si Dell elige intercambiar un sistema o componente, el intercambio se hará según lo indicado en la Política de Intercambio de Dell vigente en la fecha del intercambio. En cualquier caso en el que Dell emita un Número de Autorización de Devolución de Material, Dell debe recibir los productos para reparación antes del vencimiento del período de garantía a fin de que las reparaciones puedan ser cubiertas por la garantía limitada.

 **NOTA:** Si usted elige una de las opciones de garantía y servicio disponibles en lugar de la garantía limitada estándar de 3 años descrita en el texto precedente, la opción que elija aparecerá indicada en su factura.

---

### **Garantía de un año del fabricante al usuario final (sólo América Latina y el Caribe)**

Dell Computer Corporation ("Dell") garantiza al usuario final de acuerdo con las siguientes disposiciones que los productos de hardware que lleven su marca, comprados por el usuario final de una compañía Dell o de un distribuidor autorizado de Dell en América Latina o el Caribe, estarán libres de defectos en materiales, mano de obra y diseño que afecten su uso normal, durante un período de un año a partir de la fecha de compra original. Los productos sobre los cuales se presenten reclamos correctamente, a la opción de Dell, serán reparados o reemplazados por cuenta de Dell. Dell es dueño de todas las piezas que se retiren de los productos reparados. Al realizar reparaciones de garantía y construir productos de reemplazo, Dell utiliza piezas nuevas y reacondicionadas provenientes de diversos fabricantes.

#### **Exclusiones**

Esta garantía no se aplica a los defectos que resulten de: instalación, uso o mantenimiento indebidos o inadecuados; acciones o modificaciones realizadas por terceros o el usuario final que no sean autorizadas; daño accidental o voluntario; o desgaste normal.

#### **Presentación de reclamos**

En América Latina o el Caribe los reclamos deben hacerse contactando al lugar de venta de Dell dentro del período de garantía. El usuario final siempre debe suministrar prueba de compra, indicando el nombre y la dirección del vendedor, la fecha de compra, el modelo y número de serie, el nombre y la dirección del comprador y los detalles de los síntomas y la configuración en el momento del desperfecto, incluyendo los periféricos y el software utilizados. De lo contrario, Dell podrá rechazar el reclamo de garantía. Después del diagnóstico del defecto garantizado, Dell hará los arreglos necesarios y pagará por el flete terrestre y seguro hacia y desde el centro de reparación/reemplazo de Dell. El usuario final debe asegurarse de que el producto defectuoso esté disponible para recojo en el empaque original o uno de protección equivalente junto con los detalles listados arriba y el número de devolución que le proporcionó Dell.

#### **Limitación y derechos legales**

Dell no ofrece ninguna otra garantía, o declaración similar distinta de la establecida explícitamente antes en este documento, y esta Garantía se otorga en lugar de todas las demás garantías de cualquier tipo, según el alcance máximo que permita la ley. En ausencia de legislación aplicable, esta Garantía será el único y exclusivo recurso del usuario final contra Dell o cualquiera de sus afiliados, y ni Dell ni ninguno de sus afiliados será responsable por pérdida de utilidades o contratos, o cualquier otra pérdida indirecta o emergente a causa de negligencia, incumplimiento de contrato o de cualquier modo.

**Esta Garantía no perjudica ni afecta los derechos estatutarios obligatorios del usuario final contra y/o cualquier derecho proveniente de otros contratos concluidos por el usuario final con Dell y/o cualquier otro vendedor.**

#### **Dell World Trade LP**

One Dell Way, Round Rock, TX 78682, EE.UU.

**Dell Computadores do Brasil Ltda (CNPJ No. 72.381.189/0001-10)**

**Dell Commercial do Brasil Ltda (CNPJ No. 03 405 822/0001-40)**

Avenida Industrial Belgraf, 400  
92990-000 - Eldorado do Sul - RS - Brasil

**Dell Computer de Chile Ltda**  
Coyancura 2283, Piso 3- Of.302,  
Providencia, Santiago - Chile

**Dell Computer de Colombia Corporation**  
Carrera 7 #115-33 Oficina 603  
Bogota, Colombia

**Dell Computer de Mexico SA de CV**  
Rio Lerma #302- 4 Piso  
Col. Cuauhtemoc, Mexico, D.F. 06500

---

### **Política de devolución con "satisfacción total" (sólo EE.UU. y Canadá)**

Si usted es un cliente final que compró productos nuevos directamente de una compañía Dell, puede devolverlos a Dell a más tardar 30 días después de la fecha de la factura para recibir el reembolso o crédito del precio de compra del producto. Si usted es un cliente final que compró productos reacondicionados o reconstruidos directamente de una compañía Dell, puede devolverlos a Dell a más tardar 14 días después de la fecha de la factura para recibir el reembolso o crédito del precio de compra del producto. En cualquiera de los dos casos, el reembolso o crédito no incluirá los cargos por envío y manejo indicados en su factura. Si usted representa una organización que compró los productos según un acuerdo suscrito con Dell, el acuerdo podría contener condiciones para la devolución de los productos diferentes que los especificados en esta póliza.

Para devolver productos, usted debe llamar al Servicio al Cliente de Dell para recibir un Número de Autorización de Devolución para Crédito. Consulte el capítulo titulado "Cómo obtener ayuda" en la documentación de diagnóstico de su sistema para encontrar el número de teléfono correcto para obtener asistencia. Para acelerar el procesamiento de su reembolso o crédito, Dell espera que usted le devuelva los productos en su embalaje original a más tardar cinco días después la fecha que Dell emite el Número de Autorización de Devolución para Crédito También debe pagar por anticipado los cargos de envío y asegurar el embarque o aceptar el riesgo de pérdida o daño durante el envío. Usted podrá devolver software para reembolso o crédito únicamente si no se ha abierto el paquete sellado que contiene los disquetes o el CD. Los productos devueltos deben estar en condición de nuevos, y todos los manuales, disquetes, CDs, cables de alimentación y otros artículos incluidos con el producto deben devolverse con el mismo. En el caso de clientes que deseen devolver, para reembolso o crédito solamente, bien software de aplicaciones o un sistema operativo que Dell haya instalado, se debe devolver el sistema completo, junto con todos los medios y la documentación que se hayan incluido en el envío original.

Esta Política de Devolución de "Satisfacción Total" no es aplicable a los productos DellWare, que se podrán devolver según lo indicado en la política de devolución actual de DellWare. Además, no se pueden devolver las piezas reacondicionadas compradas a través de Dell Spare Parts en Canadá.

[Volver al índice](#)